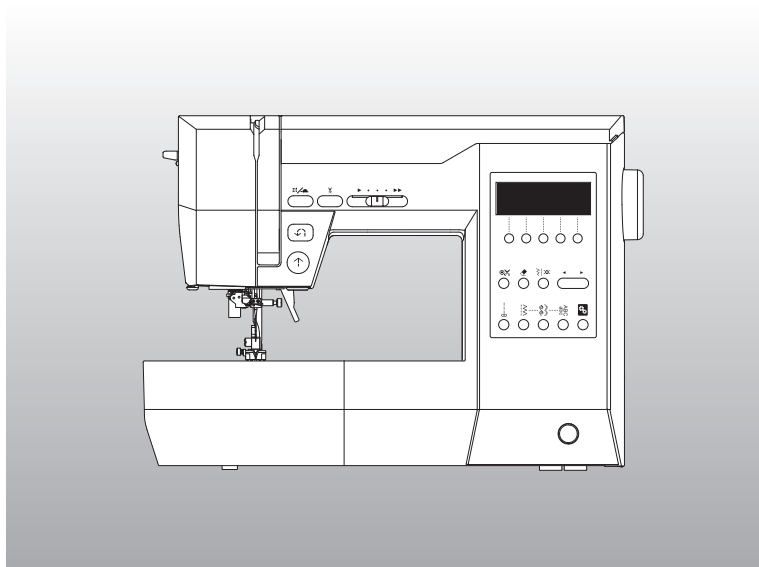


COM-500



Navodila za uporabo

HappyJapan

NAVODILA ZA UPORABO

Ta šivalni stroj je namenjen uporabi v gospodinjstvu.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi šivalnega stroja je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi. Pred uporabo preberite vsa navodila.

NEVARNOST - Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara:

Nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je priključen na električno omrežje. Vedno izključite ta stroj iz električne vtičnice takoj po uporabi in pred čiščenjem.

OPOZORILO

- Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali poškodb oseb:

1. Ne dovolite, da se uporablja kot igrača. Kadar ta šivalni stroj uporabljajo otroci ali ga uporabljajo v njihovi bližini, je potrebna velika pozornost.
2. Šivalni stroj uporabljajte samo za predvideno uporabo, kot je opisano v navodilih za uporabo. Uporabljajte samo nastavke, ki jih priporoča proizvajalec in so navedeni v navodilih za uporabo.
3. Nikoli ne uporabljajte tega šivalnega stroja, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če je padel ali bil poškodovan ali padel v vodo. Šivalni stroj vrnite najbližjemu pooblaščenemu lokalnemu prodajalcu v pregled, popravilo, električno ali mehansko prilagoditev.
4. Nikoli ne uporabljajte šivalnega stroja z blokiranimi odprtini za zrak. Na prezračevalnih odprtinah šivalnega stroja in nožnega krmilnika naj se ne nabirajo kosmiči, prah in ohlapne tkanine.
5. Prste držite stran od vseh gibljivih delov. Posebna previdnost je potrebna v bližini igle šivalnega stroja.
6. Vedno uporabljajte ustrezno ploščico za iglo. Zaradi uporabe napačne ploščice se lahko igla zlomi.
7. Ne uporabljajte upognjenih igel.
8. Med šivanjem ne vlečite ali potiskajte tkanine. Lahko pride do odklona igle, zaradi česar se ta zlomi.
9. Šivalni stroj izklopite (»0«), ko izvajate kakršne koli nastavitve v območju igle, kot so navezovanje nitke, menjava igle, navijanje špulica, menjava pritise noge itd.
10. Pri odstranjevanju pokrovov, mazanju ali pri drugih uporabniških servisnih nastavitvah, navedenih v navodilih za uporabo, šivalni stroj vedno izključite iz električne vtičnice.
11. V nobeno odprtino nikoli ne spustite ali vstavite kakršnega koli predmeta.
12. Ne uporabljajte odprtih vrat.
13. Ne uporabljajte tam, kjer se uporabljajo aerosolni (pršilni) izdelki ali kjer se uporablja kisik.
14. Za odklop obrnite stikalo za napajanje v položaj za izklop (»0«) in izvlecite vtič iz vtičnice.
15. Vtiča ne odklopite tako, da potegnete za kabel. Če želite odklopiti vtič, ga primite za vtič in ne za kabel.
16. Če je napajalni kabel tega aparata poškodovan, ga mora lokalni pooblaščen prodajalec zamenjati s posebnim kablom.
17. Naprave ne uporabljajte, če je mokra.
18. Če je svetilka LED pokvarjena, jo mora zamenjati proizvajalec ali njegov lokalni prodajalec, da bi se izognili nevarnosti.
19. Nikoli ničesar ne postavljajte na nožni upravljalnik.
20. Navodila hranite na primernem mestu v bližini stroja in jih izročite, če stroj predate tretji osebi.

SHRANITE TA NAVODILA

Tega šivalnega stroja ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih je oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzorovala ali jim dala navodila glede uporabe naprave.

Otroci so pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

SERVISIRANJE IZDELKOV Z DVOJNO IZOLACIJO

Pri dvojno izoliranem izdelku sta namesto ozemljitve zagotovljena dva sistema izolacije. Na izdelku z dvojno izolacijo ni predvideno nobeno ozemljitveno sredstvo, prav tako pa izdelku ni treba dodati sredstva za ozemljitev. Servisiranje izdelka z dvojno izolacijo zahteva izjemno previdnost in poznavanje sistema, zato naj ga opravlja le usposobljeno servisno osebje. Nadomestni deli za izdelek z dvojno izolacijo morajo biti enaki delom, ki jih nadomeščajo. Proizvod z dvojno izolacijo je označen z besedami "DVOJNA IZOLACIJA" ali "DVOJNA IZOLIRANI".

Simbol "□" (kvadrat v kvadratu).



Električnih naprav ne odlagajte med nesortirane komunalne odpadke, ampak uporabite zbiralnike za ločeno zbiranje odpadkov.

Upoštevajte, da je treba ta izdelek ob odstranitvi varno reciklirati v skladu z ustrezno nacionalno zakonodajo o električnih/elektronskih izdelkih.

Za informacije o sistemih zbiranja, ki so na voljo, se obrnite na lokalno upravo.

Pri zamenjavi starih aparatov z novimi je prodajalec morda zakonsko obvezan, da vaš stari aparat brezplačno odpelje nazaj in ga odstrani.

Če električne naprave odvržete na odlagališča ali smetišča, lahko nevarne snovi iztečejo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter škodujejo vašemu zdravju in dobremu počutju.

* Da bi vam vedno zagotovili najnovejšo zmogljivost šivanja, lahko po potrebi brez predhodnega obvestila spremenimo videz, obliko ali dodatno opremo tega šivalnega stroja.

* Upoštevajte, da je brez dovoljenja prepovedano reproducirati vsebino priročnika „Navodila za uporabo“.

* Vsebina priročnika se lahko po potrebi spremeni brez predhodnega obvestila.

* Če opazite kakršne koli sumljive točke ali napake v zvezi z vsebino „Navodil za uporabo“, se obrnite na lokalnega prodajalca.

* Za informacije o popravilih, garanciji in ločeno prodajanih izdelkih za ta šivalni stroj se obrnite na lokalnega prodajalca.

INFORMACIJE ZA ENOTO ZA VEZENJE

Ta šivalni stroj lahko šiva čudovite vezenine s pritrditvijo enote za vezenje. (Prodaja se ločeno)

Vezilna enota lahko šiva številne vezenine, kot so vezenine z eno točko, vezenine velikih dimenzij in lahko šiva vezenine s črkami. (Vgrajeni vzorci se razlikujejo glede na model.)

Pri modelih, ki podpirajo pomnilnik USB, lahko podprte podatke za vezenje shranite tudi na pomnilnik USB in jih naložite v enoto za vezenje.

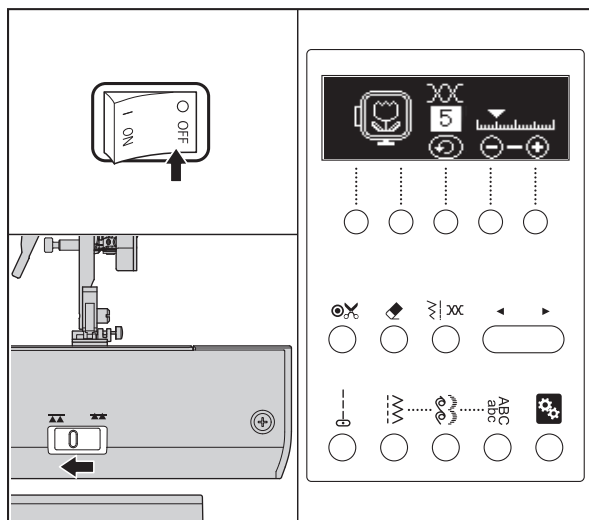
Za več informacij o enoti za vezenje se obrnite na lokalnega prodajalca.

- Ko pritrdite enoto za vezenje, izklopite stikalo za vklop šivalnega stroja in spustite ročico za podajanje padca v levo.
- Po pritrditvi enote za vezenine na šivalni stroj vklopite stroj.
- Napetost niti pri vezenju z enoto je prikazana na LCD-zaslonu šivalnega stroja. Napetost niti lahko prilagodite z gumbi na nadzorni plošči.
- Na šivalnem stroju lahko opravite naslednje operacije;
 - zagon/ustavitev
 - Odrez nitke
 - Dvigovanje igle navzdol/počasi
 - Upravljanje hitrosti
 - Navijanje špulica
 - Nastavitev stroja (luč LED, zvočni signal, kontrast zaslona LCD)

Če pritrdite enoto za vezenje, bo položaj zaustavitve igle nastavljen na zgornji položaj. Prav tako bo položaj igle nastavljen na levo.

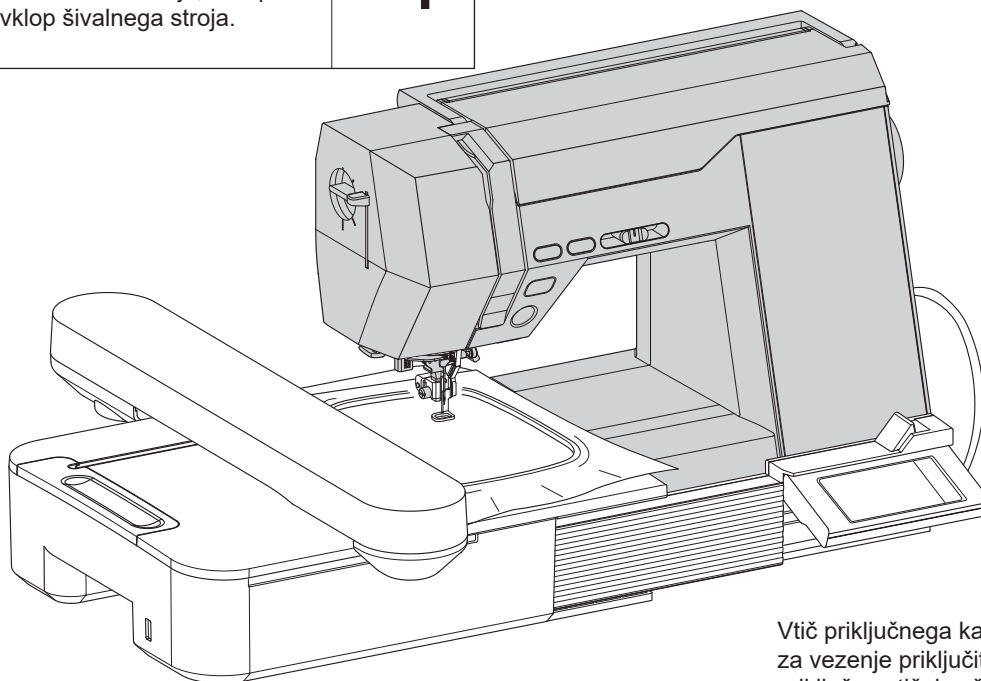
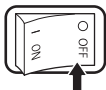
Več navodil najdete v priročniku z navodili, ki je priložen enoti za vezenje.

Po šivanju vezenine dvignite ročico za podajanje kapljice v desno.



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Ko pritrdite enoto za vezenje, izklopite stikalo za vklop šivalnega stroja.



Vtič priključnega kabla enote za vezenje priključite na priključno vtičnico šivalnega stroja.

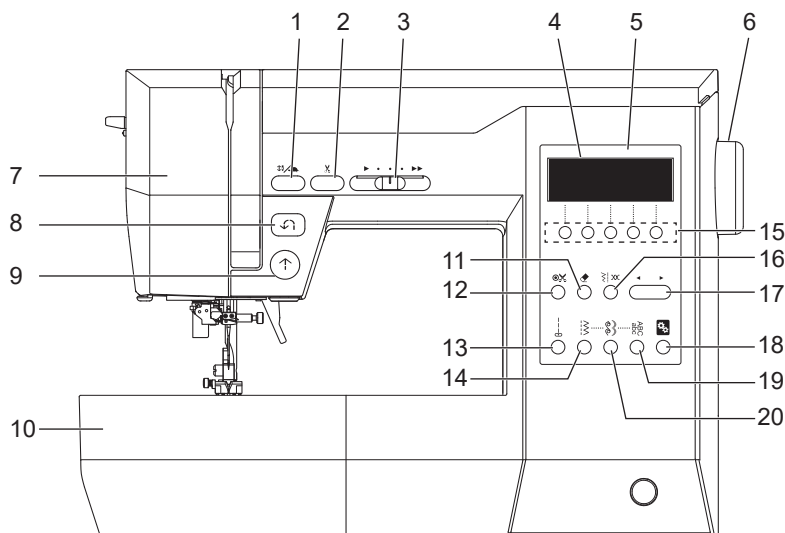
VSEBINE

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA	ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM	40
..... notranja stran sprednjega pokrova	A. RAVNI ŠIV (No. 1, 2)	40
INFORMACIJE ZA ENOTO ZA VEZENJE	B. RAVNI ŠIV S SAMODEJNIM POVRATNIM	
GLAVNI DELI	ŠIVOM (št. 3)	41
RAZTEGLJIVA MIZA	ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM	
DODATKI	(Z IGELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)	42
PRIKLJUČITEV STROJA	A. KAKO ODSTRANITI STANDARDNO IGELNO	
NOŽNI KRMILNIK	PLOŠČO	43
FUNKCIJA VSAKEGA DELA	B. KAKO PRITRDITI PLOŠČO Z IGLO ZA RAVNI ŠIV ...	44
A. GUMB ZA ZAGON/ZAUSTAVITEV	ŠIVANJE ELASTIČNEGA ŠIVA	45
B. GUMB ZA OBRAČANJE	CIKCAK ŠIVANJE	46
C. GUMB ZA DVIGOVANJE/SPUŠČANJE IGLE	ŠIV ZA ROČNO PREŠIVANJE	47
D. GUMB ZA REZANJE NITI	CIKCAK Z VEČ ŠIVI	48
E. GUMB ZA NADZOR HITROSTI	A. ŠIVANJE	48
F. DVIGALO PRITISNE NOGE	B. ŠIVANJE ELASTIČNEGA TRAKU	48
G. ROČICA ZA PODAJANJE KAPLJICE	APLIKIRANJE	48
H. REGULATOR TLAKA	PREKRIVANJE-PREVERLJIVOST	49
I. ROČNO KOLESO	A. UPORABA PODNOŽJA ZA PREKRIVANJE	49
POKROV ZA PRAH	B. UPORABA NAVADNE NOGE	50
ZA IZBIRO VZORCA	ŠIVANJE SLEPIH ROBOV	51
(VZOREC UPORABNEGA ŠIVA)	ŠIVANJE GUMBNIC	52
A. GUMB ZA RAVNI ŠIV	A. PRI ŠIVANJU RAZTEGLJIVE TKANINE	53
B. GUMB ZA UPORABNI ŠIV	ŠIVANJE GUMBOV	54
C. INFORMACIJE O IZBRANEM VZORCU	A. VODILNI IZVLEČEK	55
NATEZANJE NITI	AVTOMATSKO LEPLJENJE/OBREZOVANJE	56
GUMB ZA NASTAVITEV (NASTAVITVE STROJA) ...	VSTAVLJANJE ZADRGE (SREDINSKO VSTAVLJANJE /	
NASTAVITEV ŠPULICA	VSTAVLJANJE Z OBROBLJENIMI ROBOVI)	57
A. ODSTRANITE ŠPULICA	A. SREDINSKO VSTAVLJANJE	57
B. NAVIJANJE ŠPULICA	B. VSTAVLJANJE Z OBROBLJENIM ROBOM	58
C. VSTAVLJANJE ŠPULICA	ŠIV ZA POKROVAČE	59
NITKANJE STROJA	A. VREZAN ROB	59
A. PRIPRAVA STROJA NA NITKANJE	B. OBROBA SKALOPOV	59
B. NASTAVITEV TULJAVE NITI NA NAVOJNI ZATIČ ..	DELO Z OBLIŽI	60
C. NAVIJANJE ZGORNJEGA NAVOJA	UPORABNI DEKORATIVNI ŠIVI	60
D. NAVLAČENJE IGELNEGA UŠESA	OČESCE	61
MENJAVA PRITISNE NOGE	PIN TUCK	62
A. MENJAVA PRITISNE NOGE	PREŠIVANJE	63
B. ODSTRANJEVANJE DRŽALA PRITISNE NOGE ...	A. SPAJANJE KOSOV TKANINE	63
TKANINA, NIT IN IGELNA MIZA	B. PREŠIVANJE	63
VSTAVLJANJE IGLE	ŠIVANJE Z DVOJNO IGLO	64
ZAČETEK ŠIVANJA	ŠIVANJE DEKORATIVNIH IN ČRKOVIH ŠIVOV ...	66
A. ZAČETEK IN KONEC ŠIVA	A. ZA IZBIRO VZORCA DEKORATIVNEGA IN	
B. OBRATNI ŠIV	ČRKOVIH ŠIVA	66
C. SAMODEJNI ZAKLEPNI ŠIV, SAMODEJNI	B. ZA BRISANJE IZBRANEGA VZORCA	67
ZAKLEPNI ŠIV IN REZANJE	C. ZA PREVERJANJE IZBRANEGA VZORCA	67
D. OBRAČANJE VOGALOV	D. PRILAGAJANJE DOLŽINE IN ŠIRINE ŠIVA TER	
E. ŠIVANJE TEŽKIH TKANIN	NAPETOSTI NITI	67
F. ŠIRINA DODATKA ZA ŠIV	E. ŠIVANJE IZBRANIH VZORCEV	68
G. REZALNIK NITI	F. NASVETI	70
H. ČE ŽELITE POVLEČI ŠPULICA NIT	PROSTOROČNO ŠIVANJE	72

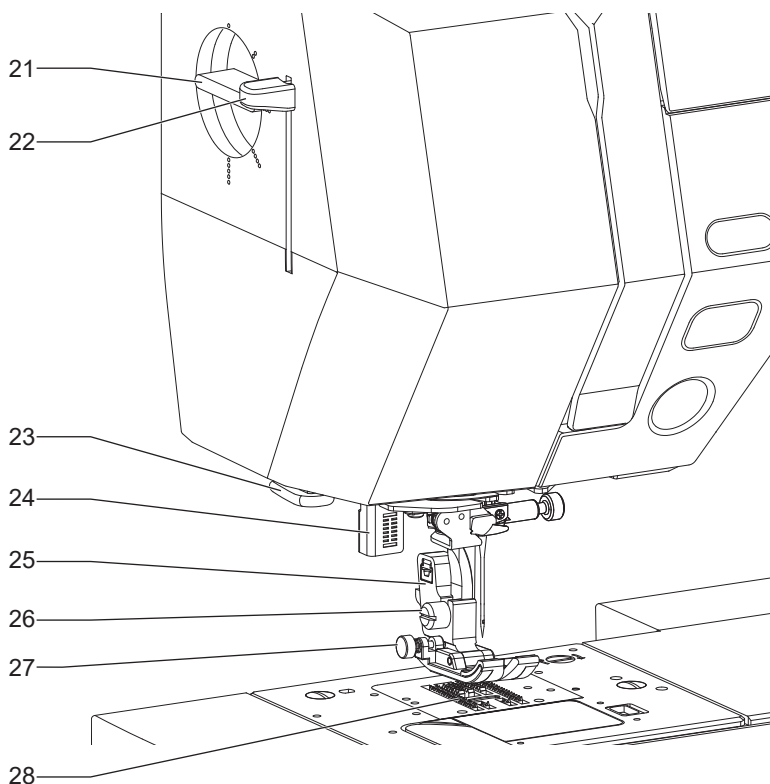
PRILAGAJANJE RAVNOTEŽJA ŠIVOV.....	72
VZDRŽEVANJE.....	73
A. NOSILEC ŠPULICA.....	73
B. TEKALO KAVLJA IN TRANSPORT.....	74
SPOROČILO	75
POMEMBNI NASVETI.....	77
DIAGRAM VZORCA.....	79
SPECIFIKACIJE	80

GLAVNI DELI

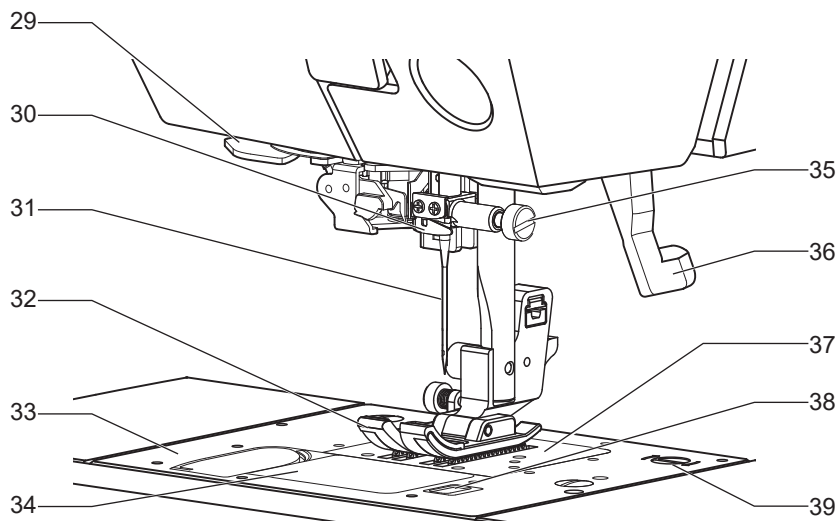
1. Gumb za dviganje in spuščanje igle/počasno delovanje
2. Gumb za rezanje niti
3. Gumb za nadzor hitrosti
4. Zaslon LCD
5. Nadzorna plošča
6. Ročno kolesce
7. Čelna plošča
8. Gumb za vzvratno vožnjo
9. Gumb za zagon/zaustavitev
10. Razširitvena miza (ohišje za dodatke)
11. Gumb za čiščenje
12. Gumb za zaklepanje šiva/rezanje
13. Gumb za ravni šiv
14. Gumb za uporabni šiv
15. Gumb za funkcije
16. Gumb za širino/dolžino/napetost
17. Gumb za izbiro šiva
18. Gumb za nastavitev
19. Gumb za črkovni šiv
20. Gumb za dekorativni šiv



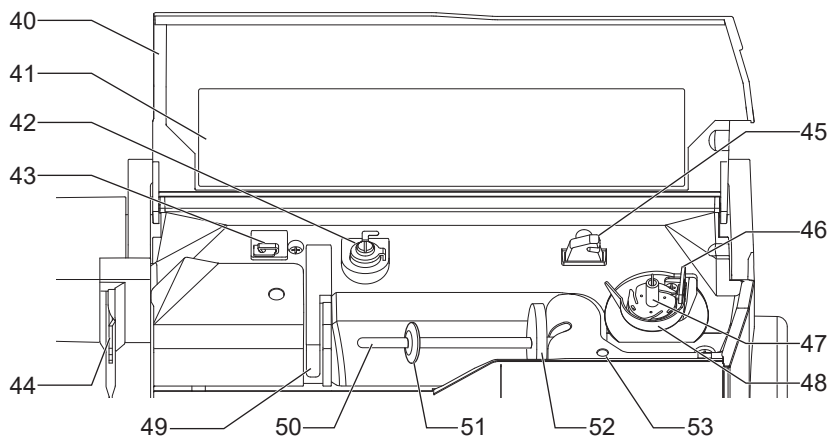
21. Regulator tlaka
22. Vzvod za navijanje igle
23. Odrezovalnik niti
24. Vzvod za luknjice
25. Držalo za pritisno nogo
26. Vijak za držalo stiskalne noge
27. Gumb za zaklepanje
28. Transport



- 29. Vodilo za navoj igelne
- 30. Vodilo za navoj igelne palice
- 31. Igla
- 32. Noga za stiskanje
- 33. Ploščica za iglo
- 34. Pokrov špulica
- 35. Vijak za vpenjanje igle
- 36. Dvigalo za stiskalno nogo
- 37. Standardna ploščica za iglo
- 38. Zaklep pokrova špulica
- 39. Zaustavni vzvod igelne plošče

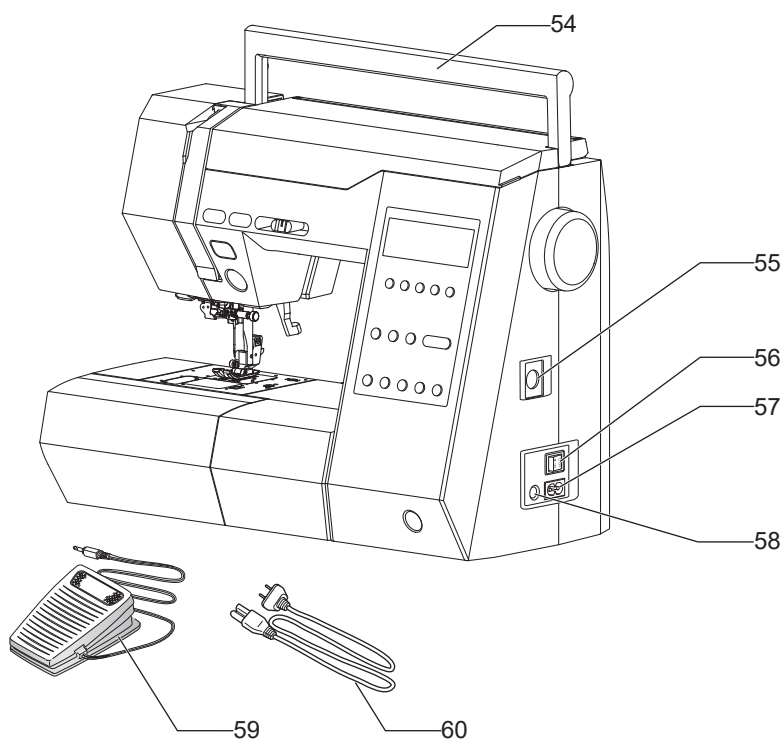


- 40. Zgornji pokrov
- 41. Diagram vzorca
- 42. Vodilo za navoj navitja špulica
- 43. Vodilo za navoj
- 44. Vzvod za zajem navoja (znotraj)
- 45. Rezanik niti
- 46. Zaustavitev navijalca špulica
- 47. Vreteno navijalnika špulica
- 48. Vodilo za špulica
- 49. Vodilo za navoj
- 50. Čep navijalke
- 51. Pokrovček za majhno vrstico
- 52. Podloga iz klobučevine
- 53. Pomožno držalo koluta



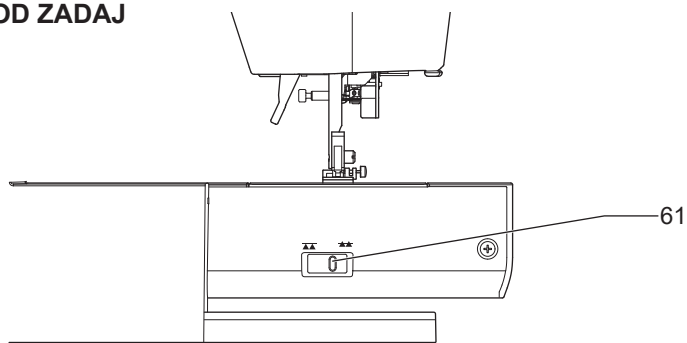
* Če želite odpreti zgornji pokrov, dvignite sprednjo desno stran pokrova.

- 54. Ročaj
- 55. Priključna vrata za enoto za vezenje
- 56. Stikalo za napajanje
- 57. Terminalska škatla
- 58. Vtič za nožni krmilnik
- 59. Nožni krmilnik
- 60. Napajalni kabel



- 61. Ročica za podajanje

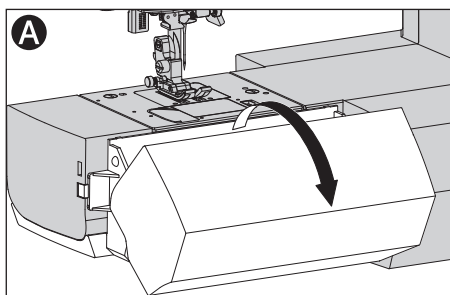
POGLED OD ZADAJ



RAZTEGLJIVA MIZA

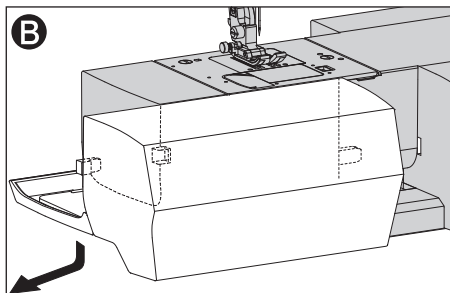
A. ODPIRANJE OHIŠJA ZA DODATKE

S prstom se primite za zgornjo sprednjo stran ohišja za dodatke in ga potegnite proti sebi.



B. ODSTRANITEV RAZŠIRITVENE MIZE

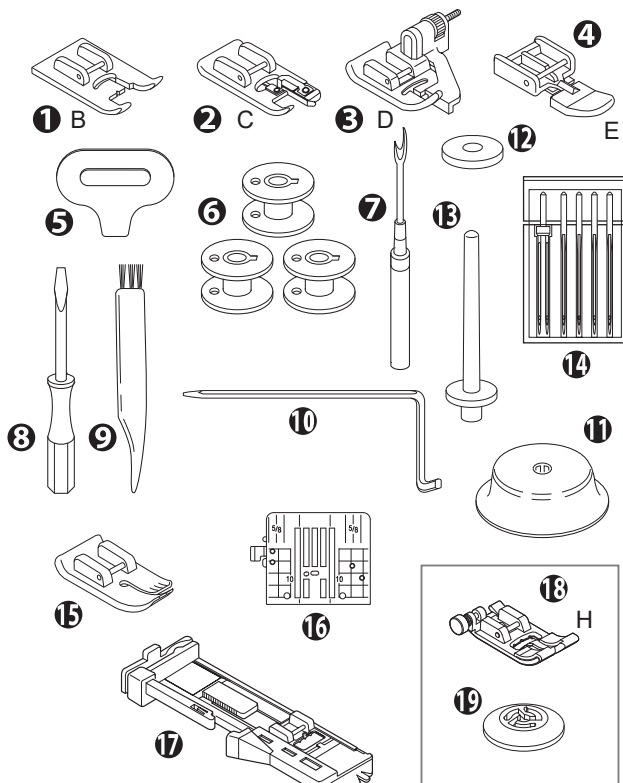
S prstom se primite za levo spodnjo stran podaljševalne mize in jo potisnite v levo. Za pritrditev ga vstavite v desno.



DODATKI

Dodatki so na voljo v kovčku za dodatke.

1. Satenasto podnožje (B)
2. Noga za prekrivanje (C)
3. Slepa noga (D)
4. Noga za zapenjanje (E)
5. Gonilnik za igelno ploščo
6. 4 špulica (1 je v stroju)
7. Odstranjevalec šivov
8. Gonilnik za vijake
9. Ščetka
10. Prešivalna palica
11. Pokrovček koluta
12. Podloga za klobučevino
13. Pomožni zatič
14. Paket igle
15. Noga za ravne šive
16. Ploščica za iglo za ravni šiv
17. Noga za luknjice
18. Navadna noga (H) (Na stroju ob dobavi)
19. Pokrovček za majhno vrstico (Na stroju ob dobavi)



PRIKLJUČITEV STROJA

1. Stroj postavite na stabilno mizo.
2. Priključite napajalni kabel na stroj tako, da vstavite vtič z dvema luknjicama v priključno omarico.
3. Priključite vtič napajalnega kabla v električno vtičnico.
4. Vklopite stikalo za napajanje.



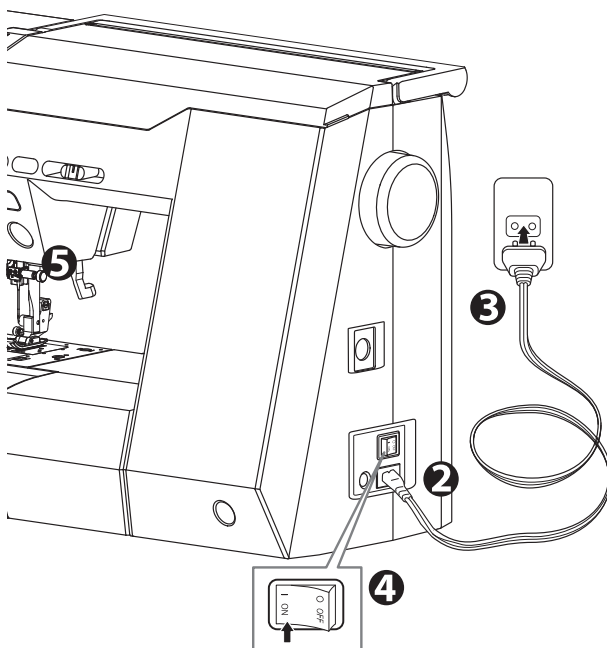
NEVARNOST: Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara.

Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je priključena na električno omrežje. Vedno izključite ta stroj iz električne vtičnice takoj po uporabi in pred vzdrževanjem.



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali poškodb oseb.

Vtičnice ne odklopite tako, da vlečete za kabel. Če želite izključiti vtič, primite vtič in ne kabla.



5. Ob vklopu stikala se prižgejo luči LED.
Izbran bo ravni šiv () in prikazan na LCD-zaslonu.
6. Za odklop obrnite stikalo za napajanje v položaj za izklop (simbol ) in izvlecite vtič iz vtičnice.

NOŽNI KRMILNIK

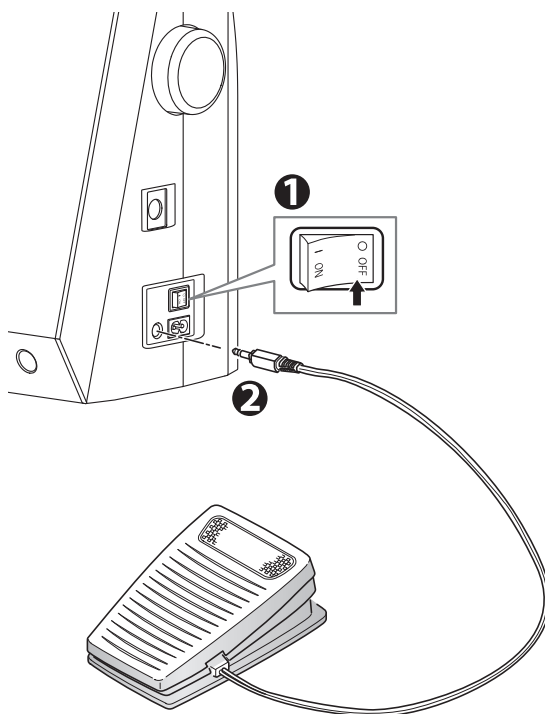
Uporaba nožnega krmilnika bo omogočila upravljanje zagona, ustavljanja in hitrosti z noge.

Ko je priključen nožni krmilnik, bo gumb za zagon/zaustavitev deaktiviran. (Glejte stran 11)

1. Izklopite stikalo za napajanje. (Simbol **O**)
2. Potisnite vtič nožnega krmilnika v vtičnico na stroju.
3. Postavite nožni upravljalnik ob nogo.
4. Vključite stikalo za napajanje.
5. Ko je stikalo vklopljeno, se prižgejo luči LED.
6. Močneje ko pritiskate na nožni upravljalnik, hitreje bo stroj šival. Stroj se bo ustavil, ko boste sprostili nožni krmilnik.

OPOMBA:

- Gumb za nadzor hitrosti nastavlja največjo hitrost. Če želite povečati hitrost, ga premaknite v desno.
- Stroj se ne bo zagnal, dokler ne izberete vzorca in spustite pritisne noge. (Glejte stran 11)



Funkcija tapkanja

Ko hitro pritisnete in spustite regulator noge, se spremeni položaj igle.

OPOMBA: Položaj zaustavitve igle se ne bo spremenil.



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali poškodb oseb.

1. Ko priključite nožni krmilnik na stroj, izklopite električno napajanje.
2. Z nožnim krmilnikom ravnajte previdno in ga ne spuščajte na tla. Prepričajte se, da nanj ne postavljate nobenih predmetov.
3. Uporabljajte samo nožni krmilnik, ki je priložen temu stroju. (Tip C-9001, ki ga proizvaja CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.)

FUNKCIJA VSAKEGA DELA

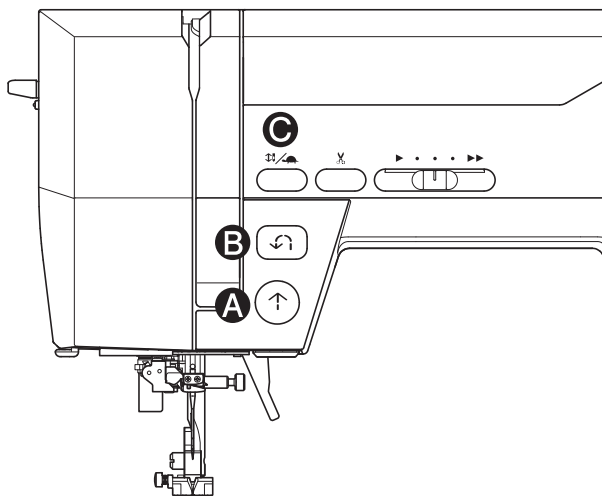
A. GUMB ZA ZAGON/ZAUSTAVITEV

Stroj bo začel delovati, ko pritisnete gumb za zagon/zaustavitev, in se ustavi, ko ga pritisnete drugič. Stroj se bo ob začetku šivanja počasi vrtel.

LAMPA MONITORJA

Zelena lučka "ON": Pripravljen za šivanje ali navijanje špulica.

Rdeča lučka "ON": Stiskalna noga ni v spodnjem položaju ali ročica za gumbnice ni spuščena. Če ne spustite pravilno vzvoda za gumbne luknjice, se kontrolna lučka prižge rdeče, sešije 2 ali 3 šive in se ustavi. (Glej strani 52 in 56)
Če sveti rdeča lučka, se stroj ne bo zagnal, tudi če pritisnete gumb za zagon/ustavitev.



Če zgornja nit ni navlečena, se stroj po nekaj obratih ustavi. (Senzor za zgornjo nit)

OPOMBA:

- Senzor zgornje niti lahko deluje in zaustavi stroj tudi, če nit v špulica ni pravilno nastavljen ali če je zmanjkalo.
- Ko je priključen nožni krmilnik, bo gumb za zagon/zaustavitev deaktiviran.

B. GUMB ZA OBRAČANJE

Stroj bo še naprej šival vzvratno z nizko hitrostjo, dokler je ta gumb pritisnjen, in se ustavi, ko ga sprostite. Glejte stran 35.

OPOMBA:

- Ko je priključen nožni krmilnik, je hitrost povratnega šiva odvisna od pogojev, ko je ta gumb pritisnjen.

Medtem ko stopite na nožni krmilnik ;

hitrost povratnega šiva se ne upočasni. Hitrost prilagodite z nožnim upravljalnikom.

Medtem ko spustite nožni krmilnik ;

se hitrost povratnega šiva upočasni.

- Med stopanjem na nožni krmilnik se šivanje ne ustavi, tudi če sprostite gumb za vzvratni šiv. Če želite prekiniti šivanje, sprostite nožni regulator.
- Glede na hitrost bo stroj po pritisku na gumb za vzvratni šiv sešil polovico dolžine šiva in nato vzvratni šiv.

C. GUMB ZA DVIGOVANJE/SPUŠČANJE IGLE

Medtem ko NE šivate, boste s pritiskom na ta gumb spremenili položaj igle navzgor ali navzdol.

Med šivanjem, bo stroj s pritiskom na ta gumb šival s počasno hitrostjo. Ob ponovnem pritisku na ta gumb se bo hitrost vrnila.

OPOMBA:

Položaj zaustavitve igle po končanem šivanju ali po ustavitvi šivanja se spreminja glede na nastavitev. Če želite spremeniti položaj zaustavitve igle, glejte stran 20.

D. GUMB ZA REZANJE NITI

Po šivanju pritisnite ta gumb, da odrežete zgornjo in spodnjo špulica nit. Stroj bo samodejno prerezal obe niti.

OPOZORILO:

- Ne pritiskajte tega gumba, če v stroju ni tkanine ali če ni potrebe po rezanju niti. Nit se lahko zaplete, kar lahko povzroči poškodbe.
- Tega gumba ne uporabljajte pri rezanju niti, debelejših od #30, najlonskih niti ali drugih posebnih niti. V tem primeru uporabite rezalnik niti (d). Glejte stran 38.

E. GUMB ZA NADZOR HITROSTI

Stroj bo šival hitreje, če je gumb pomaknjen v desno (▶▶), in počasneje, če je gumb pomaknjen v levo (▶).

OPOMBA:

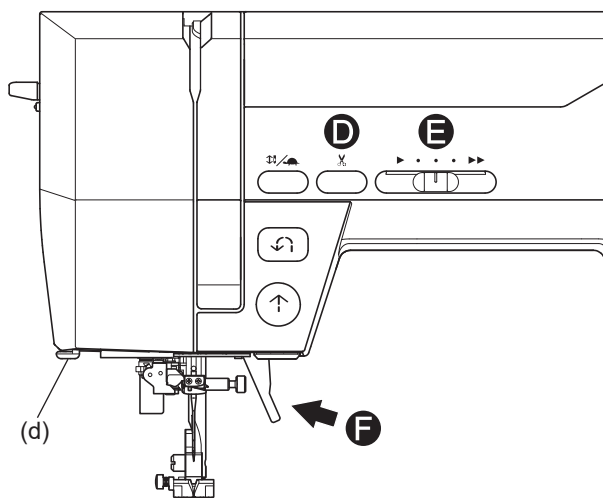
Ko je priključen nožni krmilnik, ta gumb omeji največjo hitrost.

F. DVIGALO PRITISNE NOGE

S to ročico se pritisna noga dvigne ali spusti navzgor ali navzdol.

OPOMBA:

Stroj se ne zažene, če je pritisna noga dvignjena.
(Razen za navijanje špulica)



G. ROČICA ZA PODAJANJE KAPLJICE

OPOMBA:

Če dvignete transport, se bo transport dvignil, ko boste začeli šivati.

a: Pogled od spredaj

b: Pogled od zadaj

c: Transport

Transport štrli navzgor skozi igelno ploščo, neposredno pod pritisno nogo. Njihova naloga je premikanje šivane tkanine. Transport se upravlja z ročico za podajanje.

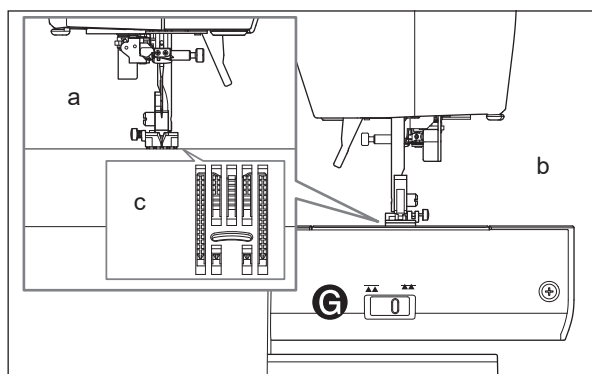
Za običajno šivanje premaknite vzvod v desno.

S tem se transport dvignejo v najvišji položaj.

Za večino šivanja mora biti ročica v tem položaju.

Pri šivanju ali vezenju v prostem gibu ali kadar koli je treba tkanino premikati ročno, premaknite vzvod v levo, da spustite transport.

Transport spustite tudi pri vezenju z uporabo enote za vezenje, ki je naprodaj ločeno. (Glej stran 2)



H. REGULATOR TLAKA

Pravilen tlak omogoča pravilno podajanje tkanin med šivanjem. Nastavitev pritiska pritisne noge je odvisna predvsem od teže tkanine, ki jo šivate.

Za lahke tkanine, kot so ličnate tkanine, batist, voal itd. se pritisk zmanjša. Za težke tkanine, kot sta denim ali platno, je pritisk povečan.

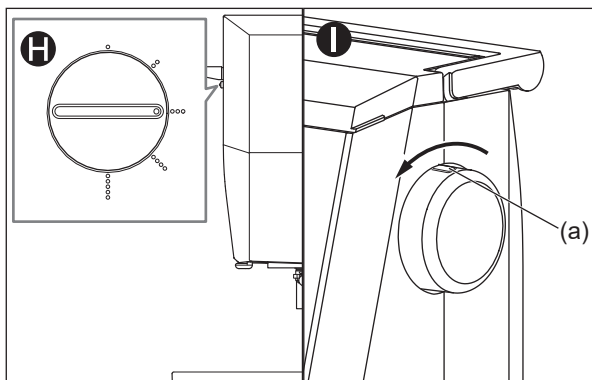
Če želite povečati pritisk, obrnite številčnico na 5. (oooo)

Če želite zmanjšati pritisk, obrnite številčnico na 1. (o)

Za večino tkanin obrnite številčnico na 3. (ooo)

Ko spustite pritisno nogo, obrnite izbirnik.

Po šivanju z različnim pritiskom se vrnite na 3. (ooo)



I. ROČNO KOLESO

Ko ročno kolo obrnete proti sebi, se bo igla premikala navzgor in navzdol. To uporabite, ko želite ročno premakniti iglo navzgor in navzdol, na primer pri šivanju enega šiva naenkrat.

Ko je igla v zgornjem položaju, bo tudi oznaka (a) na ročnem kolesu v zgornjem položaju.

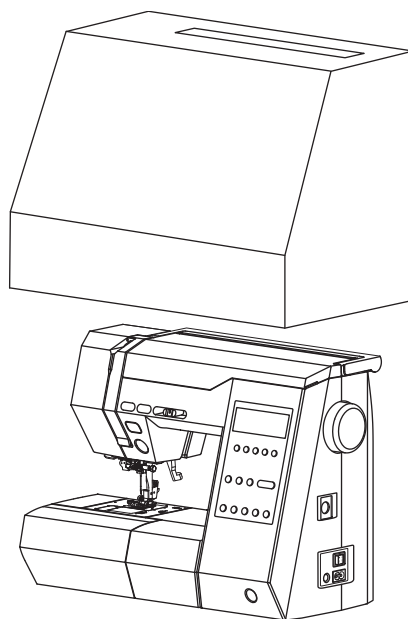
OPOMBA:

Prepričajte se, da ročno kolo obračate proti sebi.

Če ga obračate v nasprotno smer, se lahko nit zaplete.

POKROV ZA PRAH

Kadar stroja ne uporabljate, ga pokrijte s pokrovom proti prahu.



ZA IZBIRO VZORCA (VZOREC UPORABNEGA ŠIVA)

Ta stroj lahko šiva 45 vzorcev uporabnih šivov. Oglejte si notranjo stran zgornjega pokrova in glejte "DIAGRAM VZORCA" na strani 79.

Ko vklopite stroj, bo izbran in na LCD-zaslonu prikazan ravni šiv (1).

OPOMBA:

Če zaslona LCD ne vidite dobro, lahko prilagodite kontrast. (Glejte stran 20)

- a: Zaslona LCD
- b: Funkcijski gumbi (glejte strani 15, 66)
- c: Gumb za zaklepanje šiva/ izrez (glejte strani 36, 68)
- d: Gumb za čiščenje (glejte strani 67)
- e: Gumb za širino/dolžino/ napetost (glejte strani 16-19)
- f: Gumb za izbiro šiva (glejte strani 15, 66, 67)
- g: Gumb za ravni šiv (glejte strani 15)
- h: Gumb za uporabni šiv (glejte strani 15)
- i: Gumb za dekorativni šiv (glejte strani 66)
- j: Gumb za črkovni šiv (glejte strani 66)
- k: Gumb za nastavitve (glejte strani 20)

A. GUMB ZA RAVNI ŠIV

S pritiskom na ta gumb lahko izberete ravni šiv.

B. GUMB ZA UPORABNI ŠIV

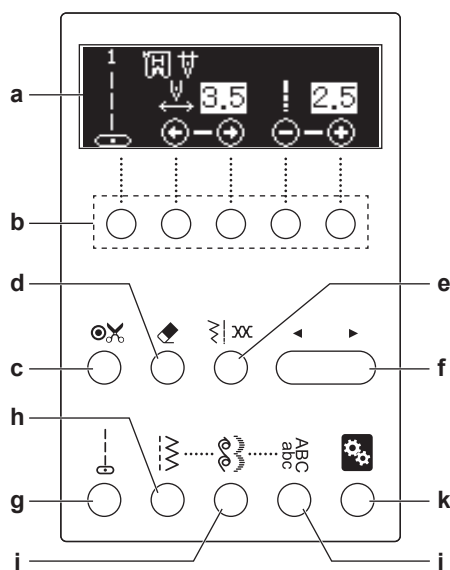
1. Pritisnite gumb za uporabni šiv. Na LCD-zaslonu se prikaže prvih 5 vzorcev uporabnega šiva.

OPOMBA:

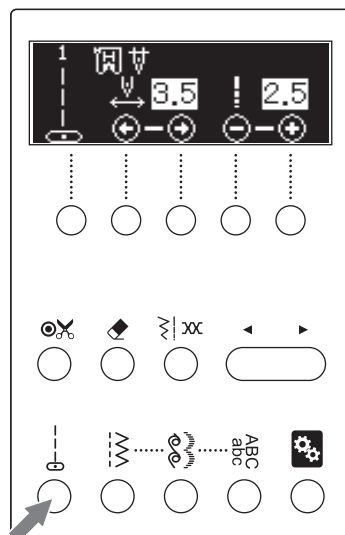
Pritisnete lahko tudi levega ali desnega gumba za izbiro šiva (◀ ali ▶), da se prikaže zaslon za izbiro vzorca uporabnega šiva.

2. S pritiskanjem gumbov za izbiro šiva (◀ ali ▶) se bo 5 vzorcev spremeni v postopno ali padajoče. Pritisnite te gume, dokler se ne prikaže zeleni vzorec.
3. Pritisnite funkcijski gumb neposredno pod zelenim vzorcem. Na zaslonu LCD se bodo prikazale informacije o izbranem vzorcu.

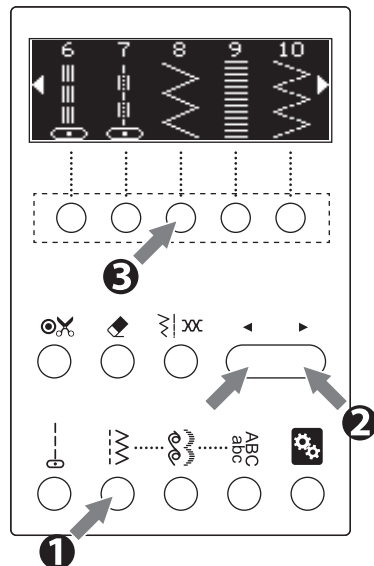
Če želite izbrati vzorce dekorativnega ali črkovnega šiva, glejte stran 66 „ŠIVANJE DEKORATIVNIH IN ČRKOVIH ŠIVOV“.



A



B



C. INFORMACIJE O IZBRANEM VZORCU

Ko je vzorec izbran, se na zaslonu LCD prikažejo naslednje informacije.

a. Vzorec šiva

b. Številka vzorca

c. Primerna pritisna noga

Navedena pritisna noga je ena od predlaganih nog za normalno šivanje. Glede na namen šivanja, opisan v navodilih za uporabo, lahko uporabite drugo pritisno nogo.

d. Položaj zaustavitve igle

Prikazuje položaj zaustavitve igle z nastavitvijo položaja zaustavitve igle.

Položaj navzgor:  Položaj navzdol: 

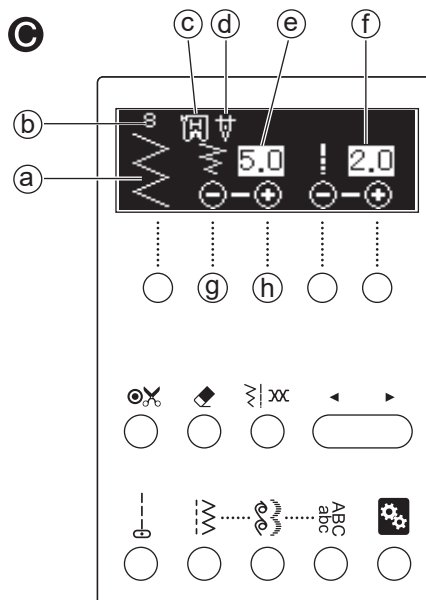
Če želite spremeniti položaj zaustavitve igle, glejte stran 20.

e. Širina šiva

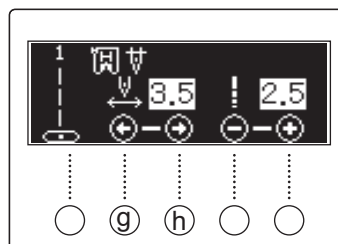
Prednastavljena širina šiva je označena s poudarjeno številko.

Za manjšo širino šiva pritisnite „-“ (funkcijski gumb (g)).

Za večjo širino šiva pritisnite „+“ (funkcijski gumb (h)).



e-1



e-1. Položaj igle

Pri ravnih šivih (št. 1, 2, 3, 6, 7) se namesto širine šiva spremeni položaj igle.

0.0: levi položaj igle

3.5: sredinski položaj igle

7.0: Položaj desne igle

Če želite premakniti položaj igle v levo, pritisnite gumb ← (funkcijski gumb (g)).

Če želite premakniti položaj igle v desno, pritisnite gumb → (funkcijski gumb (h)).

OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

- Pri uporabi noge za ravni šiv ne spreminjajte položaja igle iz samodejne nastavitve. Nevarno je, da bi igla udarila v pritisno nogo.
- Položaja igle ni mogoče spremeniti, če je pritrjena ploščica za ravninski šiv.

f. Dolžina šiva

Prednastavljena dolžina šiva je označena s poudarjeno številko.

Za natančnejšo dolžino šiva pritisnite „-“ (funkcijski gumb (i)).

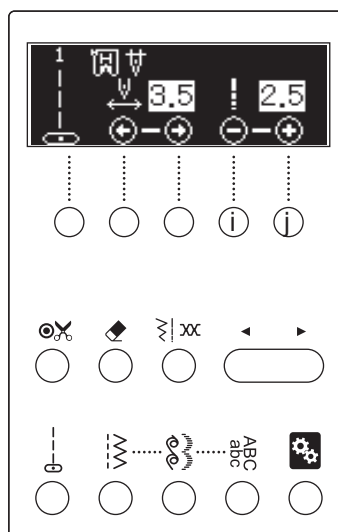
Za večjo dolžino šiva pritisnite „+“ (funkcijski gumb (j)).



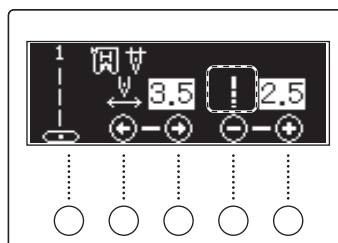
Prikaz dolžine šiva se razlikuje glede na vzorec.

 : Prikaže se dolžina enega šiva vzorca. (f-1)

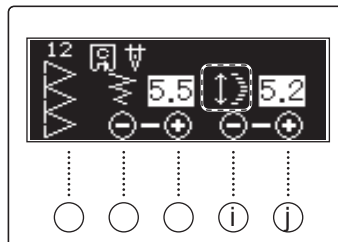
 : Prikaže se celotna dolžina vzorca (dolžina ene enote vzorca). (Primer 2) Za eno enoto vsakega vzorca glejte "DIAGRAM VZORCA" na strani 79. Pritisnite funkcijskega gumba (i), če želite, da so šivi finejši in se skrajša celotna dolžina, in dotaknite se (j), če želite, da so šivi bolj grobi in se podaljša celotna dolžina.



f-1



f-2



OPOMBA:

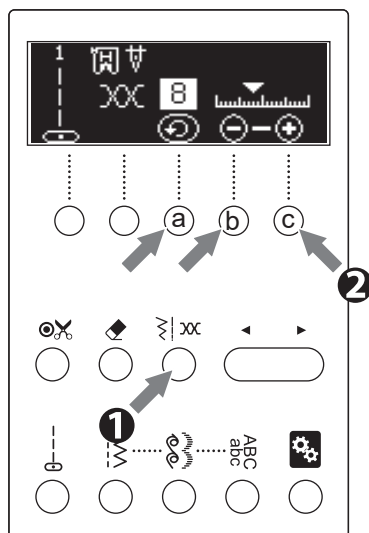
- Ko dosežete največjo ali najmanjšo vrednost, se oglasi zvočni signal. (Če nastavite zvočni signal tako, da se ne sliši, se zvočni signal ne bo oglašil. Za podrobnosti glejte "GUMB ZA NASTAVITEV (NASTAVITVE STROJA)" na strani 20.)
- Največja in najmanjša vrednost se razlikujeta glede na vzorec.
- Če se način dolžine ali širine šiva ne pojavi, njegov vzorec ne more spreminjati teh nastavitev.
- Širino/dolžino šiva lahko spreminjate s šivanjem.

NATEZANJE NITI

Ta stroj samodejno prilagodi napetost niti, ko je izbran vzorec. Vendar lahko napetost niti spremenite na naslednji način.

1. Pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost.
Stanje napetosti niti se prikaže s številčno vrednostjo in lestvico. (Zaslon za napetost niti)
2. Napetost niti spremenite na naslednji način:
 - Če se želite vrniti na privzeto napetost, pritisnite gumb (a).
 - Če želite zmanjšati napetost, se pritisnite gumb (b).
 - Za povečanje napetosti se pritisnite gumb (c).

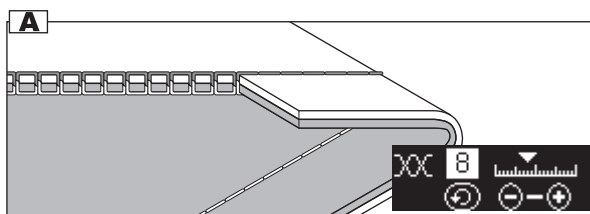
- * Prednastavljena številka napetosti je označena.
- * Na tem zaslonu za napetost niti lahko začnete šivati tako, kot je.
- * Ponovno pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost, da se vrnete na zaslon širino/dolžino. (Spremenjena napetost niti se shrani.)
- * Ko ponovno izberete vzorec, se napetost vrne na privzeto vrednost.



Vodnik za napenjanje navojev

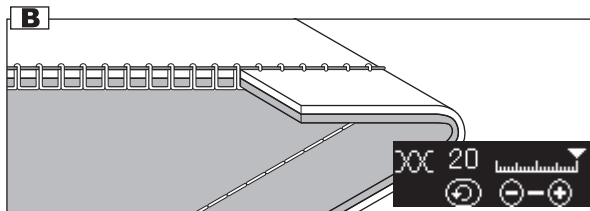
A. Prednastavljena napetost niti

Zgornja nit in špulica nit se bosta zaklenili približno na sredini tkanine.



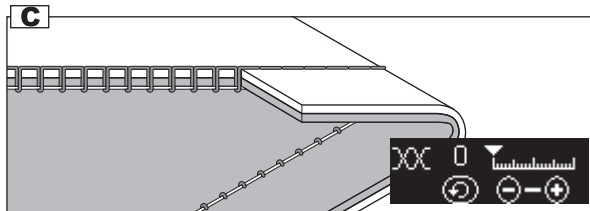
B. Ko se napetost niti poveča.

Špulica nit se bo pojavila na desni strani tkanine.



C. Ko se napetost niti zmanjša.

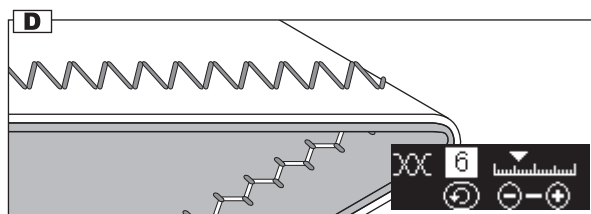
Zgornja nit se pojavi na napačni strani tkanine.



D. Napetost niti, razen pri ravnem šivu

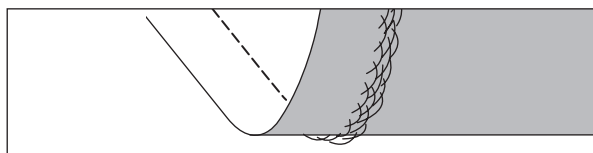
Pri šivanju šivov, ki niso ravni šiv, se napetost niti samodejno prilagodi tako, da je manjša kot pri šivanju ravnega šiva.

Zaradi tega se zgornja nit pojavi na napačni strani tkanine, kar izboljša šivanje.

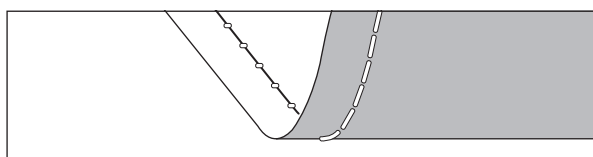


Koristni nasveti

Če je vaše šivanje videti tako, kot je prikazano na desni strani (šivi na desni strani tkanine so dobri, napačna stran pa je videti kot brisača), je mogoče, da zgornja nit ni pravilno navlečena. Za pravilen navoj glejte stran 25.



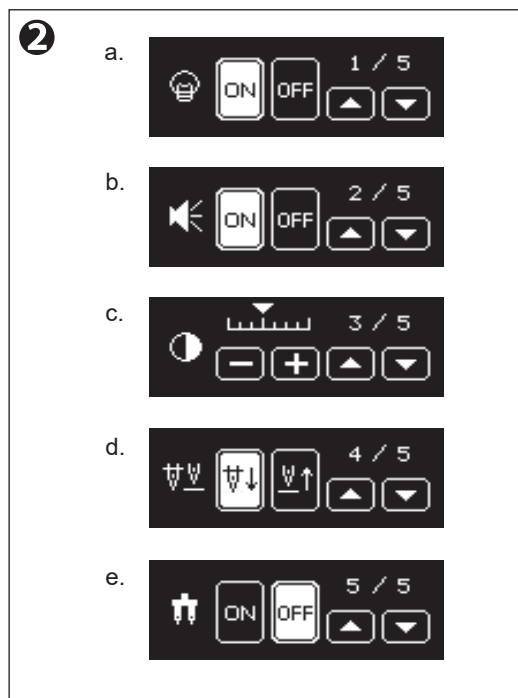
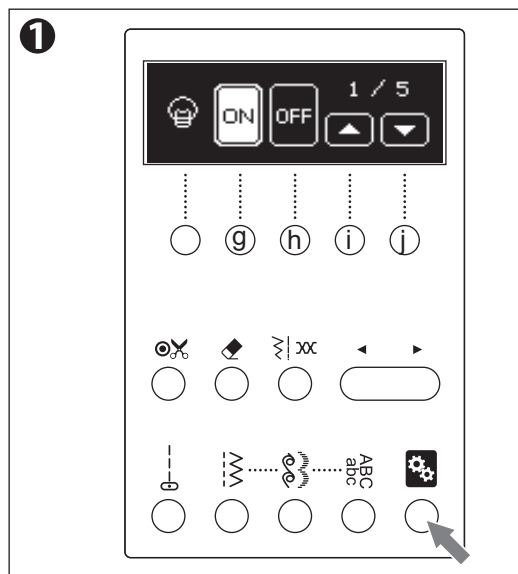
* Tudi, če špulica nit izhaja na sprednji strani tkanine, čeprav je napetost niti nastavljena na vrednost samodejne nastavitve, je način nastavitve špulica niti napačen. Oglejte si stran 24 in pravilno nastavite špulico.



GUMB ZA NASTAVITEV (NASTAVITVE STROJA)

Nastavitve stroja lahko spremenite na naslednji način.

1. pritiskom na gumb za nastavev lahko izberete 5 nastavitev za ta stroj. S pritiskom funkcijskega gumba (j) preidete na naslednjo postavko, s pritiskom gumba (i) pa na prejšnjo postavko.
Način nastavitve lahko spremenite tako, da s pritiskom funkcijskih gumbov (g) ali (h).
2. Vsako funkcijo nastavite, kot je navedeno spodaj.
 - a. LED lučka (1/5)
Privzeta nastavev: ON
Če želite vklopiti lučko LED, pritisnite funkcijski gumb (g).
Če želite izklopiti lučko LED, pritisnite funkcijski gumb (h).
 - b. Zvočni signal (2/5)
Privzeta nastavev: ON
Če želite vklopiti zvočni signal, pritisnite funkcijski gumb (g).
Če želite izklopiti zvočni signal, pritisnite funkcijski gumb (h).



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Če izklopite zvočni signal, se ob nepravilnem upravljanju stroja ne bo oglasil opozorilni zvok. Bodite pozorni na delovanje.

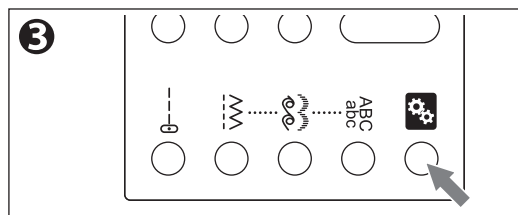
- c. Kontrast zaslona LCD (3/5)
Privzeta nastavev: 4
Če pritisnete funkcijski gumb (g) ali (h), se lestvica premakne, kontrast se spremeni, kot je prikazano spodaj.
Če želite, da je kontrast nizek, pritisnite funkcijski gumb (g). (Zamegljen)
Če želite imeti visok kontrast, pritisnite funkcijski gumb (h). (Jasno)
- d. Položaj zaustavitve igle (4/5)
Položaj zaustavitve igle se prikaže na LCD-zaslону. (Glej stran 16)
Privzeta nastavev: Navzdol
S pritiskom na funkcijski gumb (g) je položaj zaustavitve igle navzdol.
S pritiskom na funkcijski gumb (h) je položaj zaustavitve igle navzgor.
- e. Način dvojne igle (5/5)
Način z dvojno iglo omeji širino šiva, da dvojna igla ne bi zadela igelne plošče.
Privzeta nastavev: OFF
Če želite vklopiti način dvojne igle, pritisnite funkcijski gumb (g).
Na zaslonu se prikaže ikona dvojne igle v načinu šivanja in izbire. Glejte stran 64 „ŠIVANJE Z DVOJNO IGLO“.
Če želite izklopiti način dvojne igle, pritisnite funkcijski gumb (h).

e-1. Če ste pritrdili ploščo za iglo za ravni šiv, ne morete izbrati načina dvojne igle.

e-1.



3. Po končanih nastavitvah ponovno pritisnite gumb za nastavitve, da se vrnete v način šivanja. Te nastavitve bodo ostale v veljavi tudi po izklopu stroja.
Če v načinu nastavljanja izklopite napajanje, se te nastavitve ne ohranijo.



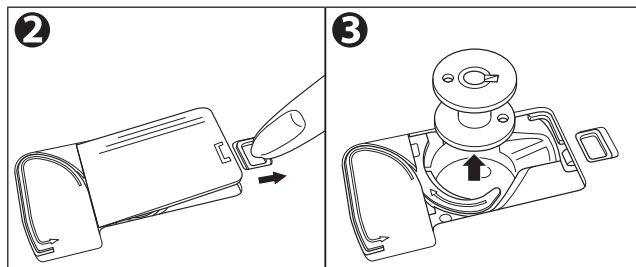
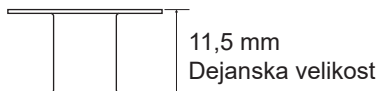
NASTAVITEV ŠPULICA

A. ODSTRANITE ŠPULICA

1. Dvignite dvigalo pritise noge.
2. Potegnite zapah pokrova špulica v desno in odstranite pokrov špulica.
3. Dvignite špulica iz stroja.

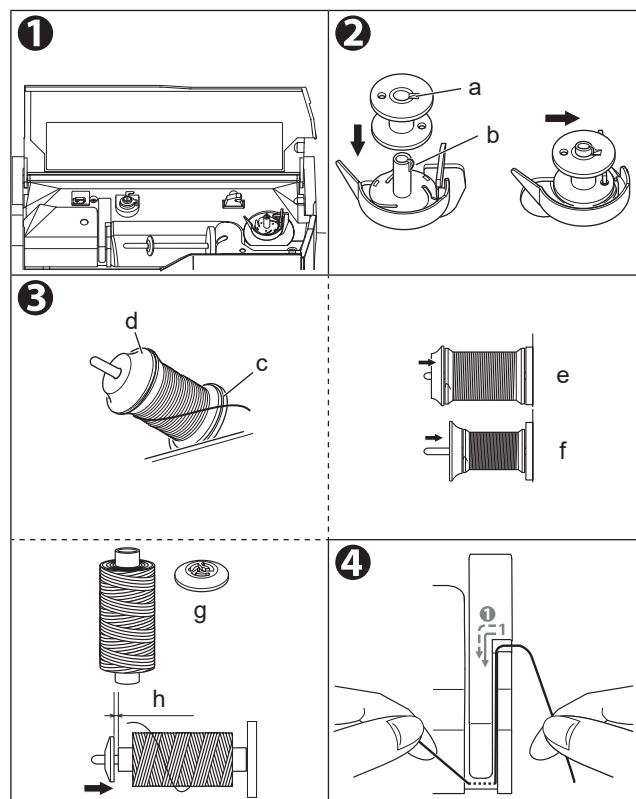
OPOMBA:

Uporabite plastično špulica, namenjeno temu modelu.



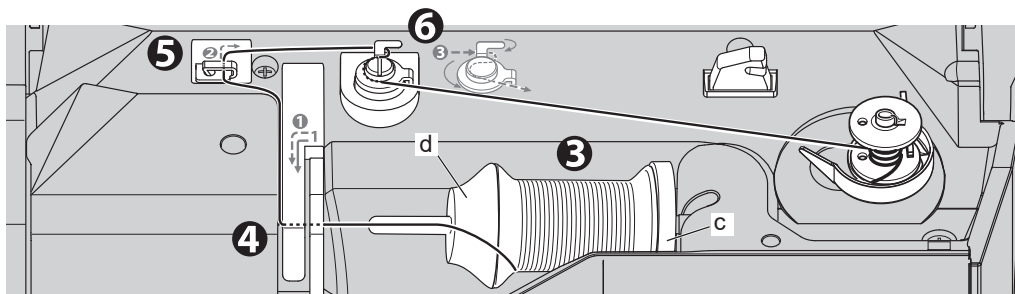
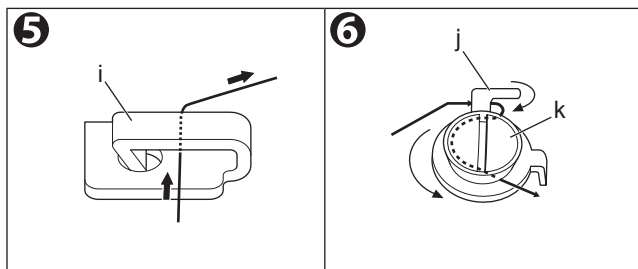
B. NAVIJANJE ŠPULICA

1. Odprite zgornji pokrov
2. Namestite špulica na vreteno navijalnika tako, da se utor (a) na špulica prilega vzmeti (b) na vretenu.
Potisnite špulica v desno, da se zaskoči navijalnik špulica. (Na LCD-zaslonu se prikaže način navijanja špulica.)
3. Polsteno podložko (c) namestite na desno stran tuljave. Nastavite tuljavo z nitjo na zatič tuljave tako, da se nit odvijne s sprednje strani tuljave. Nastavite pokrovček tuljave (d) na zatič tuljave, kolikor daleč seže.
Obrnite smer pokrovčka tuljave glede na velikost tuljave.
e: Velika tuljava f: Majhna tuljava
Kadar uporabljate navoj s križno navitimi nitmi, uporabite pokrovček majhne tuljave (g). Med pokrovčkom in tuljavo pustite majhno odprtino, kot je prikazano na sliki (h), za nemoteno podajanje niti.
4. Nit držite v obeh rokah in jo z zadnje odprtine zataknete za vodilo.
Nit napeljite naprej in jo speljite skozi vodilo od desne proti levi.



5. Nit napeljite nazaj in jo speljite skozi vodilo (i) od leve proti desni.

6. Nit speljite v desno in jo speljite skozi vodilo za nit (j) z zadnje strani. Nit pod napenjalnim diskom (k) prepeljite v nasprotni smeri urinega kazalca.



7. Z levo roko držite nit in jo 4-5-krat navijte na špulica v smeri urinega kazalca.

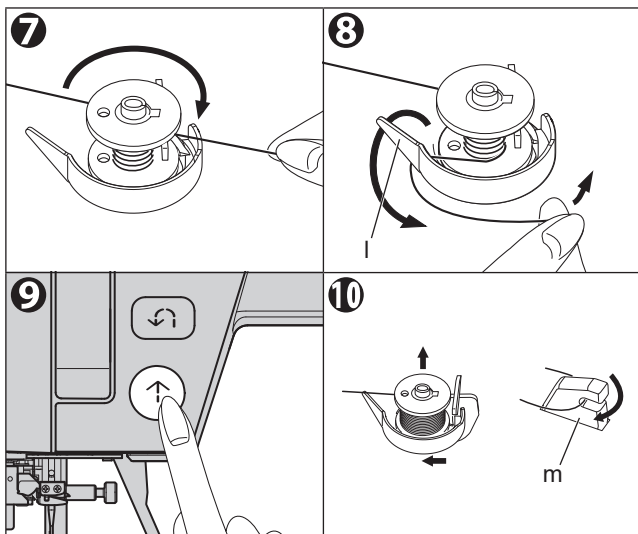
OPOMBA:

Prepričajte se, da navijate nit v smeri urinega kazalca. Če nit pomotoma navijate v nasprotni smeri, nit ne bo navita na špulica.

8. Nit zapičite pod sprednje krilo vodilo za špulica (l) od leve proti desni in nit prerežite.

9. Stroj zaženite tako, da pritisnete gumb za zagon/zaustavitev ali pritisnete nožni upravljalnik. Navijanje špulica se bo samodejno ustavilo, ko bo špulica polna. (Spustite nožni upravljalnik.)

10. Potisnite špulica in vreteno v levo. Odstranite špulica z vretena. Nit zataknite v rezalnik niti (m).



C. VSTAVLJANJE ŠPULICA

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

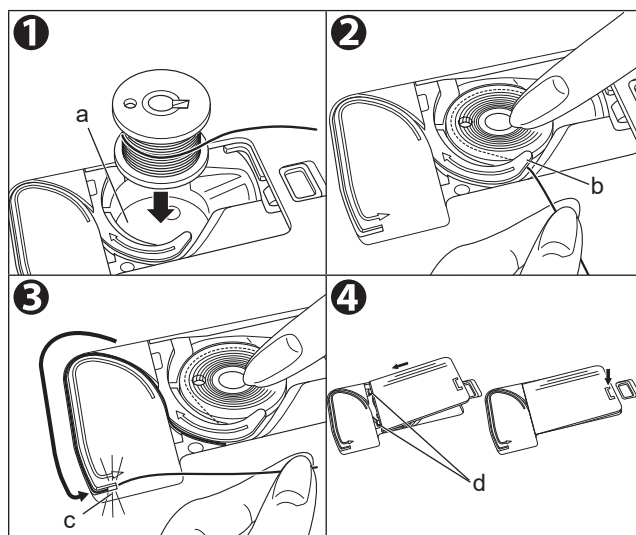
Pred izvedbo spodnjega postopka izklopite napajanje.

1. Vstavite špulica v nosilec špulica (a) z odvijanjem niti v nasprotni smeri urinega kazalca.

OPOMBA:

Pazite, da ne naredite napake v smeri nitke.

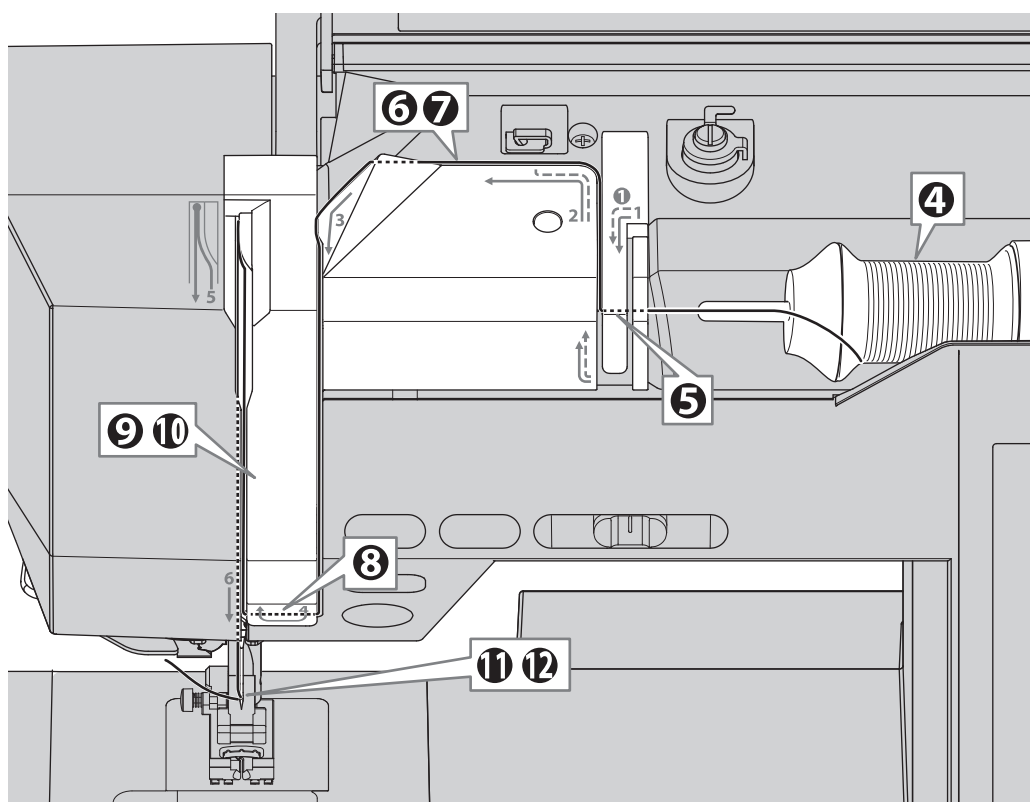
2. Nit potegnite v zarezo (b) tako, da držite špulica.
3. Nit povlecite vzdolž utora od zgoraj navzdol. Nit povlecite v desno, da nit prerežete (c).
4. Namestite pokrov špulica. Leva jezička (d) namestite v luknjici v igelni ploščici in desno stran pokrova špulica potisnite navzdol, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.



OPOMBA:

Ta stroj lahko začne šivati, ne da bi potegnil navoj iz špulica.

Če želite povleči špulica nit, glejte stran 39.



A. PRIPRAVA STROJA NA NITKANJE

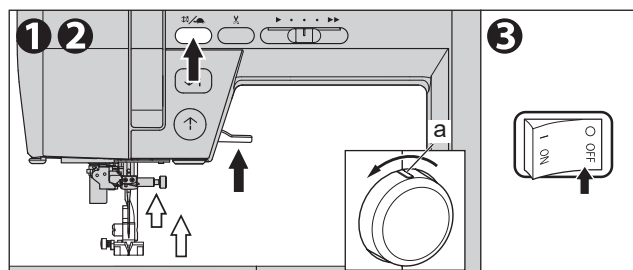
1. Dvignite dvigalo pritiskne noge.
2. Iglo dvignite v najvišji položaj tako, da pritisnete gumb za dviganje/spuščanje igle ali obrnete ročno kolesce proti sebi.

Ko je igla dokončno dvignjena, bo tudi oznaka (a) na ročnem kolescu na vrhu.

Prepričajte se, da ste preverili, ali je oznaka na vrhu.

(Ta položaj ohranite, dokler ne nanizate igle.)

3. Izklopite stikalo za napajanje. (Simbol **O**)



⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Če stikala za napajanje ne izklopite, lahko pride do poškodb.

B. NASTAVITEV TULJAVE NITI NA NAVOJNI ZATIČ

4. Odprite zgornji pokrov in nastavite tuljavo, kot je opisano spodaj.

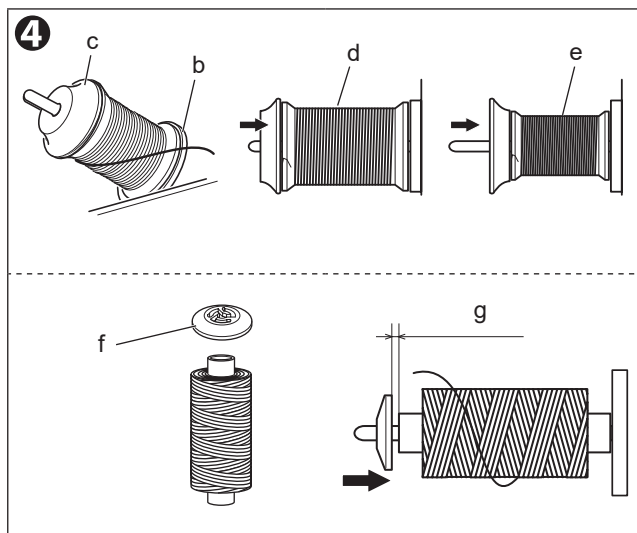
- Povlecite levi konec zatiča tuljave navzgor.
- Nastavite tuljavo niti na zatič tuljave tako, da se nit odvije s sprednje strani tuljave.
- Nastavite pokrovček tuljave na čep tuljave, kolikor daleč seže. (Glej sliko.)

b: Polstena podložka c: pokrovček tuljave

Obrnite smer pokrovčka tuljave glede na velikost tuljave.

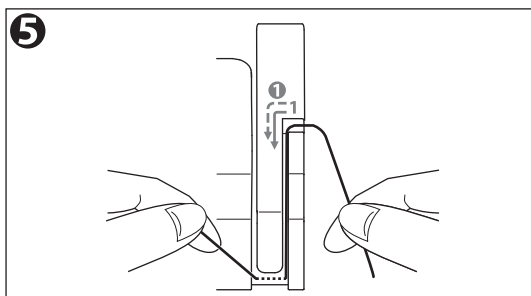
d: Velika tuljava e: majhna tuljava

Kadar uporabljate navoj s križno navitimi nitmi, uporabite pokrovček majhne tuljave (f). Če uporabljate pokrovček tuljave (c), se lahko zgodi, da rezalnik ne bo odrezal niti ali da napetost niti ne bo pravilno nastavljena. Med pokrovčkom in tuljavo pustite majhno odprtino, kot je prikazano na sliki (g), za nemoteno podajanje niti.



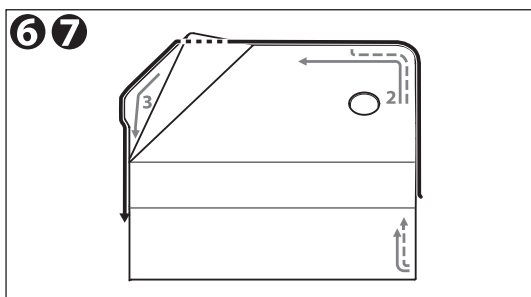
C. NAVIJANJE ZGORNJEGA NAVOJA

5. Nit držite v obeh rokah in jo iz zadnje odprtine napeljite na vodilo ter skozi sprednjo odprtino napeljite od desne proti levi.

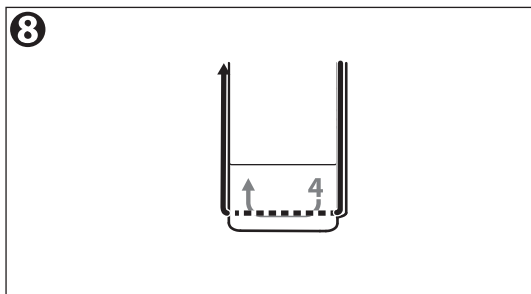


6. Nit napeljite nazaj in jo speljite skozi od desne proti levi.

7. Nit privlecite v levo in jo potegnite navzdol proti sebi vzdolž reže.

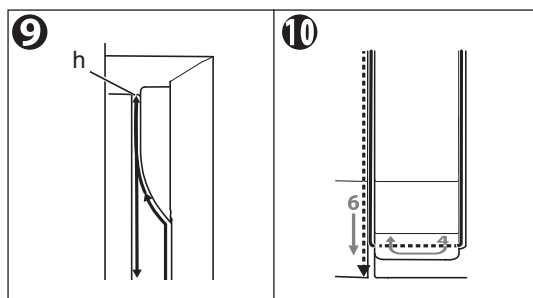


8. Pripeljemo nit od desne proti levi in povlečemo nit navzgor.

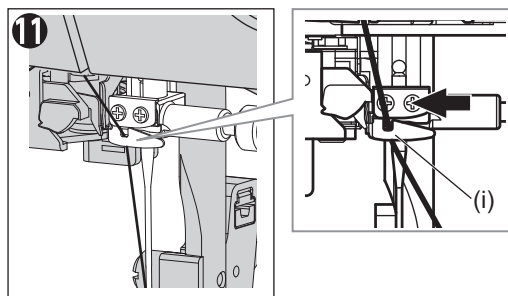


9. Če želite navleči nit na vzvod, sledite puščici in povlecite nit od spodaj navzgor, tako da se nit dotakne (h).

10. Nit potegnite navzdol vzdolž reže.

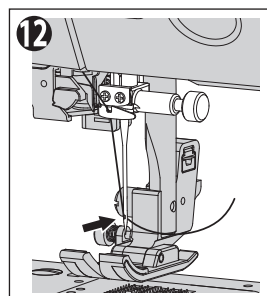


11. Nit speljite skozi utor (i) vodila navoja igelne palice z desne strani, ko ste obrnjeni naprej.



12. Preko igelnega ušesa speljite nit od spredaj proti zadnjemu delu.

V naslednjem razdelku si oglejte navodila za uporabo navlačevalnika igel.



D. NAVLAČENJE IGELNEGA UŠESA

OPOMBA:

Navlačevallec se uporablja za igle velikosti 11/80 - 16/100 in velikosti niti 50-100.



OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb.

- Ne vstavljajte prstov pod iglo.
- Prepričajte se, da je igla pravilno nameščena. Če ni pravilno nameščena, nitkanje morda ne bo mogoče ali pa lahko povzroči nepravilno delovanje. (Glej stran 33)
- Ne obračajte ročnega kolesa, ko je ročica za navijanje igle spuščena.
- Navlačevalca igle ni mogoče uporabljati, če uporabljate posebne niti, kot so prozorne najlonske niti.

1. Dvignite dvigalo pritiskne noge in iglo.

Ko je igla dokončno dvignjena, bo tudi oznaka (a) na ročnem kolesu na vrhu.

Prepričajte se, da ste preverili, ali je oznaka na vrhu.

2. Izklopite stikalo za napajanje. (Simbol **O**)



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

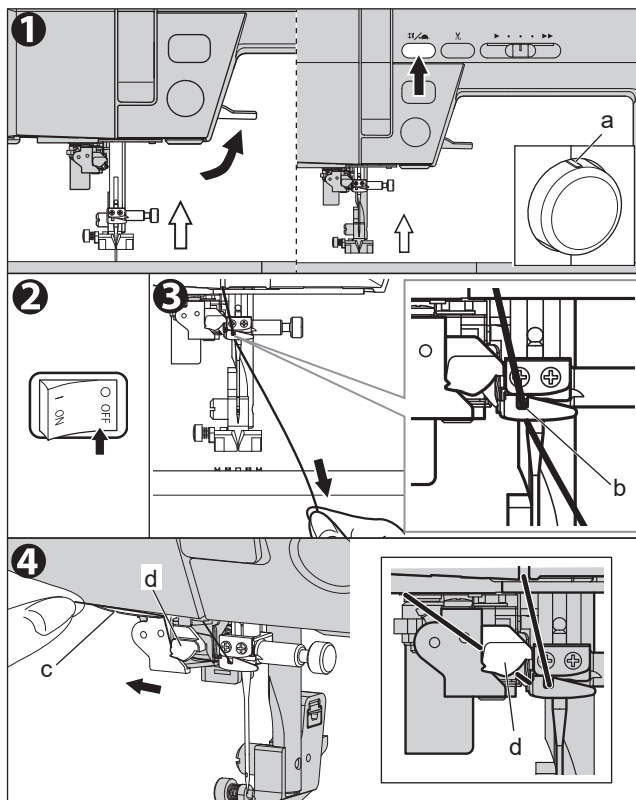
Če stikala za napajanje ne izklopite, lahko pride do poškodb.

- #### 3. Nit speljite skozi utor (b) vodila niti na igelni palici z desne strani, ko ste obrnjeni naprej.
- Izvlecite nit iz vodila niti igelne palice in nadaljujte z nežnim vlečenjem niti navzdol, dokler ne dosežete sprednje strani podaljševalne mize.

- #### 4. Povlecite nit navzgor in jo speljite skozi vodilo (c) igelnega natikača od desne proti levi.
- Če je nit v tem trenutku napeta, bo samodejno šla skozi držalo niti (d).

OPOMBA:

Prepričajte se, da nit poteka skozi držalo niti (d). Če nit ne gre skozi držalo niti, ne bo vstopila v uho igle.



5. Nit zapičite v rezalnik niti (e) od zadaj proti spredaj. Potegnite in odrežite nit.

6. Spustite ročico za navijanje igle.
Potisnite ročico za navijanje igle (f) do konca navzdol.

Oprema za navlekanje igle se bo spustila navzdol in bo nit spustila skozi igelno ušesce.

7. Sprostite ročico za navijanje igle.
Stanje niti, ki gre skozi uho igle, je;

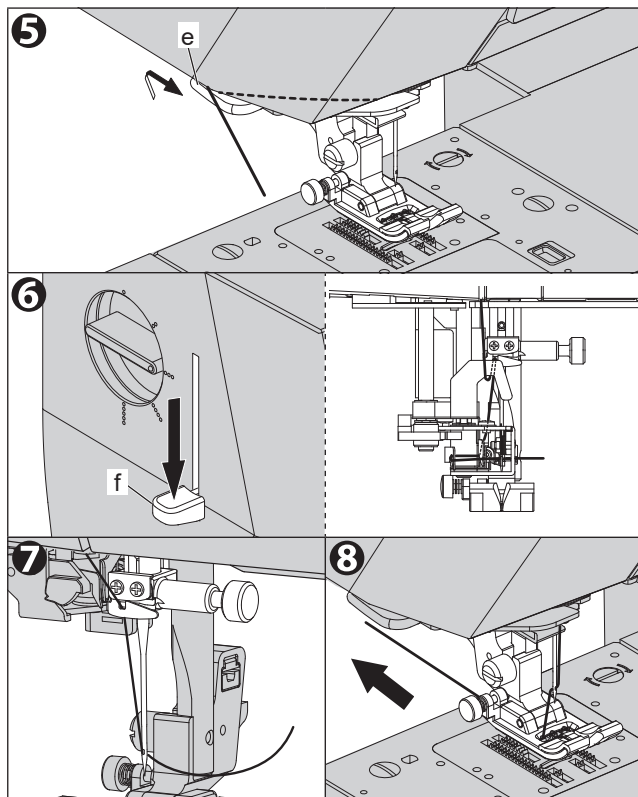
A. zankasto:

Potegnite zanko in izvlcite konec niti.

B. ujeta v navlačevalnik:

Odstranite ujeto nit iz navlačevalnika in izvlcite konec niti.

8. Nit potisnite pod pritisno nogo in jo povlecite nazaj za približno 10 cm.



MENJAVA PRITISNE NOGE

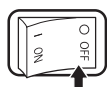
Stiskalno nogo je treba zamenjati glede na šiv, ki ga šivate, ali delo, ki ga opravljate.

A. MENJAVA PRITISNE NOGE

Za vsak šivalni vzorec ali namen šivanja uporabite ustrezno pritisno nogo. Glejte stran 40, potrditev pritisne noge za posamezen vzorec.

! OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Preden zamenjate pritisno nogo, izklopite stikalo za napajanje.



1. Ročno kolesce obrnite proti sebi, dokler igla ni na najvišji točki.

Oznaka (a) ročnega kolesa pride do vrha.

2. Dvignite dvigalo pritisne noge.

3. Odstranite pritisno nogo tako, da potisnete ročico za sprostitev pritisne noge (b) proti sebi.

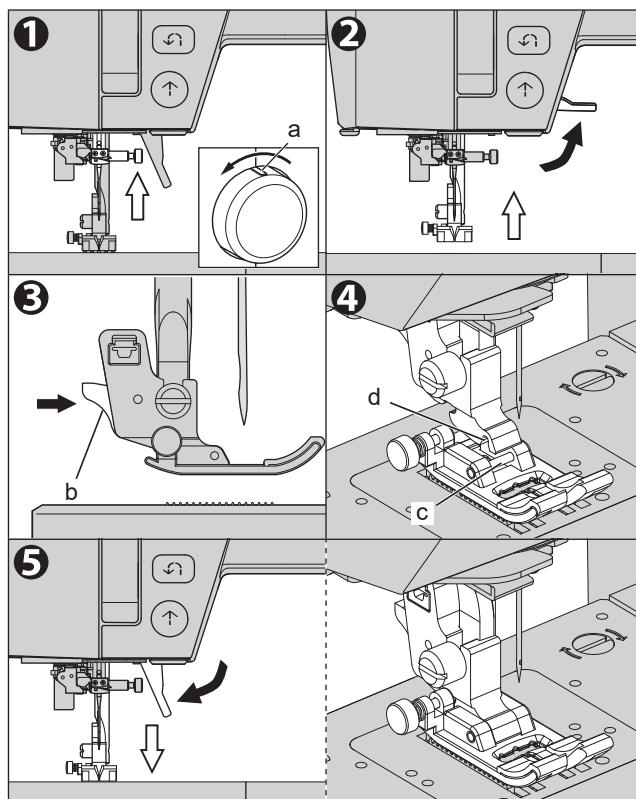
Stiskalna noga se bo snela.

4. Postavite želeno nogo s čepom (c) neposredno pod režo (d) v držalu pritisne noge.

5. Spustite dvigalo pritisne noge in pritisna noga se bo zaskočila na svoje mesto.

Čep se prilega v režo.

If it does not fit completely, try pressing the presser foot release lever.



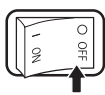
B. ODSTRANJEVANJE DRŽALA PRITISNE NOGE

Ob čiščenju stroja ali namestitvi dodatne noge (opcija) odstranite držalo za pritisno nogo.



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Pred izvajanjem spodaj navedenih postopkov izklopite stikalo za napajanje.



1. Odstranite pritisno nogo.

Glejte prejšnje poglavje „MENJAVA PRITISNE NOGE“.

2. Razrahljajte vijak držala pritisne noge (a) in odstranite držalo pritisne noge z gonilnikom za igelno ploščo.

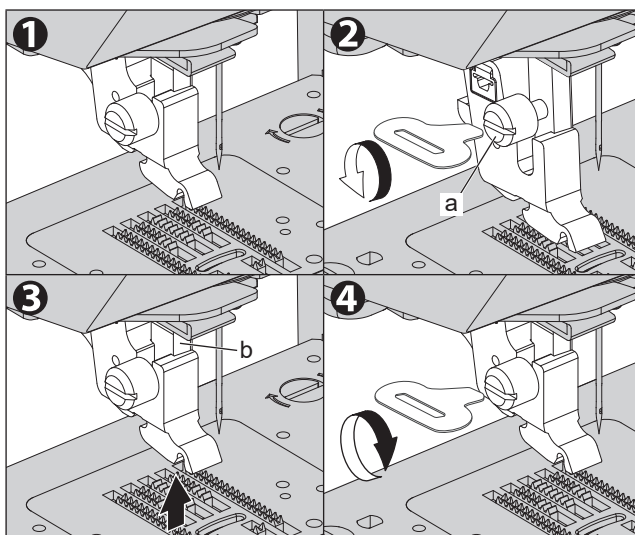
Nosilec pritisne noge se bo odstranil.

3. Če želite zamenjati nosilec, potegnite nosilec navzgor, kolikor daleč bo segel s spodnjega dela pritisne noge (b).

4. Z gonilnikom privijte vijak za držalo pritisne noge za igelno ploščo.

OPOMBA:

Z velikim izvijačem, ki je na voljo v prodaji, ne zategujte premočno. To bo vzrok za okvaro.



TKANINA, NIT IN IGELNA MIZA

Izberite velikost niti in igle glede na vrsto tkanine in debelino.

Vrsta tkanine		Velikost niti	Velikost igle
Lahka teža	Žoržet, organdija, voal, taft, svila itd.	Ctn #80 - 100 Svila 60 - 80 Syn 80 - 100	9/70-11/80
Srednja teža	gingham, pique, lan, bombaž, saten, tanek suk-njič, žamet, itd.	Ctn 50 - 80 Svila 50 Syn 50 - 80	11/80-14/90
Velika teža	gabardin, tvid, džins, prešita tkanina, velur itd.	Ctn 30 - 50 Svila 50 Syn 30 - 60	14/90-16/100
Stretch	dvojna pletenina, trikot, spandeks, jersey itd.	Syn 50 - 80 Svila 50 Nit za pletenine	11/80-14/90 Iгла za pletenine in sintetič-ne tkanine

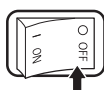
Uporabite iglo za domači šivalni stroj.

VSTAVLJANJE IGLE

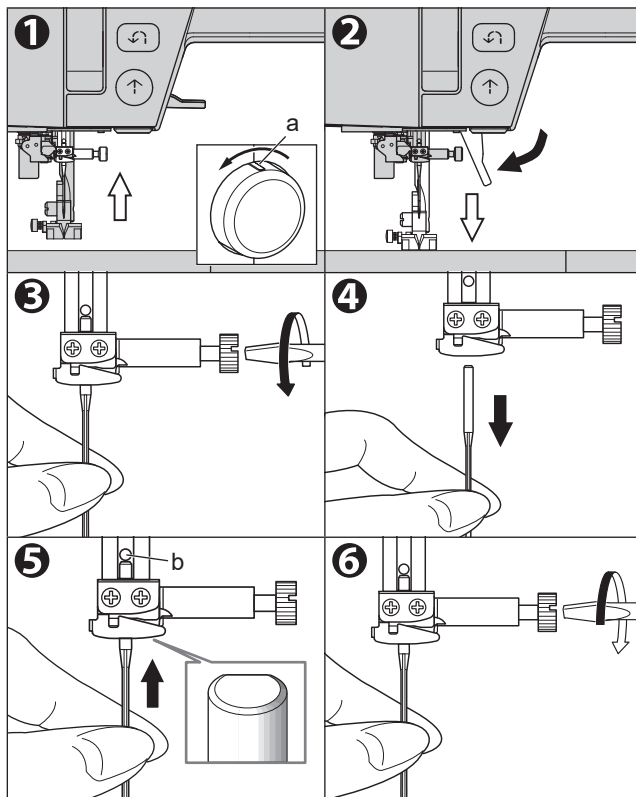
Če nad ploščo za iglo položite krpo, preprečite, da bi iglo spustili v stroj.

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Pred izvajanjem spodnjih postopkov izklopite napajanje.



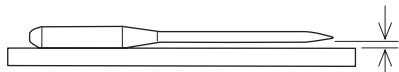
1. Ročno kolesce obrnite proti sebi, dokler ni igla na najvišji točki.
Oznaka (a) na ročnem kolesu pride do vrha.
2. Spustite dvigalo pritiskne noge.
3. Medtem ko z levo roko držite iglo, s priloženim izvijačem sprostite vijak za vpenjanje igle.
4. Odstranite iglo.
5. Novo iglo vstavite v sponko igle s plosko stranjo nazaj in jo potisnite navzgor, kolikor gre.
OPOZORILO: Prepričajte se, da se igla dotika zatiča (b).
6. Ko s prsti rahlo zategnete vijak igelne sponke, ga zategnite s priloženim izvijačem.



⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

- Ne uporabljajte upognjene igle ali igle z zvrhano konico.

Pred namestitvijo igle postavite iglo na ravno površino, kot je plošča za iglo, in preverite morebitne težave.



- Če igla ni pravilno nameščena, nitkanje ali šivanje morda ne bo mogoče, igla se lahko zlomi ali pa se stroj pokvari.

ZAČETEK ŠIVANJA

Ob vklopu stroja je izbran ravni šiv  (sredinski).

A. ZAČETEK IN KONEC ŠIVA

1. Preverite pritisno nogo [Navadna noga (H)].
Za zamenjavo pritisne noge glejte stran 30.

OPOMBA:

Pri šivanju ravnega šiva na tanke ali raztegljive tkanine lahko za lep zaključek uporabite igelno ploščico za ravni šiv in nogo za ravni šiv. Glejte stran 42.

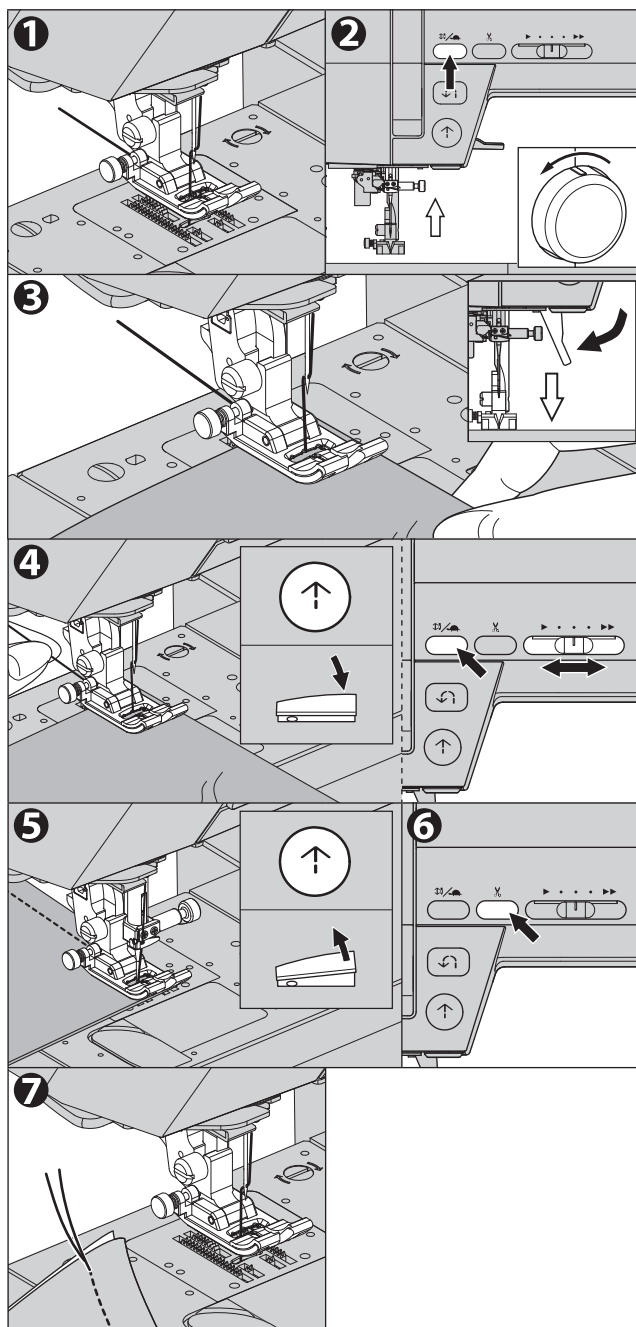
2. Dvignite iglo navzgor tako, da pritisnete gumb za dviganje in spuščanje igle ali obrnete ročno kolesce proti sebi.
3. Postavite tkanino pod pritisno nogo in spustite pritisno nogo.
Kontrolna lučka se prižge v zeleni barvi.
4. Držite nazaj zgornjo nit in pritisnite gumb za zagon/zaustavitev ali pritisnite krmilnik noge.
Po šivanju nekaj šivov še naprej držite nit.
Med šivanjem rahlo vodite tkanino.

Hitrost šivanja lahko uravnavate z drsenjem gumba za nadzor hitrosti tudi med šivanjem. Prav tako lahko hitrost šivanja zmanjšate s pritiskom na gumb za počasno šivanje.

OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

- Bodite pozorni na konico igle.
- Ne potegnite ali potisnite močno, saj stroj samodejno pošlje tkanino.

5. Ko dosežete konec šiva, pritisnite gumb za zagon/zaustavitev, da prekinete šivanje, ali sprostite nožni upravljalnik.
Položaj zaustavitve igle se razlikuje glede na nastavev.
6. Pritisnite gumb za rezanje niti.
Ko je položaj zaustavitve igle
 - navzgor: igla se enkrat spusti navzdol, odreže nit in se dvigne navzgor.
 - navzdol: nit se prereže in igla gre navzgor.V tem času se nastavev položaja zaustavitve niti ne spremeni, tudi če se igla dvigne navzgor.
7. Dvignite dvigalo pritisne noge in odstranite tkanino.



Senzor zgornje niti

Če je zgornja nit pretrgana ali manjka, se stroj samodejno ustavi in prikaže se sporočilo. Ponovno natakните zgornjo nit in nadaljujte s šivanjem.

OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče.

- Ne pritiskajte gumba za rezanje niti, kadar v stroju ni tkanine ali ni potrebe po rezanju niti. Nit se lahko zaplete, kar lahko povzroči poškodbe.
- Gumba za rezanje niti ne uporabljajte, kadar režete nit, debelejšo od #30, najlonsko nit ali druge specialne niti. V tem primeru uporabite gumb za rezanje niti, ki se nahaja na levi strani stroja. (Glej stran 38)

B. OBRATNI ŠIV

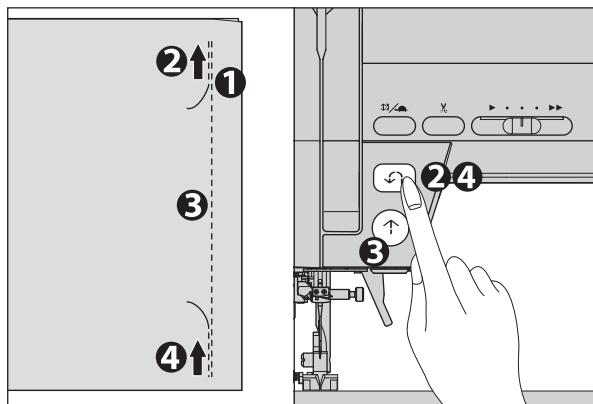
Obratni šiv se uporablja za ojačitev začetka in konca šiva.

Reverzni šiv lahko šivate z gumbom za reverzni šiv. (Stroj bo nadaljeval s šivanjem obrnjenega šiva, medtem ko boste pritisnili gumb. Ko gumb spustite, se bo šivanje obrnjenega šiva ustavilo.)

1. Postavite tkanino na mesto, kjer bo izveden povratni šiv, in spustite pritisno nogo.
2. Pritisnite in držite gumb za povratni šiv. Šivajte 4-5 povratnih šivov.
3. Spustite gumb za vzvratni šiv in pritisnite gumb za zagon/zaustavitev (ali pritisnite nožni upravljalnik). Stroj bo preklopil na šivanje naprej.
4. Ko pridete do konca šiva, pritisnite in držite gumb za vzvratno delovanje ter sešijete 4-5 vzvratnih šivov.

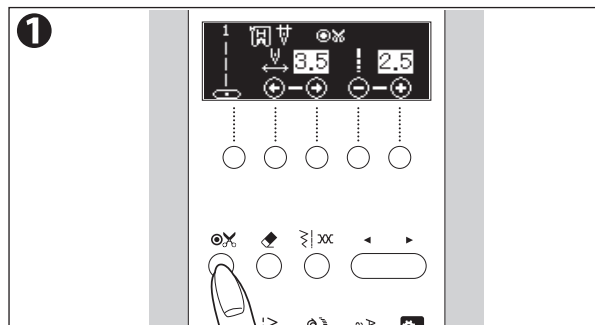
OPOMBA:

- Ko je priključen nožni upravljalnik in je pritisnjena stopalka, bo stroj šival vzvratno, medtem ko je ta gumb pritisnjen. Ko ga spustite, bo stroj šival naprej. (Glej stran 10)
- Glede na hitrost bo stroj po pritisku gumba za vzvratni šiv sešil polovico dolžine šiva in nato vzvratni šiv.
- Vzorec uporabnega šiva št. 3 je ravni šiv s samodejnim povratnim šivom. (Glej stran 40)



C. SAMODEJNI ZAKLEPNI ŠIV, SAMODEJNI ZAKLEPNI ŠIV IN REZANJE

Zaklepni šiv na začetku in koncu šiva lahko sešijete tako, da enkrat pritisnete gumb za zaklepni šiv/izrez. Prav tako lahko po koncu zaklepnega šiva samodejno odrežete niti, tako da dvakrat pritisnete gumb za zaklepni šiv/izrez.



1. Izberite vzorec šiva.

- Enkrat pritisnete gumb za zaklepni šiv/izrez, če želite šivati samo zaklepni šiv.
Na LCD-zaslonu se prikaže .
 - Dvakrat pritisnete gumb lock stitch/cut, če želite šivati samo zaklepni šiv in rezati niti.
Na LCD-zaslonu se prikaže .
- Prekličete ju lahko tako, da ponovno pritisnete ta gumb.

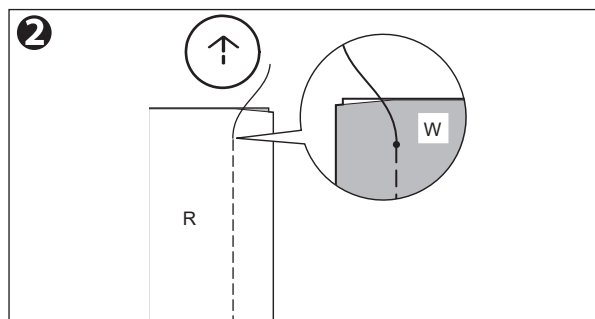
2. Začnete šivati.

Stroj bo samodejno sešil zaklepni šiv in začel šivati izbrani vzorec.

Šivanje lahko prekinete tako, da pritisnete gumb za začetek/zaustavitev.

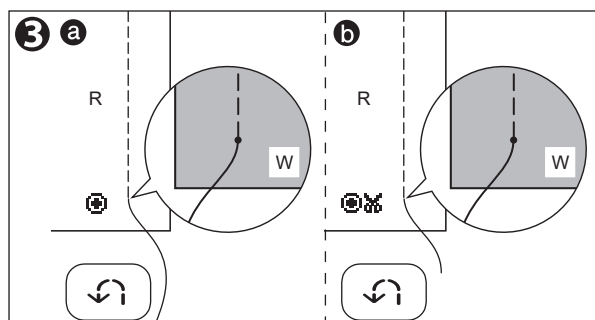
R: Desna stran tkanine

W: Napačna stran tkanine



3. Ko pridete do konca šiva, enkrat pritisnete gumb za vzvratno potezo.

- Stroj bo šival zaklepni šiv in se samodejno ustavil.
- Stroj bo šival zaklepni šiv, prerezal nit in se samodejno ustavil.



Uporabni šivi št. 3, 33-45 vključujejo povratni šiv ali zaklepni šiv.

V tem primeru bo gumb za zaklepni šiv/izrez nastavljen samo na samodejni izrez.

Glej strani 40, 52-56, 61.

D. OBRAČANJE VOGALOV

1. Ustavite stroj, ko pridete do vogala.

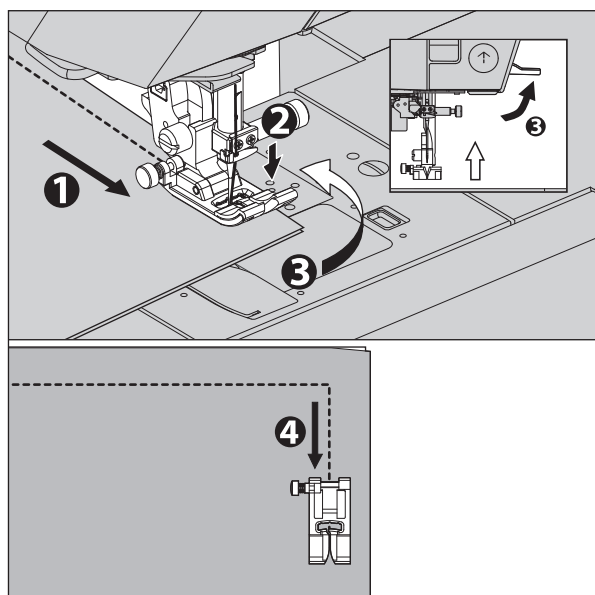
2. Spustite iglo v tkanino:

pritiskom na gumb za dviganje/spuščanje igle ali z obračanjem ročnega kolesa proti sebi.

3. Dvignite pritisno nogo.

Uporabite iglo kot pivot, obrnite tkanino in jo nastavite v smeri, v katero želite šivati.

4. Spustite pritisno nogo in nadaljujte s šivanjem.



E. ŠIVANJE TEŽKIH TKANIN



COPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb.

Če tkanino debeline 6 mm ali več potisnete pod pritisno nogo, se lahko igla zlomi in povzroči poškodbe.

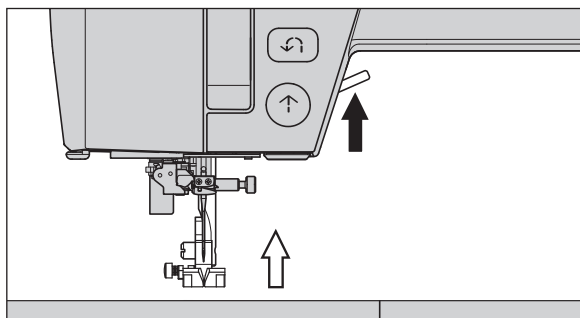
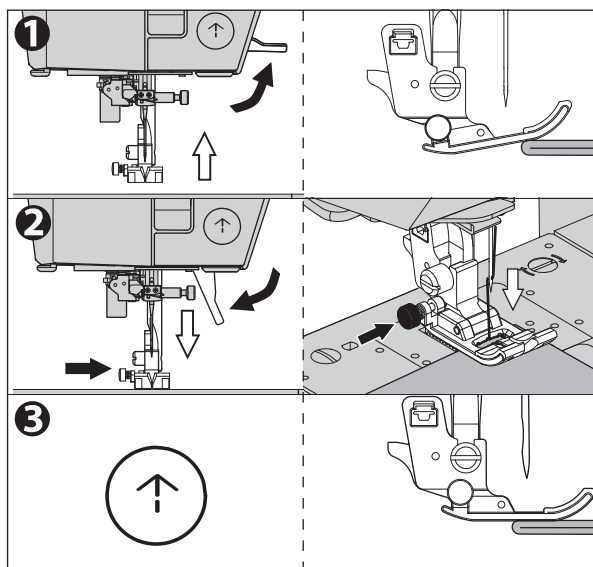
e-1. ZAČETEK ŠIVANJA DEBELE TKANINE

Pri šivanju debelih tkanin se konica prsta pritisne noge običajno dvigne in šivanja ni mogoče nemoteno začeti. V takem primeru nastavite, kot sledi.

1. Dvignite pritisno nogo.
2. Pritisnite gumb za zaklepanje, ki se nahaja na levi strani običajne noge, in nogo spustite.
3. Začnite šivati.
Ker je tečaj pritisne noge zaklenjen, se bo tkanina nemoteno podajala.
Ko bo šivanje napredovalo, se bo samodejno odklenil.

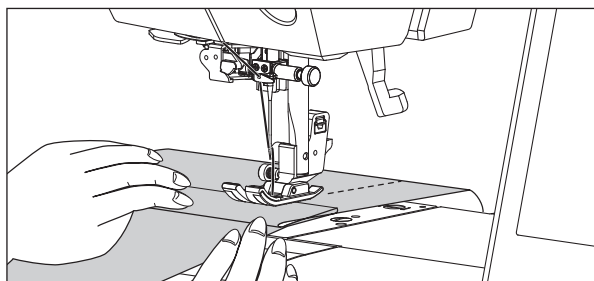
Če dvignete dvigalo pritisne noge še za eno stopnjo in nogo dvignete še za eno stopnjo, lahko brez težav sešijete debelo tkanino.

V tem času dvignjena pritisna noga ni fiksirana. Ko sprostite dvigalo pritisne noge, se pritisna noga vrne v položaj, dvignjen v koraku 1.



e-2. ŠIVANJE PREK PREKRIVAJOČIH SE OBMOČIJ

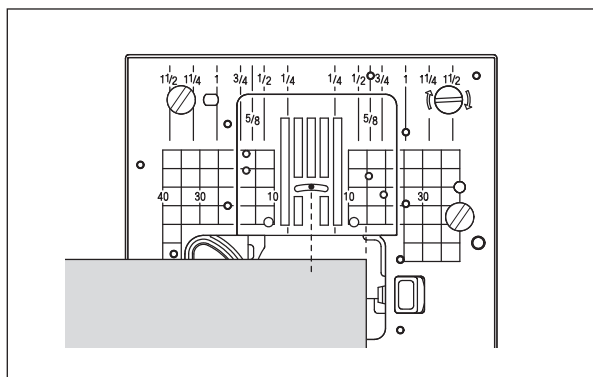
Pri šivanju prekrivajočih se delov tkanine ali pri šivanju z razlikami vodite tkanino z roko.



F. ŠIRINA DODATKA ZA ŠIV

Vodilne črte na ploščici z iglo označujejo razdaljo od sredinskega položaja igle.

Če želite ohraniti širino dodatka za šiv, vodite rob tkanine tako, da je poravnan s to vodilno črto.

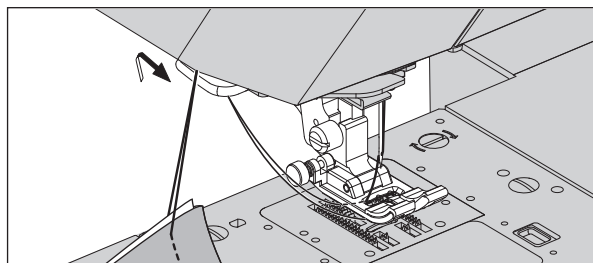


G. REZALNIK NITI

Če po šivanju ne uporabite gumba za rezanje niti, lahko nitke odrežete z rezalnikom niti.

V naslednjih primerih za rezanje niti namesto gumba za rezanje niti uporabite rezalnik niti.

- Če uporabljate debelo nit, debelejšo od št. #30.
- Pri uporabi posebne niti, kot je najlonska nit.
- Kadar želite na koncu šivanja odvzeti dolgo nit.



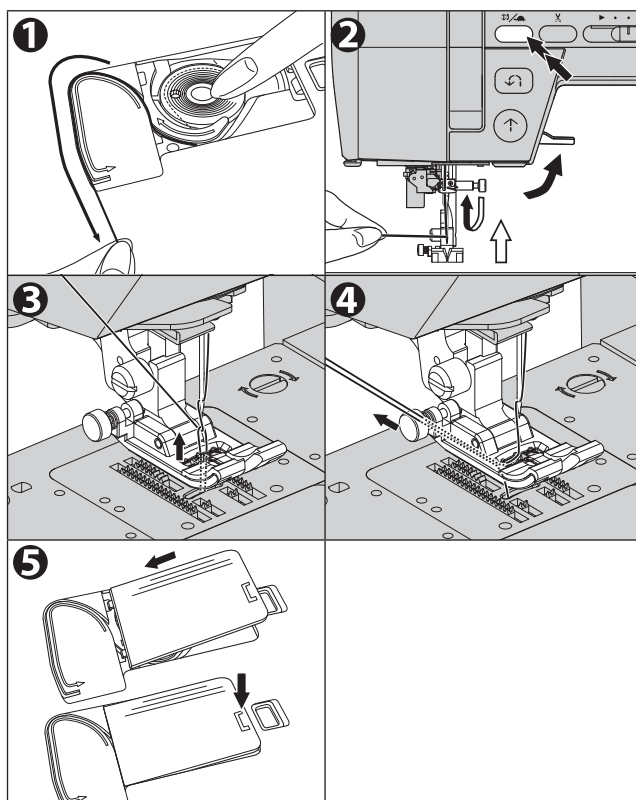
1. Dvignite pritisno nogo in iglo ter po šivanju povlecite tkanino in niti nazaj.
2. Nitke zatakните v odrezovalnik niti od zadaj proti spredaj.
3. Potegnite tkanino in odrežite niti.

H. ČE ŽELITE POVLEČI ŠPULICA NIT

Ta stroj lahko začne šivati, ne da bi privlekel špulica nit.

Če želite začeti šivati z daljšo špulica nitjo, povlecite špulica nit na naslednji način.

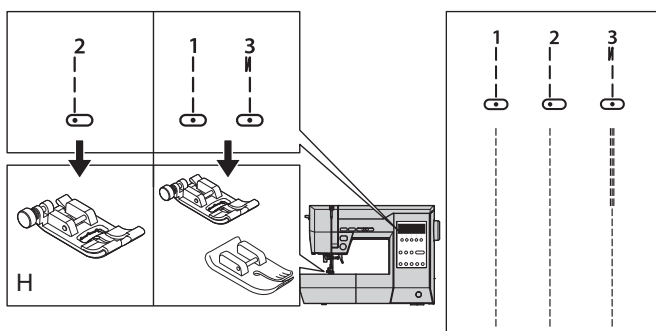
1. Vstavite špulica v držalo za špulica in napeljite nit, kot je navedeno v špulica na strani 24. Vendar niti ne prerežite.
2. Dvignite pritisno nogo. Nit držite ohlapno in dvakrat pritisnite gumb za dviganje igle navzdol iz zgornjega položaja. Ročno kolesce bo naredilo en obrat proti vam.
3. Rahlo povlecite zgornjo nit. Špulica nit se bo dvignila v zanki.
4. Potegnite zgornjo nit in špulica nit za približno 10 cm proti zadnji strani pritisne noge.
5. Namestite pokrov špulica. (Glej stran 24)



ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM

Vzorci ravnega šiva je treba izbrati glede na vrsto šivane tkanine.

Šiv		Noga za pritiskanje
2	Ravni šiv (levi položaj igle)	Navadna noga (H)
1	Ravni šiv (sredinski položaj igle)	Navadna noga (H)
3	Ravni šiv s samodejnim povratnim šivom (sredinski položaj igle)	Noga za ravni šiv



Položaj igle lahko spremenite s prilagoditvijo širine šiva. (Glej stran 16)



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Ko uporabljate stopalo za ravne šive za vzorcih za uporabne šive št. 1 in 3, ne spreminjajte položaja igle iz samodejne nastavitve. Nevarno je, da bi igla udarila v pritisno nogo.

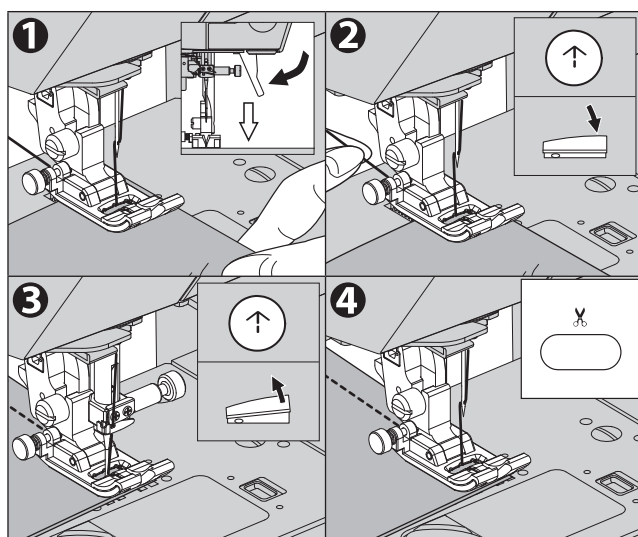
A. RAVNI ŠIV (No. 1, 2)

1. Postavite tkanino pod pritisno nogo. Spustite pritisno nogo.
2. Ohlapno držite zgornjo nit in začnite šivati. Med šivanjem položite roko rahlo na tkanino.
3. Ko dosežete konec šiva, prenehajte šivati.
4. Pritisnite gumb za rezanje niti.

OPOMBA:

Če uporabljate ploščico z ravnim šivom, se tkanina ne bo potopila v luknje v ploščici z iglo, zato boste lahko lepše končali šivanje.

Za podrobnosti o njeni uporabi glejte "ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM (Z IGELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)" na strani 42.

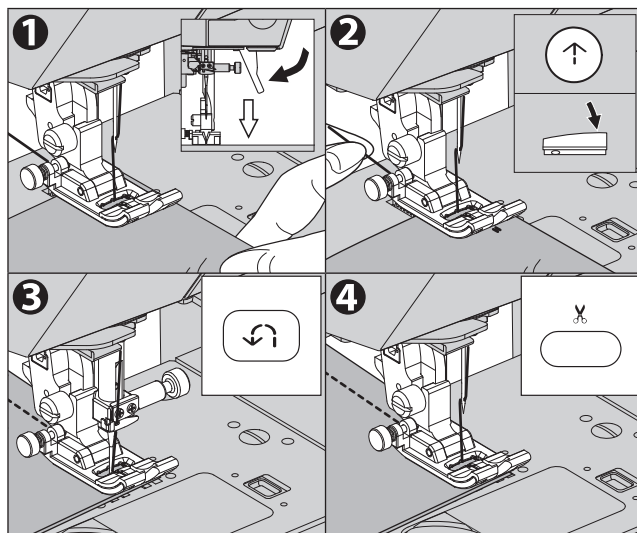


B. RAVNI ŠIV S SAMODEJNIM POVRATNIM ŠIVOM (št. 3)

1. Postavite tkanino pod pritisno nogo.
Spustite pritisno nogo.
2. Ohlapno držite zgornjo nit in začnite šivati.
Stroj bo zašil 4-5 šivov naprej in zašil 4-5 šivov nazaj ter nadaljeval šivanje naprej.
3. Ko dosežete konec šiva, enkrat pritisnite gumb za vzvratno delovanje.
Stroj bo šival nekaj šivov nazaj in šival nekaj šivov naprej ter se samodejno ustavil.
4. Pritisnite gumb za rezanje niti.

OPOMBA:

Če pred začetkom šivanja pritisnete gumb za zaklepanje šiva/
rezanje niti, bo stroj na koncu šiva samodejno odrezal nit.
(Na LCD-zaslonu se prikaže oznaka )



ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM (Z ITELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)

Pri šivanju ravnega šiva na tanke ali raztegljive tkanine z uporabo ploščice z iglo za ravni šiv preprečite, da bi se tkanina potopila v luknjo v ploščici z iglo, in jo lahko bolje zaključite.

Šiv		Noga za pritiskanje
2	Ravni šiv (levi položaj igle)	Navadna noga (H)
1	Ravni šiv (sredinski položaj igle)	Noga za ravni šiv
3	Ravni šiv s samodejnim povratnim šivom (sredinski položaj igle)	
6 *1	Ravni raztegljivi šiv (sredinski položaj igle)	
7 *2	Šiv za ročno prešivanje (sredinski položaj igle)	

*1 Vzorca uporabnih šivov 6 se uporabljata predvsem za raztegljive ojačitvene šive. Za podrobnosti glejte "ŠIVANJE ELASTIČNEGA ŠIVA" na strani 45.

*2 Vzorci uporabnih šivov 7 se večinoma uporabljajo za šivanje odev. Za podrobnosti glejte "ŠIV ZA ROČNO PREŠIVANJE" na strani 47.

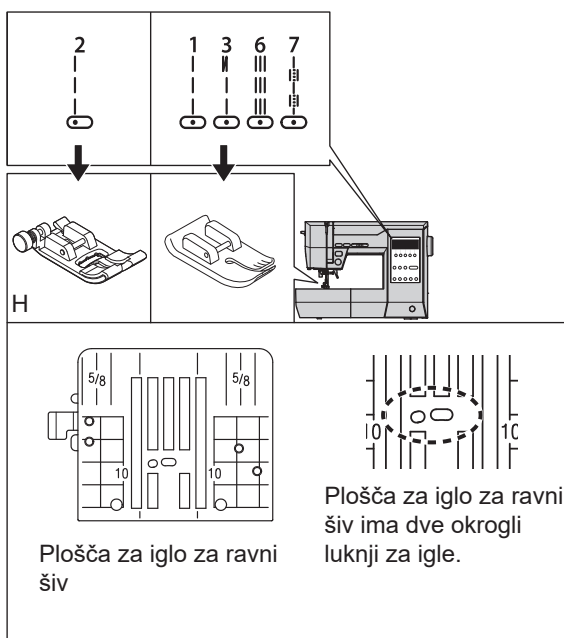
! OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

- Položaja igle ni mogoče spreminjati, ko je pritrjena ploščica z iglo za ravni šiv.
- Preden začnete šivati, preverite, ali je za izbrani vzorec pritisnjena pravilna pritisna noga. Če uporabite napačno pritisno nogo, lahko igla udari v pritisno nogo in se zlomi, kar lahko povzroči poškodbe.

OPOZORILO:

Izberete lahko samo uporabne vzorce, če je pritrjena ploščica za iglo za ravni šiv.

- Če izberete vzorec, ki ga ni mogoče uporabiti, vas o tem obvesti zvočni signal. (Če ste nastavili tihi zvok delovanja, se zvok ne bo oglašil. Za podrobnosti glejte "Gumb za nastavev" na strani 20.)
- Če izberete vzorec, ki ga ni mogoče uporabiti, in pritržite ploščo z iglo za ravni šiv, se na zaslonu LCD prikaže uporabni šiv št. 1.



OPOZORILO:

Če ponovno izberete vzorec, se lahko prikaže sporočilo, ki vas poziva, da preverite pritisno nogo.

- Pri prehodu z ravnih šivov 1, 3, 6, 7 sredinskega položaja igle na ravne šive 2 levega položaja igle se prikaže naslednje sporočilo. Prepričajte se, da je pritrjena navadna podloga. Po potrditvi pritisnite funkcijski gumb neposredno pod [OK], da izbrišete sporočilo.



- Pri prehodu z ravnih šivov 2 levega položaja igle na ravne šive 1, 3, 6, 7 srednjega položaja igle se prikaže naslednje sporočilo. Prepričajte se, da je pritrjena noga za ravni šiv.



A. KAKO ODSTRANITI STANDARDNO IGELNO PLOŠČO

1. Pritisnite gumb za dviganje/spuščanje igle ali obrnite ročno kolesce proti sebi, da dvignete iglo. V tem času se bo oznaka ročnega kolesa dvignila.

2. Izklopite stikalo za napajanje. (Simbol **O**)

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Če stikala za napajanje ne izklopite, se lahko poškodujete.

3. Dvignite dvigalo pritiskne noge in odstranite pritiskno nogo. Za odstranitev pritiskne noge glejte „MENJAVA PRITISNE NOGE“ (stran 30).

4. S priloženim gonilnikom za igelno ploščo zavrtite ročico zamaška igelne plošče (a) v smeri urnega kazalca (približno 30°), dokler se ne preneha vrteti.

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb.

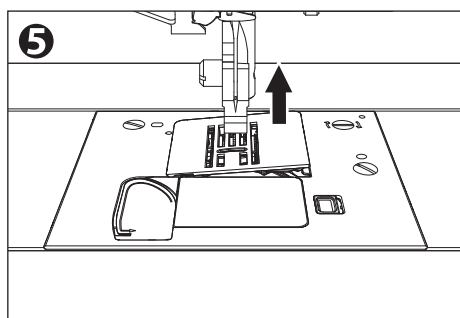
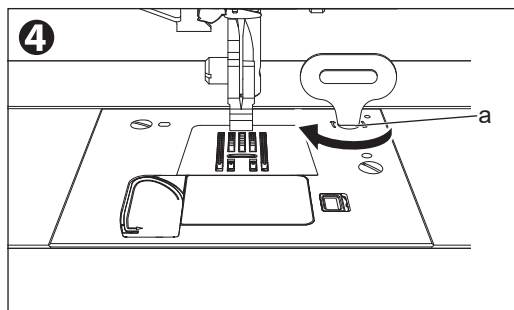
Ne obračajte vzvoda za zaporo igelne plošče (a) premočno. Lahko se poškoduje.

5. Dvignite desno stran dvignjene standardne igelne plošče in jo odstranite.

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb.

Pazite, da s standardno igelno ploščo ne zadenete transport. Transport se lahko odlomi ali zdrobi.

*Pri odstranjevanju plošče z iglo za ravni šiv ravnajte po enakem postopku.



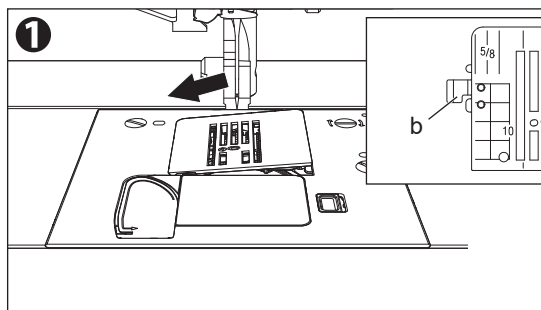
B. KAKO PRITRDITI PLOŠČO Z IGLO ZA RAVNI ŠIV

1. Vstavite jeziček (b) na levi strani plošče za iglo za ravni šiv v ploščo za iglo.



OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb.

Pazite, da s ploščo za iglo za ravni šiv ne zadenete transport. Transport se lahko odlomi ali zdrobi.

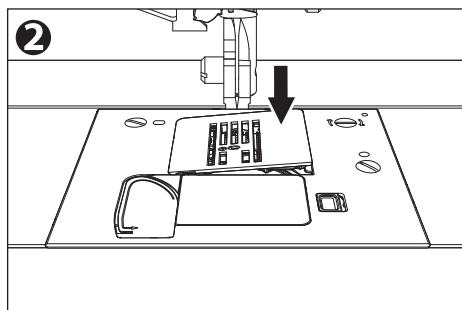


2. Potisnite navzdol desno stran plošče za iglo za ravni šiv, ki je splavala navzgor, da se vanjo prilega.



OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb.

Po pritrditvi pritisne noge vklopite napajanje, izberite vzorec, počasi obrnite ročno kolesce proti sebi in pred začetkom šivanja preverite, ali igla ne zadene v pritisno nogo in ploščico za iglo za ravni šiv.



OPOMBA:

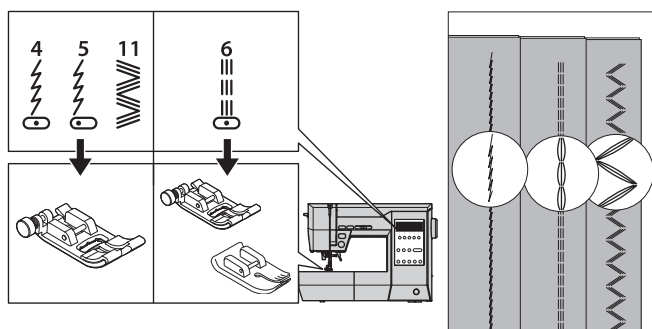
Močno pritisnite, dokler ne zaslišite klika.

*Enak postopek upoštevajte tudi pri nameščanju plošče za standardni igelni šiv.

ŠIVANJE ELASTIČNEGA ŠIVA

Zagotavlja vam močan in prožen šiv, ki se bo podredil tkanini, ne da bi se pretrgal. Primeren je za pletenine, ki se zlahka raztezajo. Primeren je za spajanje trpežnih tkanin, kot je džins.

Šiv	Noga za pritiskanje
4 Stebelni šiv za raztegljive tkanine (sredinski položaj igle)	Navadna noga (H)
5 Stebelni šiv za raztegljive tkanine (levi položaj igle)	
11 Rick-rack šiv	
6 Ravni raztegovalni šiv (sredinski položaj igle)	Navadna noga (H) Noga za ravni šiv



Priporočamo, da za pletenine in sintetične tkanine uporabljate iglo, da preprečite preskakovanje šivov in pretrganje niti.

Primeri izdelkov, pri katerih se pogosto uporabljajo te tkanine, so:

- Vrečke
- Žepni
- Jakna
- Hlače

Vzorec uporabnega šiva št. 6 lahko uporabite tudi z nogo za ravni šiv.

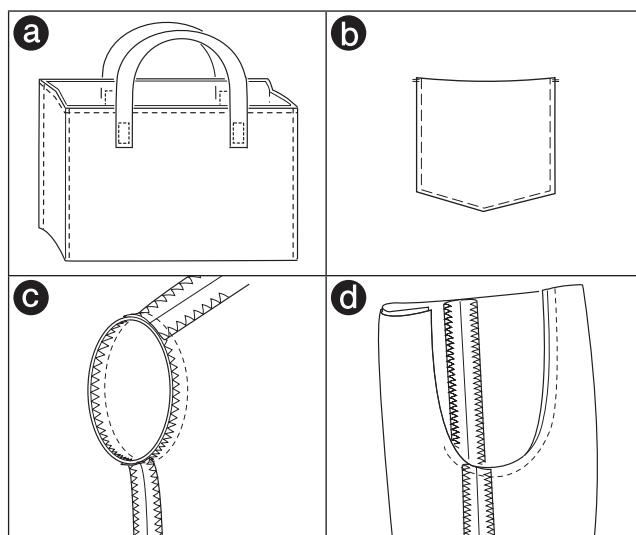
! OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Ko uporabljate nogo za ravni šiv za vzorec uporabnega šiva št. 6, ne spreminjajte položaja igle od prednastavljene vrednosti. Igla udarja v pritiskno nogo in je nevarna.

OPOMBA:

Če pri uporabi vzorcev uporabnega šiva št. 6 uporabljate ploščico za ravni šiv, se tkanina ne bo pogreznila v luknje v ploščici za iglo in boste lahko lepše končali. V tem primeru je učinkovitejše, da za vzorec uporabnega šiva št. 6 uporabite nožico za ravni šiv.

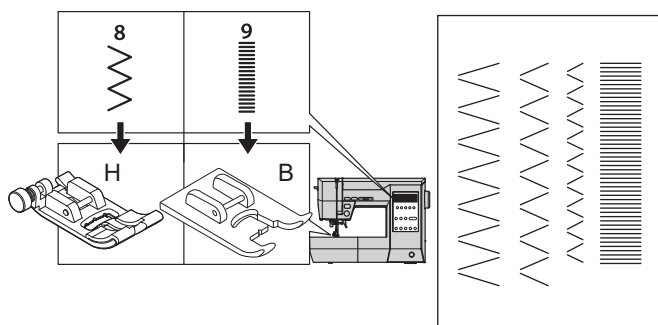
Za podrobnosti o njeni uporabi glejte "ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM (Z IGELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)" na strani 42.



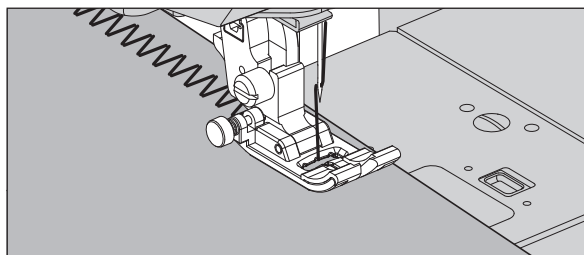
CIKCAK ŠIVANJE

Ta stroj lahko šiva cik-cak šive različnih širin in dolžin s spreminjanjem nastavitev širine in dolžine šiva.

Šiv		Noga za pritiskanje
8	Cik-cak šiv	Navadna noga (H)
9	Satenast šiv	Satenska noga (B)

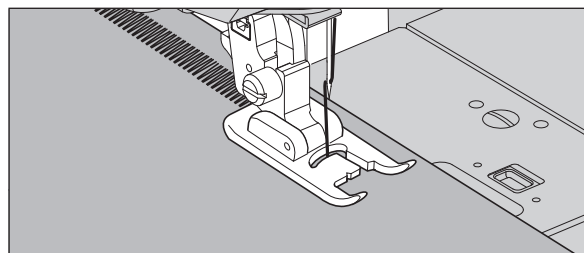


Cikcak šivi so primerni za spajanje dveh kosov tkanin, prekrivanje in šivanje različnih okrasnih šivov. Za prekrivanje glejte stran 49.



SATENSKO ŠIVANJE (št. 9)

Ko šivate satenast šiv, se prednastavi na tesnejše šive kot običajni cikcak šiv. Za ta šiv namestite satenasto nogo.



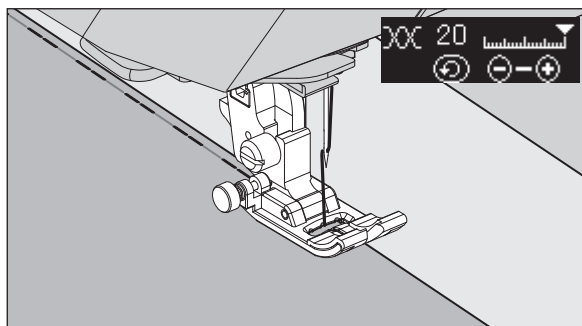
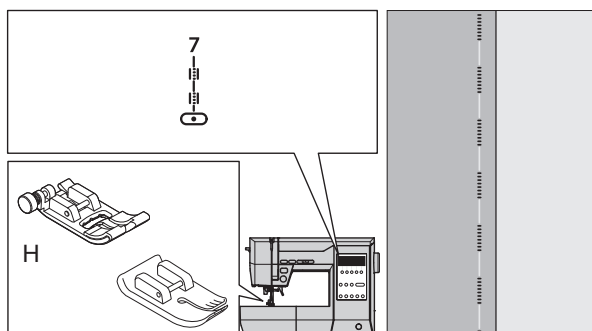
ŠIV ZA ROČNO PREŠIVANJE

Pri uporabi Šiv za ročno prešivanje z videzom uporabite nevidno najlonsko nit ali zelo lahko nit za zgornjo nit. Za špulica nit uporabite nit, katere barvna shema se ujema s tkanino. Povečajte napetost niti. Ko šivate, bo špulica nit potegnila na vrh in dala videz tradicionalnega šiva za ročno prešivanje.

Šiv	Noga za pritiskanje	
7	Šiv za ročno prešivanje (sredinski položaj igle)	Navadna noga (H) Noga za ravni šiv

OPOMBA:

- Uporablajte ga samo za srednje težke ali težke tkanine, saj je napetost niti močna.
- Če uporabljate ploščico za ravni šiv, se tkanina ne bo pogreznila v luknjice v ploščici, zato boste lahko lepše končali. Za podrobnosti o njeni uporabi glejte „ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM (Z IGELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)“ na strani 42.



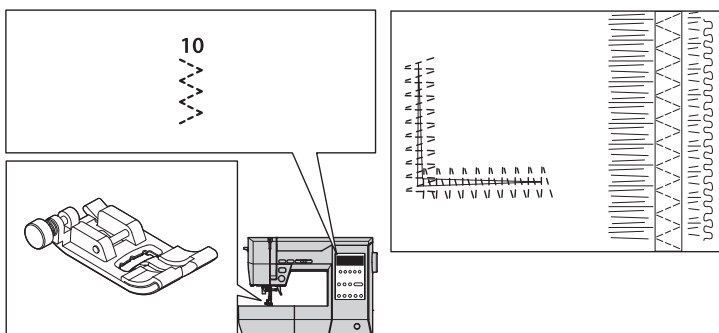
⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Pri uporabi nožice za ravni šiv ne spreminjajte položaja igle z avtomatske nastavitve. Igla udarja ob pritisno nogo in je nevarna.

CIKCAK Z VEČ ŠIVI

Ta vzorec šiva se uporablja za popravljanje pretrganih tkanin ali šivanje gumic.

Šiv	Noga za pritiskanje
10 Cikcak z več šivi	Navadna noga (H)

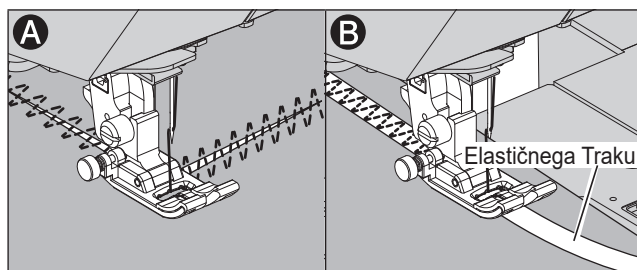


A. ŠIVANJE

Skrajšajte dolžino šiva in šivajte.

B. ŠIVANJE ELASTIČNEGA TRAKU

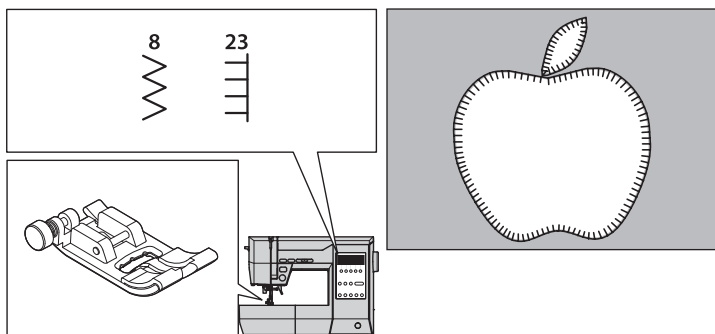
Med šivanjem povlecite elastični trak pred in za iglo.



APLIKIRANJE

Na tkanino trdno prišijte komercialno dostopno ali lastno izdelano aplikacijo.

Šiv	Noga za pritiskanje
8 Cikcak šiv	Navadna noga (H)
23 Aplikativni šiv	

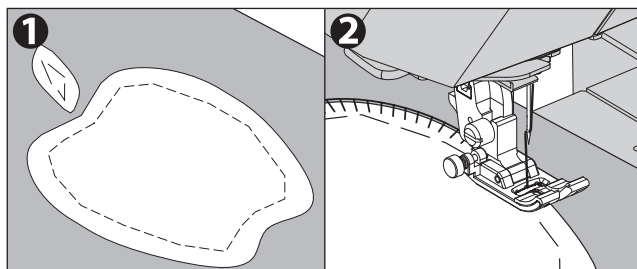


1. Pritrdite aplikacijo na tkanino.

Z lepilom za tkanine, topljivim likalnikom ali z lepilnimi šivi.

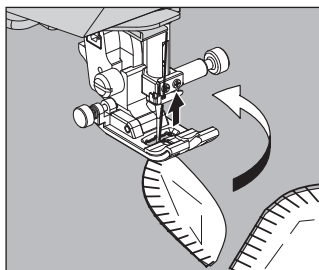
2. Rob aplikacije prišijemo na tkanino, kot pri šivanju s prekrivanjem.

Kadar je kot strm, zožite širino šiva.



Pri šivanju ostrih kotov

Iglo postavite v najnižji položaj in dvignite pritisno nogo. Iglo uporabite kot pivot in obrnite tkanino.



PREKRIVANJE-PREVERLJIVOST

Preprečuje raztresanje surovega roba vseh tkanin.

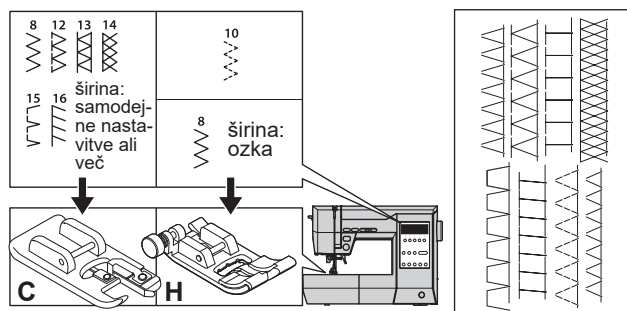
Šiv	Noga za pritiskanje
8, 12-16 (širina: samodejne nastavitve ali več)	Noga za prekrivanje (C)
8(širina: ozka), 10	Navadna noga (H)



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

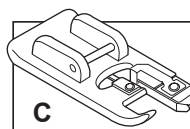
Za šivanje zgornjih vzorcev (št. 8, 12 - 16) je treba uporabiti preveliko nogo. V tem času nastavite širino šiva na vrednost, ki je večja ali enaka samodejni nastavitvi.

Pred šivanjem obrnite ročno kolesce proti sebi in se prepričajte, da igla ne zadene v pritisko nogo. Pri šivanju drugih vzorcev in širine šiva lahko igla udari v pritisko nogo in se zlomi.

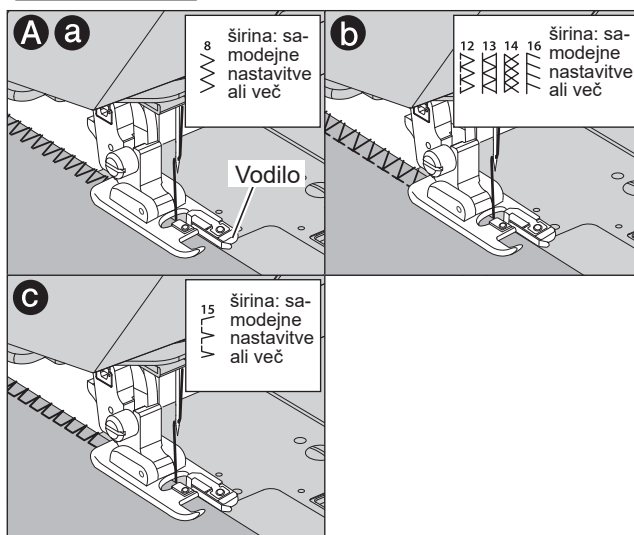


A. UPORABA PODNOŽJA ZA PREKRIVANJE

Tkanino pritisnite ob vodilno ploščo pretisne noge, tako da se igla približa robu šiva.



- Uporabljajte kot metodo za zaustavljanje raztrganin.
- S temi vzorci lahko hkrati šivate prekrivne in običajne šive.
Za krpo za brisače ali pletenine uporabljajte navadno nogo, saj se lahko krempelj noge za prevlekanje ujame v krpo.
- Ta vzorec je primeren za preprečevanje krpanja lahkih ali srednje težkih tkanin.



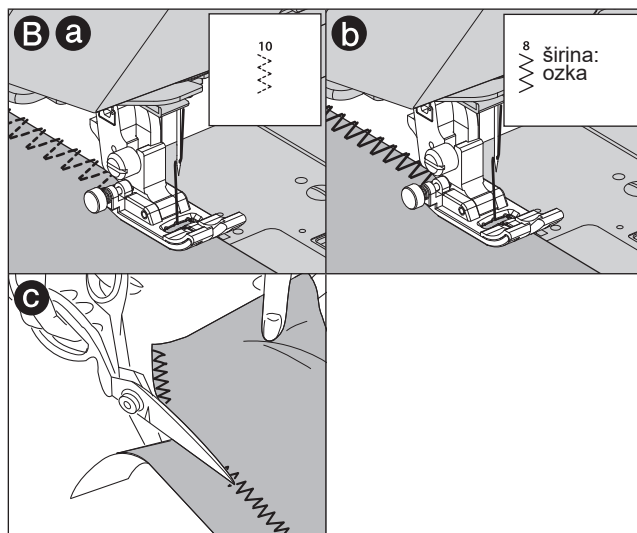
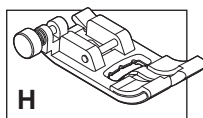
B. UPORABA NAVADNE NOGE

Tkanino postavite tako, da bo igla pri uporabi navadne noge padla najbližje robu tkanine.

- a. Uporabite za debele ali raztegljive tkanine.
- b. Uporabite za ozko cikcak širino.
- c. Odvečni material lahko odrežete tudi po šivanju notranje strani tkanine.

OPOMBA:

Pri rezanju odvečnega materiala bodite previdni, da ne prerežete šivane niti.

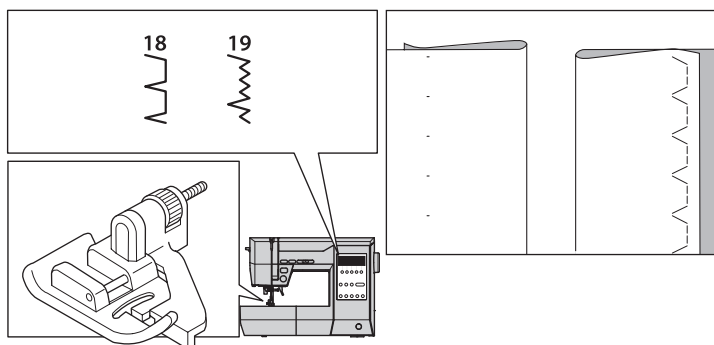


ŠIVANJE SLEPIH ROBOV

Ta šiv bo šival brez vidnih šivov na desni strani tkanine.

Ta vzorec uporabljamo za obrobjanje kril in hlač.

Šiv	Noga za pritiskanje
18	Slepi rob za običajne tkanine
19	Slepi rob za navadno ali raztegljivo tkanino



1. Tkanino prepognite, kot je prikazano na desni strani.

a: Srednje težka, težka tkanina
b: Lahka tkanina
c: Napačna stran tkanine
d: Prekrivanje

Pazite, da sta desna in napačna stran končnega izdelka pravilni.

2. Tkanino nastavite tako, da vodilo (e) stopala za slepi žleb sledi liniji pregibov (g) tkanine. Vodilo (e) nastavite tako, da zavrtite nastavitveni vijak (f).

3. Položaj vodila nastavite tako, da igla rahlo štrli v linijo pregibov (g) tkanine, ko pride na najbolj levo stran tkanine.

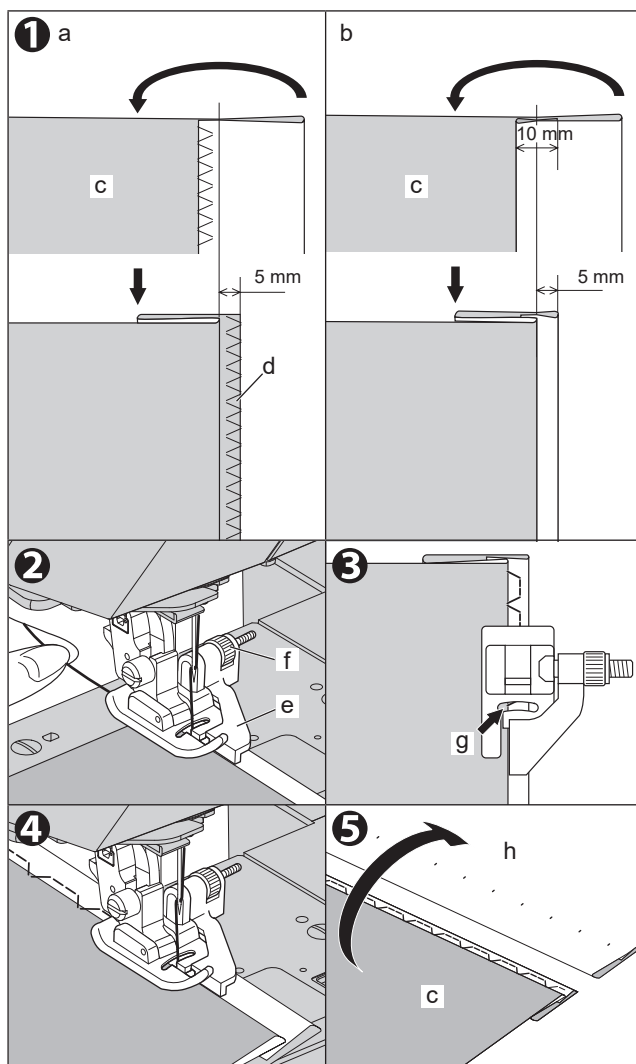
Ko obrnete vijak proti sebi, se vodilo premakne v desno, ko ga obrnete na skrajno stran, se vodilo premakne v levo.

Če izberete vzorec, ko je položaj igle navzgor, pride igla do najbolj leve strani tkanine.

4. Šivajte rob vzdolž vodila.

5. Ko končate s šivanjem, obrnite tkanino.

c: Napačna stran tkanine
h: Desna stran tkanine



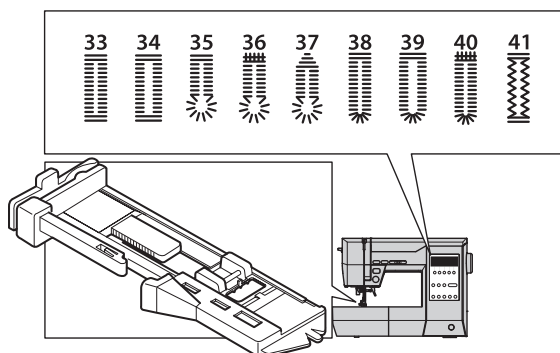
ŠIVANJE GUMBNIC

Šivate lahko 9 vrst gumbnic.

Širino vsake luknjice lahko spremenite v 2 do 3 korakih.

Poskusite šivati na isti tkanini, ki jo boste dejansko šivali, da preverite rezultat.

Šiv	Noga za pritiskanje
33 Črtna luknjica za gube za lahke do srednje težke tkanine	Noga za luknjice
34 Črtna luknjica za gumb (široka) za velike gube	
35 Gumbova luknjica za težke tkanine	
36 luknjica za gumb z ojačanim črtalom	
37 Stožčasta luknjica za ključ	
38 Okrogla luknjica (ozka) za lahke do srednje težke tkanine	
39 Okrogla luknjica (široka) za velike gube	
40 Okrogla luknjica s prečno palico	
41 raztegljiva gumbna luknjica	



1. Na tkanini označite položaj in dolžino luknjice.

a: Začetni položaj šivanja

2. Nastavite gumb na podlago.

* Če se gumb ne prilega podlagi, prilagodite drsnik na podlagi premeru gumba in debelini gumba.

b: Dolžina gumba + debelina

3. Zgornjo nit speljite skozi luknjo nogice za luknjice in jo napeljite v levo.

4. Tkanino namestite pod pritisno nogo tako, da je oznaka sredinske črte na sredini noge za gumbnice. Spustite nožico.

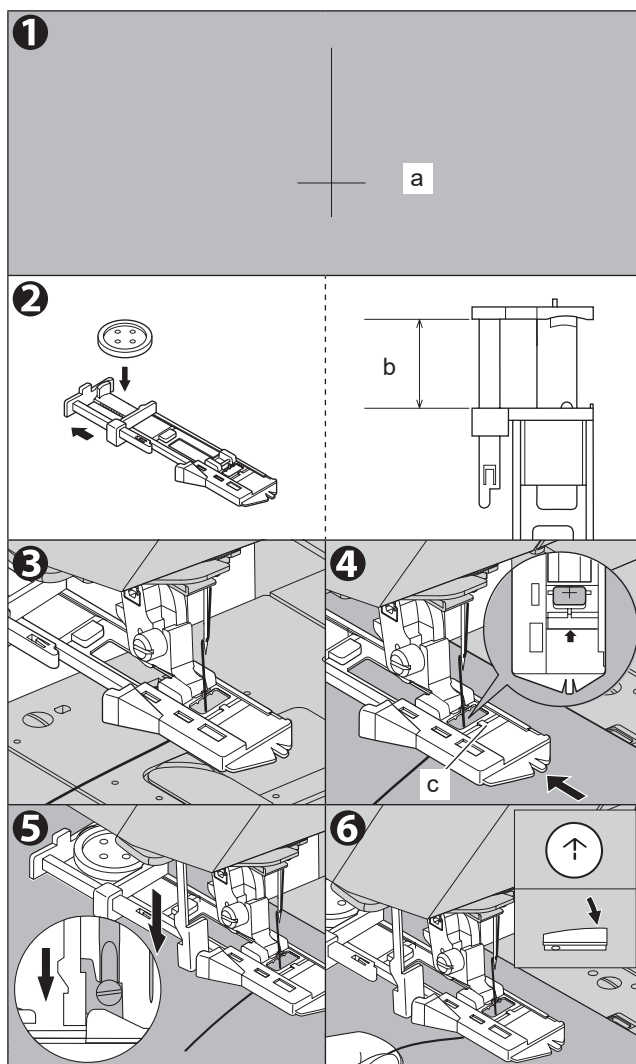
c: Okvir pritisne noge potisnite nazaj, tako da med okvirjem in pritisno nogo ni prostora.

5. Popolnoma spustite ročico za gumbnice.

OPOMBA:

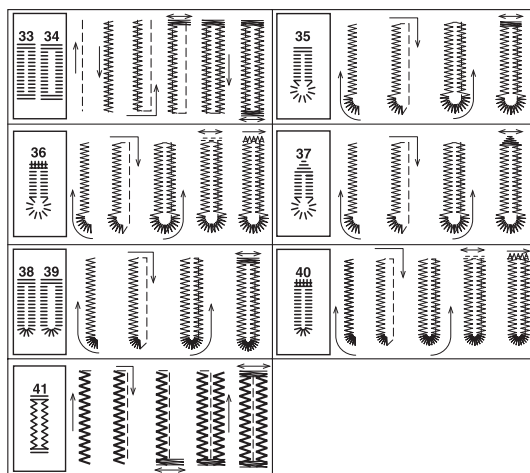
Če ročice za luknjičaste luknjice ne spustite pravilno, se lučka monitorja prižge rdeče, sešije 2 ali 3 šive in se ustavi.

6. Rahlo držite zgornjo nit in zaženite stroj.



7. Stroj bo šival gumbnice v prikazanem vrstnem redu in se po šivanju samodejno ustavil.

7

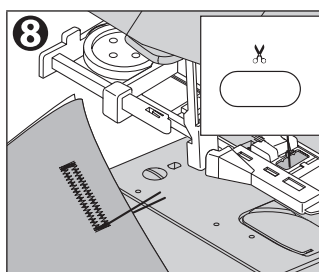


8. Pritisnite gumb za rezanje niti in dvignite pritisno nogo, da odstranite tkanino.

Če želite šivati čez isto gumbno luknjico, dvignite pritisno nogo, da se vrnete v prvotni položaj.

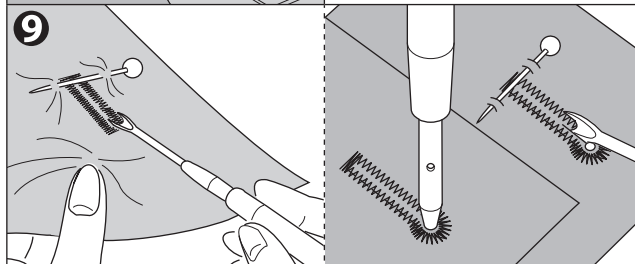
OPOMBA:

Če pred začetkom šivanja pritisnete gumb za zaklepni šiv/ izrez, bo stroj na koncu šiva samodejno odrezal niti. (Na LCD-zaslonu se prikaže oznaka )



9. Odrežite sredino gumbne luknjice in pri tem pazite, da ne prerežete šivov na obeh straneh. Kot zamašek uporabite zatič. Za uporabne šive št. 35 - 37 luknjico prebodite s komercialnim luknjačem za luknjice in jo nato odrežite z raztrgalnikom šivov, da bo zaključek čist. Pri odpiranju luknjice za ključ položite karton pod tkanino.

št. 41: Odrežite in odstranite sredinsko nit (skočni šiv).



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

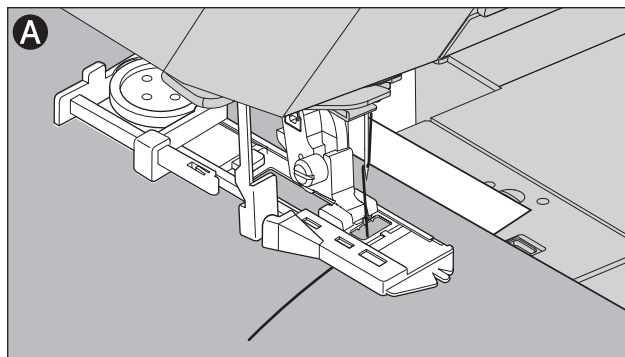
Pri uporabi razpiralnika šivov ne postavljajte prsta na pot razpiralnika.

A. PRI ŠIVANJU RAZTEGLJIVE TKANINE

Predlagamo, da na hrbtni strani tkanine uporabite vmesno vezivo.

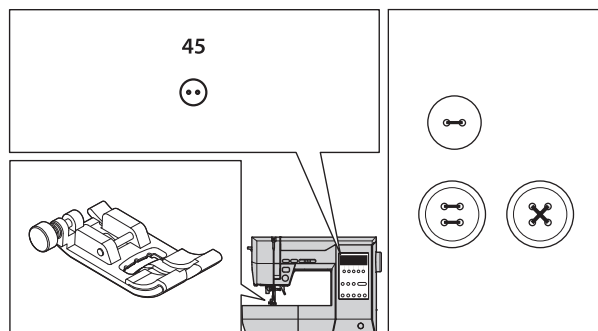
OPOMBA:

Gostoto nogic luknjic lahko prilagodite z nadzorom dolžine šiva.



ŠIVANJE GUMBOV

Šiv	Noga za pritiskanje
45	Navadna noga (H)



1. Spustite transport tako, da premaknete ročico padajočega podajanja v levo.
2. Pritrdite navadno nogo in poravnajte dve luknjici na gumbu z režo pritiskne noge.
3. Pritisnite gumb na levi strani stopala in spustite stopalo tako, da se gumb dobro drži.
4. Nastavite širino šiva tako, da igla vstopi v levo luknjico gumba.
5. Ročno kolesce obrnite z roko, da igla vstopi v drugo luknjico. Morda boste morali širino šiva ponovno prilagoditi.

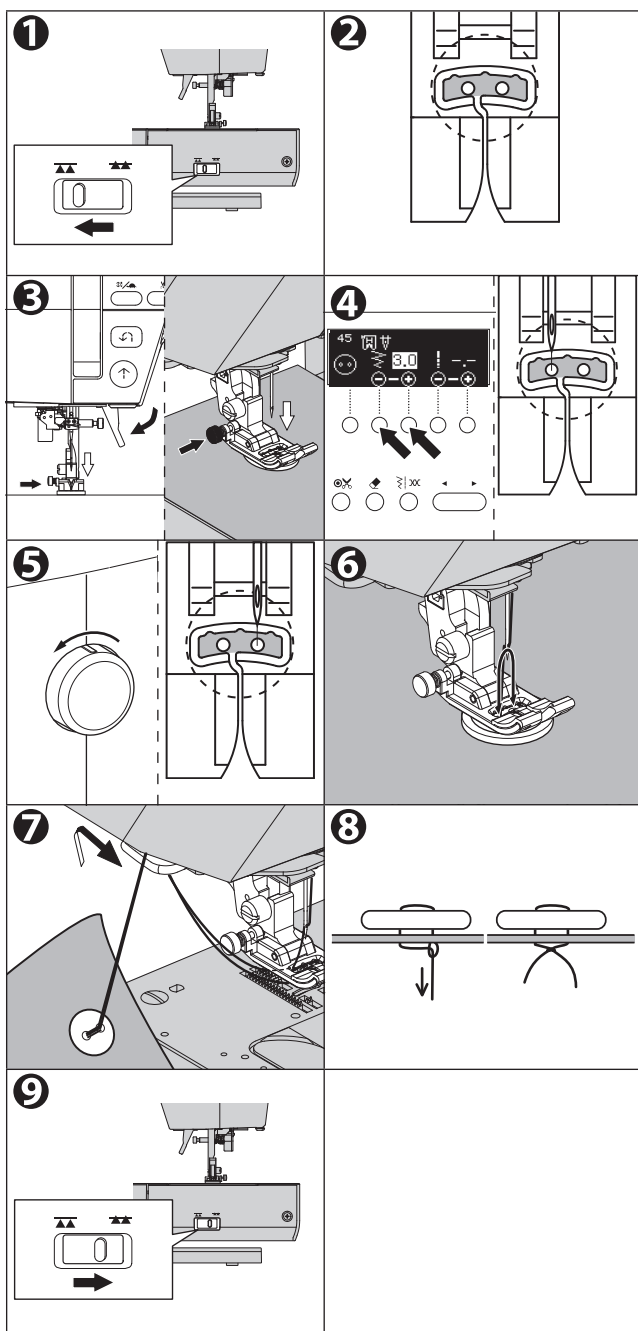
! OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Poskrbite, da igla med šivanjem ne zadene gumba. V nasprotnem primeru se lahko igla zlomi.

6. Šivajte šive z majhno hitrostjo, dokler se stroj samodejno ne ustavi.
7. Dvignite iglo in nogo, nato pa odrežite preostale niti, ki so ostale približno 10 cm do tkanine.
8. Potegnite konec špulica niti in povlecite zgornjo nit na napačno stran tkanine. Zvezite ju skupaj.
9. Po končanem šivanju premaknite ročico za podajanje kapljice v desno.

OPOMBA:

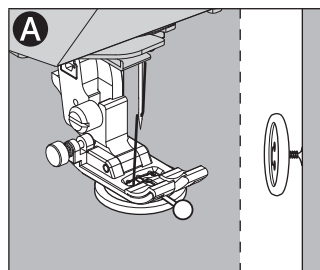
Če želite sešiti gumb s štirimi luknjicami, sledite postopku avobe za prvi dve luknjici. Nato rahlo dvignite pritiskno nogo in premaknite tkanino, da omogočite šivanje drugih dveh lukenj, bodisi samostojno bodisi križno čez prvi dve luknji.



A. VODILNI IZVLEČEK

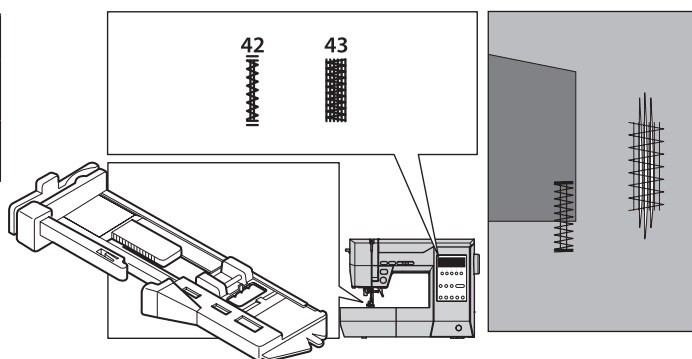
Prebojni gumbi na plaščih in suknjičih morajo biti opremljeni z nitjo, da se odlepijo od tkanine. Na vrh gumba med luknjicama namestite ravni zatič ali iglo šivalnega stroja in šivajte čez zatič ali iglo.

Nit povlecite na hrbtno stran gumba in jo ovijte okoli šivov, da se oblikuje čvrsta noga. Konce niti trdno zavežite.



AVTOMATSKO LEPLJENJE/OBREZOVANJE

Šiv	Noga za pritiskanje
42	Noga za luknjice
43	



1. Nastavite drsnik na podstavku glede na dolžino paličnega traku ali šivanke.

a = dolžina paličnega premaza ali prešivanja

2. Zgornjo nit speljite skozi luknjico noge za luknjice in zgornjo nit napeljite v levo.

3. Postavite tkanino pod pritisko tako, da začetna točka pride na to stran. Spustite nožico.

* Ko šivate črtni trak na rob debele tkanine, kot je žep, poleg tkanine položite nekaj tkanine enake debeline ali kos kartona (b).

4. Popolnoma spustite ročico za luknjičaste gumbе.

OPOMBA:

Če ne spustite ročice za gumbne luknjice pravilno, se lučka monitorja prižge rdeče, sešije 2 ali 3 šive in se ustavi.

5. Rahlo držite zgornjo nit in zaženite stroj.

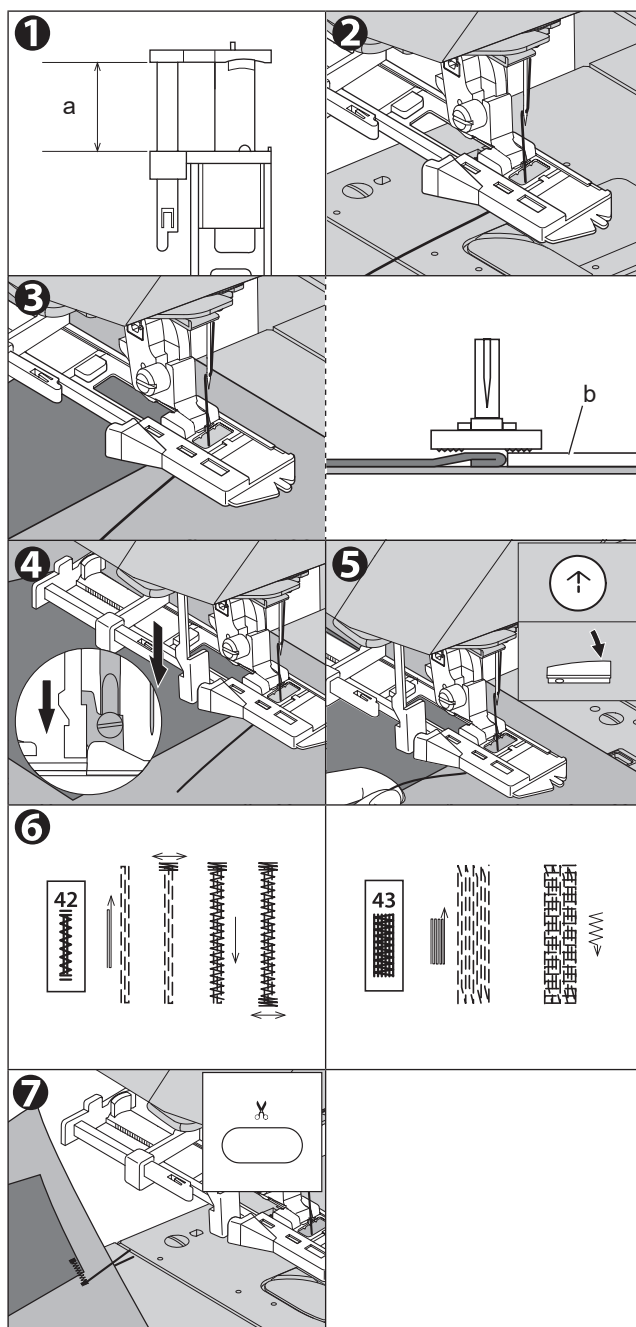
6. Stroj bo šival črtni ali šivanko, kot je prikazano na sliki. In stroj se bo samodejno ustavil.

7. Pritisnite gumb za rezanje niti in dvignite pritisko nogo, da odstranite tkanino.

OPOMBA:

Če pred začetkom šivanja pritisnete gumb za zaklepni šiv/izrez, bo stroj na koncu šiva samodejno odrezal niti.

(Na LCD-zaslonu se prikaže oznaka )



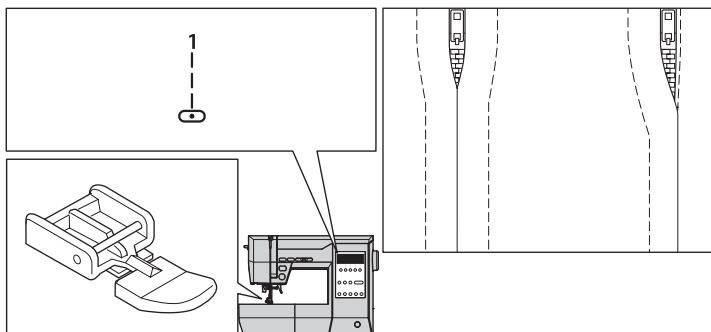
VSTAVLJANJE ZADRGE

(SREDINSKO VSTAVLJANJE / VSTAVLJANJE Z OBROBLJENIMI ROBOVI)

Šiv	Noga za pritiskanje
1 Ravni šiv (sredinski položaj igle)	Noga za zadrgo (E)

OPOMBA: Kaj je "baste"?

Pred šivanjem tkanine s šivalnim strojem jo začasno zašijte z dolgimi in ohlapnimi šivi, da se tkanina ne premakne.



OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Stopko za zadrgo je treba uporabljati samo za šivanje ravnega šiva s sredinskim položajem igle. Ne spreminjajte položaja igle s sredine, ki je samodejna nastavitev. Pred šivanjem obrnite ročno kolesce proti sebi in se prepričajte, da igla ne udarja ob pritisno nogo. Pri šivanju drugih vzorcev je mogoče, da bo igla zadela v pritisno nogo in se zlomila.

A. SREDINSKO VSTAVLJANJE

1. Sprednji strani tkanin podložite tako, da sta obrnjeni druga proti drugi. Šivajte do konca odprtine.

- a: Zgornji šiv
- b: Konec odprtine
- c: Basting
- d: Napačna stran tkanine

2. Pritisnite dodatek za šiv.

Zapenjanje traku zadrge.

- d: Napačna stran tkanine
- e: Narobe stran zadrge

Postavite zadrgo z licem navzdol na dodatek za šiv. Sredino zadrge poravnajte z linijo šiva in jo podložite. Potegnite drsnik proti sebi.

3. Pritrdite nožico za zadrgo.

Pri šivanju desne strani zadrge pritrdite levo stran zatiča pritiskne noge na držalo pritiskne noge, pri šivanju leve strani zadrge pa desno stran zatiča pritiskne noge na držalo.

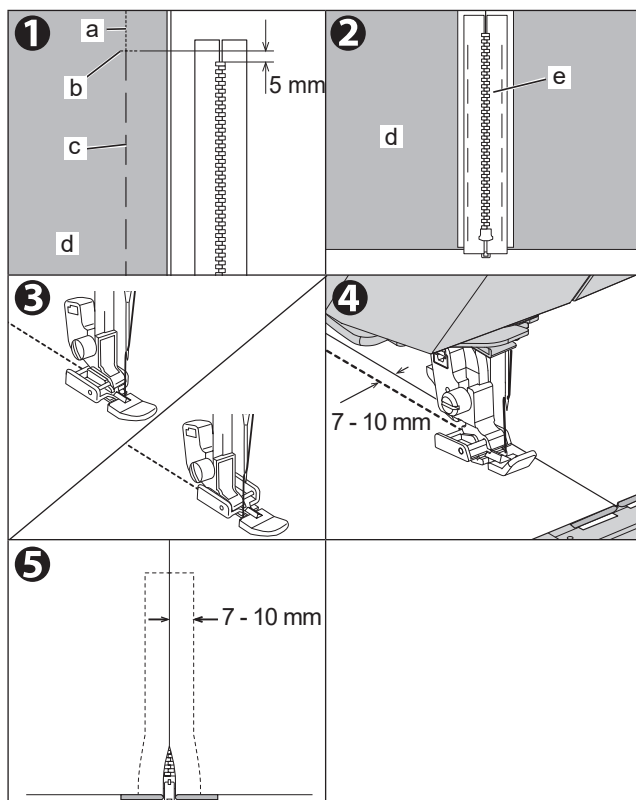
4. Zašijte levo stran zadrge od konca mednožja.

Šivajte na razdalji 7-10 mm od šiva.

5. Šivajte čez spodnji konec in desno stran zadrge.

Odstranite podlogo in jo stisnite.

Šivajte ne le na levi, temveč tudi na desni strani.



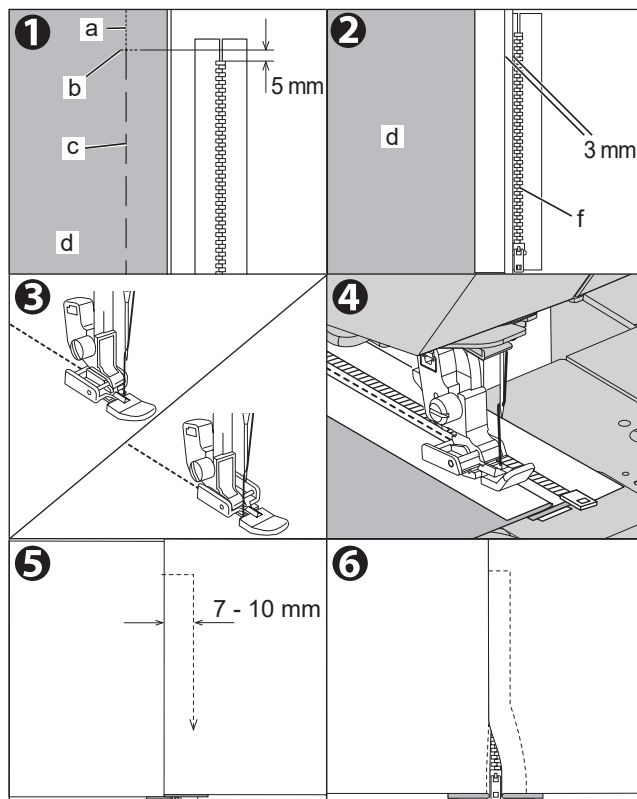
OPOMBA:

Če uporabljate ploščico z ravnim šivom, se tkanina ne bo pogreznila v luknjice v ploščici z iglo in boste lahko lepše končali.

Za podrobnosti o njeni uporabi glejte "ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM (Z IGELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)" na strani 42.

B. VSTAVLJANJE Z OBROBLJENIM ROBOM

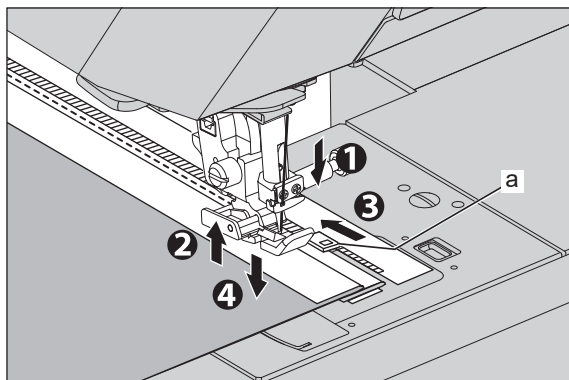
1. Sprednji strani tkanin spredaj spnite tako, da se stikata. Šivajte do konca odprtine.
a: Zgornji šiv
b: Konec odprtine
c: Basting
d: Napačna stran tkanine
2. Zložite nazaj na dodatek za levi šiv.
Obrnite pod dodatkom za desni šiv, da nastane 3 mm pregib.
3. Pritrdite nožico za zadrgo.
Pri šivanju desne strani zadrge pritrdite levo stran zatiča stopalke na držalo zatiča stopalke, pri šivanju leve strani zadrge pa desno stran zatiča stopalke na držalo.
4. Zašijte levo stran zadrge od konca odprtine.
Šivajte tako, da nožica za zadrgo ne zadene zobcev (f) zadrge.
5. Odprite zgornjo tkanino, zašijte spodnji konec in desno stran.
Na desni strani šivajte na razdalji 7-10 mm od pregibov tkanine.
6. Zaustavite približno 5 cm od vrha zadrge.
Odstranite prevezo in odprite zadrgo.
Preostali del šiva zašijemo.



ZA ODPIRANJE ZADRGE MED ŠIVANJEM

1. Prenehajte šivati, preden dosežete drsnik.
Če je položaj za zaustavitev igle v zgornjem položaju, spustite iglo v tkanino.
2. Dvignite pritisno nogo.
3. Odprite zadrgo.
4. Spustite pritisno nogo in nadaljujte s šivanjem.

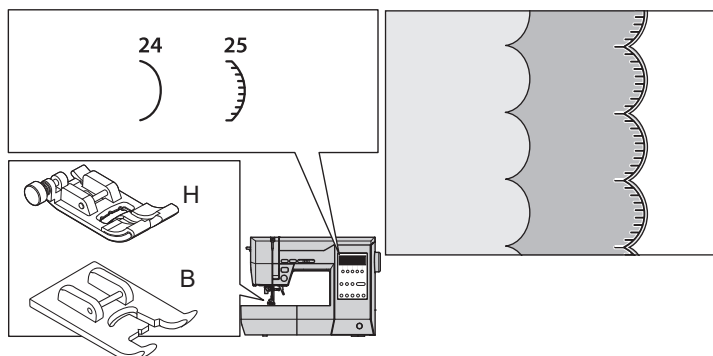
a: Drsnik



ŠIV ZA POKROVAČE

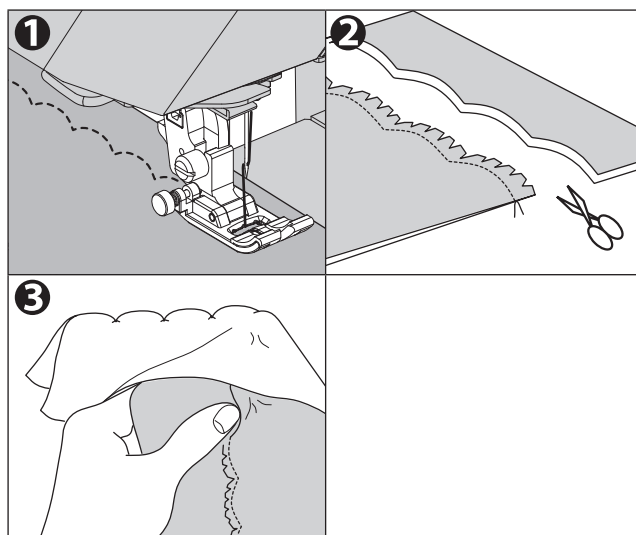
Ta šiv se uporablja za šivanje robov na ovratnikih bluz in namiznih prtov.

Šiv	Noga za pritiskanje
24	Obrobni rob
25	Robovi z lopaticami



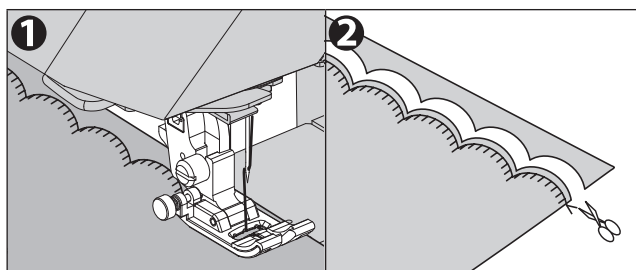
A. VREZAN ROB

1. Tkanino prepognite tako, da je desna stran navznoter, in jo sešijte vzdolž prepognjenega roba.
2. Tkanino prerežite vzdolž šiva, pri čemer pustite 3 mm rezerve za šivanje. Pribitek narežite.
3. Obrnite tkanino, izlecite ukrivljeni šiv na površino in ga uredite z likanjem.



B. OBROBA SKALOPOV

1. Šivajte na linijo roba.
Rob tkanine pustite tako, da vzorec ne bo segal čez rob.
2. Tkanino obrežite v bližini šivov in pazite, da ne prerežete niti.

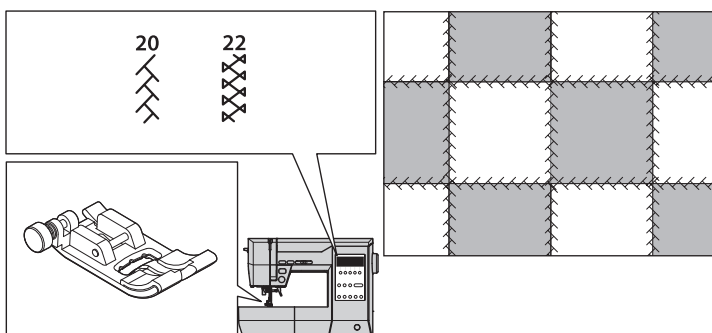


Lahko sešijete tudi vzorec z okrasnim šivom št. 41. V tem primeru uporabite satenasto nogo. Podrobnosti o izbiri vzorca okrasnega šiva najdete v poglavju "ŠIVANJE DEKORATIVNIH IN ČRKOVNIH ŠIVOV" na strani 66.

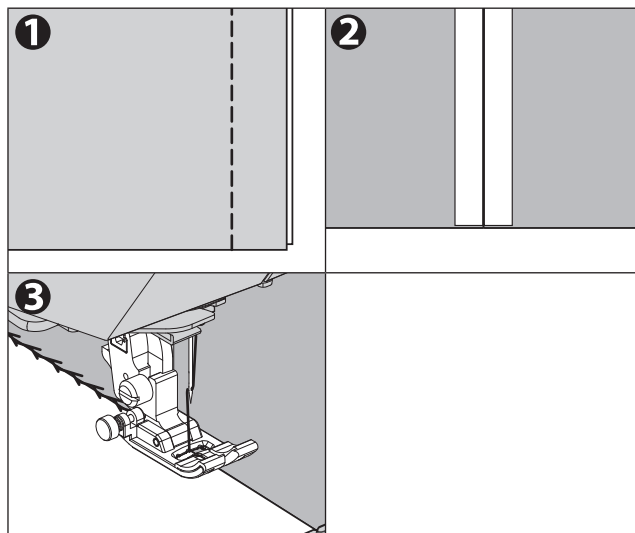
DELO Z OBLIŽI

Z našitki se šivajo različne tkanine in se okrašujejo.

Šiv	Noga za pritiskanje
20, 22	Navadna noga (H)



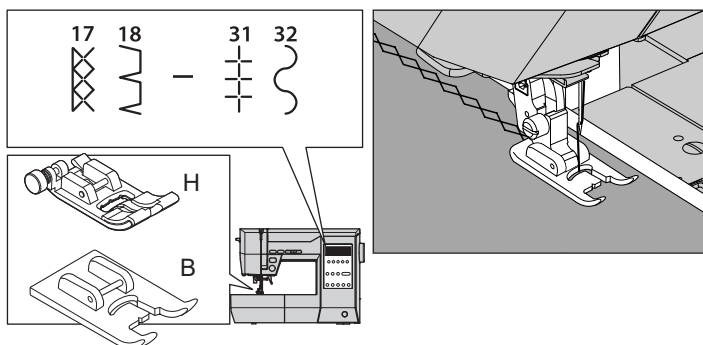
1. Obrnite obe tkanini z desnima stranema drugo proti drugi in ju sešijte.
2. Stisnite dodatek za šiv.
3. Šivajte tako, da vzorec sega čez obe tkanini.



UPORABNI DEKORATIVNI ŠIVI

Uporabljajte za dekorativne robove in dekorativne šive na sprednjih straneh srajc. Pri šivanju tankih ali elastičnih tkanin uporabite vmesni material.

Šiv	Noga za pritiskanje
17 - 32	Navadna noga (H)
	Satenska noga (B)



OPOMBA:

Na LCD-zaslonu se prikaže pritisna noga, ki je primerna za posamezen vzorec.

OČESCE

Ta vzorec šiva se uporablja za izdelavo lukenj za pasove in druge podobne namene.

Šiv		Noga za pritiskanje
44	Očesce	Satenska noga (B)

S spreminjanjem širine šiva lahko izberete 3 velikosti očesca.

1. Postavite tkanino pod pritisno nogo in jo spustite. Vključite stroj. Stroj bo šivalni trak za ušesca in se samodejno ustavil.
2. Pritisnite gumb za rezanje niti in dvignite pritisno nogo.

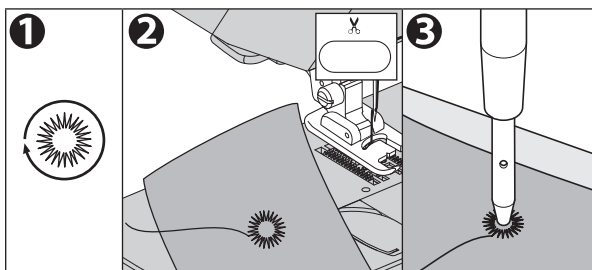
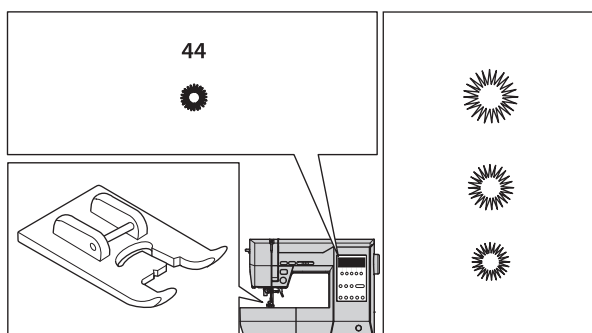
OPOMBA:

Če pred začetkom šivanja pritisnete gumb za zaklepni šiv/izrez, bo stroj na koncu šiva samodejno odrezal niti. (Na LCD-zaslonu se prikaže oznaka )

3. Naredite luknjo na sredini ušesca. Pri odpiranju luknje pod tkanino položite karton.

OPOMBA:

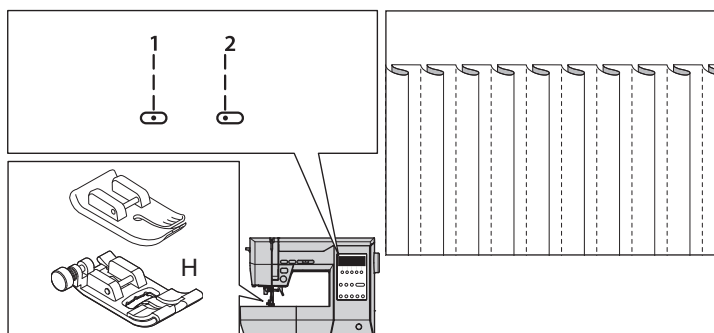
Ta naprava ni opremljena z luknjačem za luknjice.



PIN TUCK

Ta vzorec se uporablja za okrasitev bluz itd.

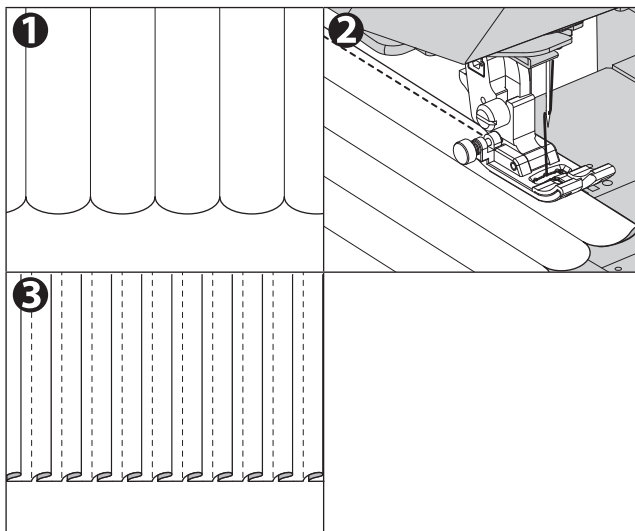
Šiv		Noga za pritiskanje
1	Ravni šiv (sredinski položaj igle)	Noga za ravni šiv Navadna noga (H)
2	Ravni šiv (levi položaj igle)	Navadna noga (H)



⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

Ko uporabljate nogo za ravni šiv za vzorec uporabnega šiva št. 1, ne spreminjajte položaja igle iz samodejne nastavitve. Nevarno je, da bi igla udarila v pritisko nogo.

1. Pregib pin tuck uredite tako, da ga zlikate.
2. Šivajte pin tuck tako, da ne zgladite pregibov.
3. Zlagajte pregibe v eni smeri z likanjem.



OPOMBA:

Če uporabljate ploščico z ravnim šivom, se tkanina ne bo pogreznila v luknje v ploščici z iglo in boste lahko lepše končali.

Za podrobnosti o njeni uporabi glejte "ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM (Z IGELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)" na strani 42.

PREŠIVANJE

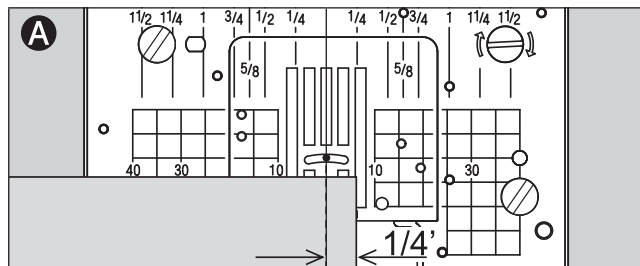
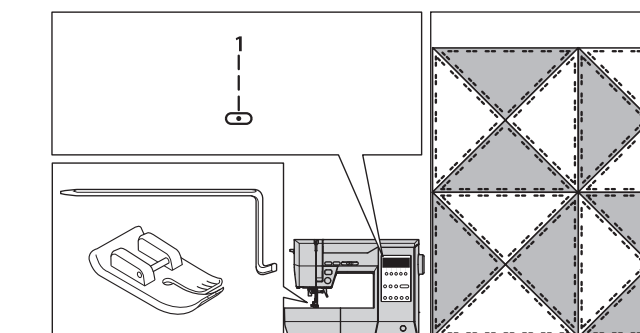
Odejo vedno sestavljajo trije sloji materiala.
Zgornja, srednja in spodnja.
Zgornjo plast tvori več geometrijsko oblikovanih kosov materialov, ki so med seboj povezani.

Šiv	Noga za pritiskanje
1 Ravni šiv (sredinski položaj igle)	Noga za ravni šiv Palica za prešivanje

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče.
Stopko za ravni šiv uporabljajte samo za šivanje ravnega šiva s sredinskim položajem igle.
Ne spreminjajte položaja igle s sredine, ki je samodejna nastavitev. Pred šivanjem obrnite ročno kolesce proti sebi in se prepričajte, da igla ne zadene v pritisno nogo. Pri šivanju drugih vzorcev je mogoče, da bo igla zadela v pritisno nogo in se zlomila.

A. SPAJANJE KOSOV TKANINE

Kose tkanine združite po vzorcu št. 1 z dodatkom za šiv 6,3 mm (1/4').

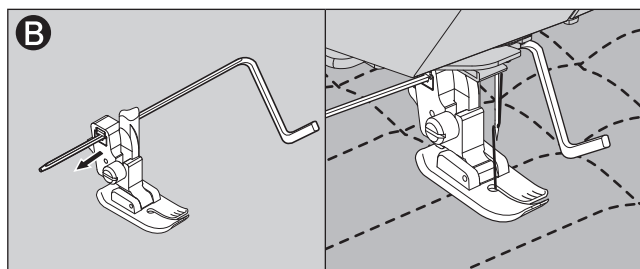


B. PREŠIVANJE

Sestavite tri plasti materiala.
Za šivanje zaporednih vrstic uporabite prešivalno palico. Vstavite palico za prešivanje v luknjo držala pritisne noge in nastavite želeni prostor.

OPOMBA:

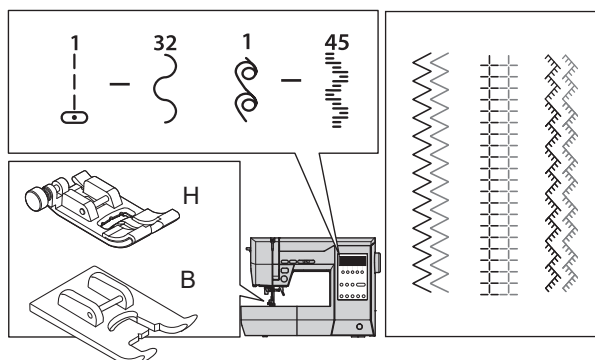
Če uporabljate ploščico za ravni šiv, se tkanina ne bo pogreznila v luknjice v ploščici in boste lahko lepše končali.
Za podrobnosti o njeni uporabi glejte "ŠIVANJE Z RAVNIM ŠIVOM (Z IGELNO PLOŠČO ZA RAVNI ŠIV)" na strani 42.



ŠIVANJE Z DVOJNO IGLO

Zanimive okrasne šive lahko izdelate z uporabo dvojnih igel in nitkanjem stroja z dvema različnima barvama niti. Vedno naredite poskusne vzorce, da boste lažje določili nastavitve, ki so najprimernejše za določen namen.

Šiv	Noga za pritiskanje
Vse uporabne vzorce, razen št. 33-45, in vse vzorce okrasnih šivov lahko šivate z dvojno iglo.	Navadna noga (H)
	Satenska noga (B)



⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče.

- Uporabljajte samo iglo, namenjeno temu stroju. Druge igle se lahko zlomijo.
- Navlačevalca igle ni mogoče uporabljati. Vsako igelno uho navlecite ročno.
- Če se prikažeta naslednji sporočili a ali b, obvezno zamenjajte vpenjalno nogo s satasto vpenjalno nogo. Če ne boste uporabili satenaste vpenjalne noge, lahko pride do poškodb ali okvare. (Glej stran 76)

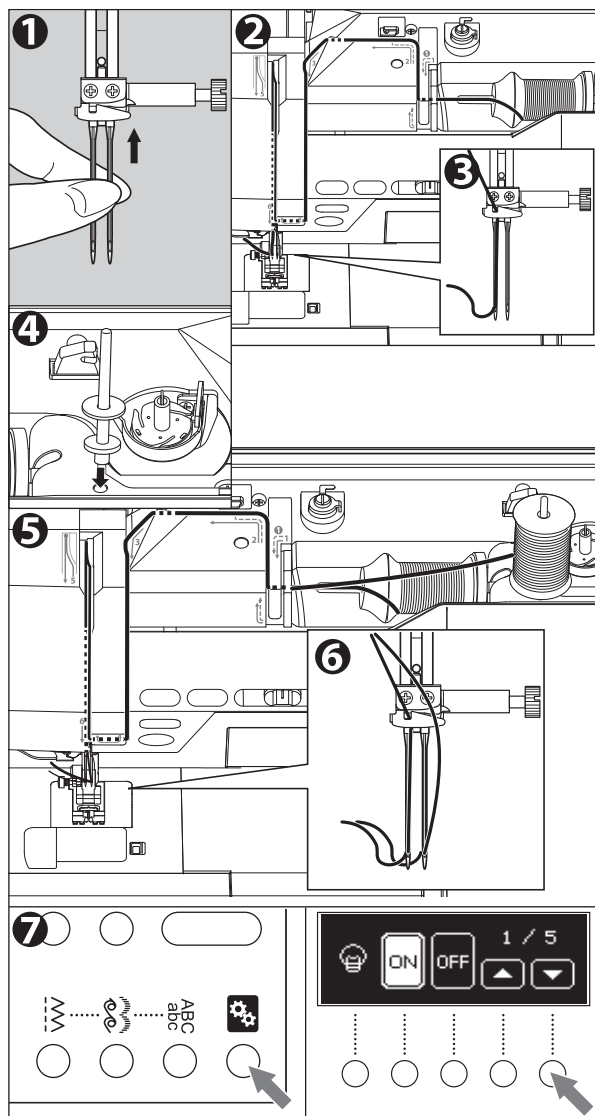
a.



b.



- Ob vsaki menjavi igle ali pritiskne noge izklopite napajanje.



1. Odstranite enojno iglo in vstavite dvojno iglo.
2. Navlecite prvo nit kot običajno, pri čemer sledite poti navlačenja.
3. Levo igelno uho z roko navlecite od spredaj proti zadnjemu.
4. V luknjo potisnite pomožni zatič s polsteno podložko.
5. Postavite drugo tuljavo z nitjo in navlecite drugo nit enako kot prvo.
6. Za boljše rezultate šivanja niti ne vstavljajte v vodilo niti na palici igle. Z roko navežite nit v desno igelno oko od spredaj proti zadnjemu delu.
7. Pritisnite gumb za nastavev in nato pritisnite funkcijski gumb skrajno desno, dokler se ne prikaže zaslon za nastavev načina dvojne igle (5/5).

8. Izberite ON in pritisnite gumb za nastavitev.
Na zaslonu se bo prikazala oznaka dvojne igle.
Širina šiva se bo samodejno zmanjšala.

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče.

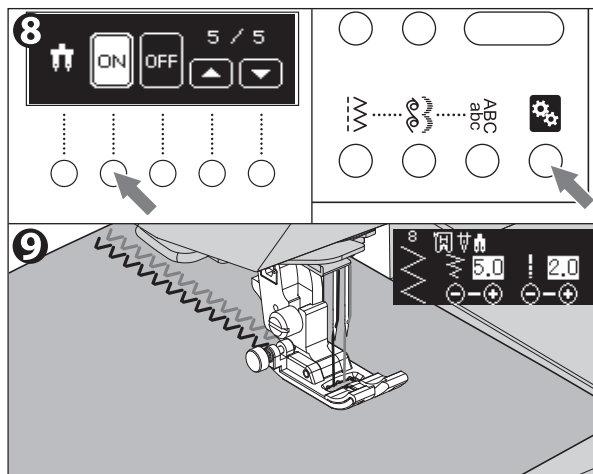
Če niste preklopili na način dvojne igle, lahko igla udari v ploščo za iglo in se zlomi.

9. Izbrani šiv vedno testno zašijte,

OPOMBA:

Nekateri šivi so videti bolje kot drugi, sešiti z dvojno iglo.

10. Šijte projekt.



Način dvojne igle bo ostal v veljavi, dokler ga ne spremenite v OFF.

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče.

Če izklopite napajanje stroja, medtem ko je način dvojne igle vklopljen, se ob naslednjem vklopu stikala za napajanje prikaže sporočilo. Preverite, ali se priložena igla in nastavitev za način dvojne igle ujemata. (Glej stran 76)



OPOMBA:

- Okrasni vzorec šiva lahko šivate tudi z dvojno iglo. Na LCD-zaslonu se prikaže ikona dvojne igle.
- Glede na vrsto tkanine se pri šivanju vzorcev s kratkimi šivi lahko zgodi, da se tkanina ne bo gladko podajala in nit se bo zapletla.
V tem primeru nastavite daljšo dolžino šiva ali pod tkanino položite vmesno tkanino.
- Načina dvojne igle ni mogoče uporabiti, če se na zaslonu prikaže naslednja vsebina.

- a. Med izbiranjem neprimernih vzorcev poskušate vklopiti način dvojne igle. Vrnite se v način šivanja s pritiskom na gumb za nastavitev in izberite drug vzorec.

a.



- b. Izbrali ste neprimeren vzorec, čeprav je način dvojne igle ON. Sledite spodnjim korakom.

b.



1. Pritisnite OK (funkcijski gumb skrajno desno). (Glejte stran 76)

2. Naredite eno od naslednjih dejanj:

- 2-a. Izklopite in ponovno vklopite napajanje, nato pa ponovno izberite vzorec.
2-b. Če želite šivati z eno samo iglo, spremenite dvojno iglo v eno samo iglo in nastavitev za način dvojne igle na OFF.

ŠIVANJE DEKORATIVNIH IN ČRKOVNIH ŠIVOV

Dekoratívne in črkovne šive lahko preprosto kombinirate in šivate.

A. ZA IZBIRO VZORCA DEKORATIVNEGA IN ČRKOVNEGA ŠIVA

1. a. VZOREC OKRASNEGA ŠIVA:

Pritisnite gumb za dekorativni šiv.

V spodnji vrstici LCD-zaslona se prikaže prvih 5 vzorcev dekorativnega šiva.

b. Vzorec črkovnega šiva (velike črke):

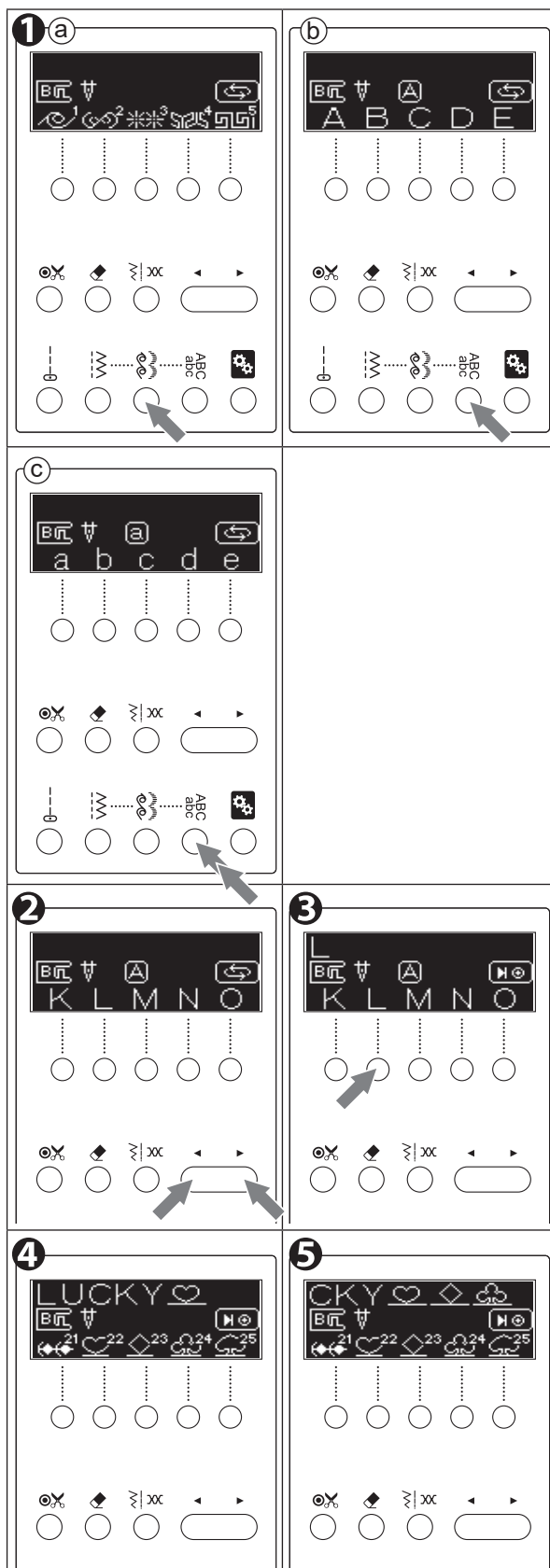
Pritisnite gumb za črkovni šiv enkrat.

Prikaže se prvih 5 velikih črk (A-E).

c. Vzorec za šivanje črk (male črke):

Pritisnite gumb za šivanje črk 2-krat.

Prikaže se prvih 5 črk (a-e) malih črk.



- S pritiskanjem gumbov za izbiro šiva (◀ ali ▶) se bo 5 vzorcev spreminjalo postopno ali padajoče. Pritisnite te gumbе, dokler se ne prikaže želeni vzorec.

- Pritisnite funkcijski gumb in izberite želeni vzorec.

OPOMBA:

Zapomnili si boste eno enoto vzorca okrasnega šiva ali en vzorec črkovnega šiva.

Izbrani vzorec (enota) se prikaže na zgornji strani LCD-zaslona.

Ena enota vzorca dekorativnega šiva je navedena na strani 79.

- V skladu s tem postopkom izberite naslednje zelene vzorce.

Na LCD-zaslonu se bodo izbrani vzorci prikazali na zgornji strani v izbranem vrstnem redu.

Stroj si lahko zapomni največ 40 vzorcev.

- Ko izbrani vzorci na označenem območju izginejo z zaslona, jih lahko preverite s pritiskom na gumb za širino/dolžino/napetost. (Glejte naslednjo stran)

OPOMBA:

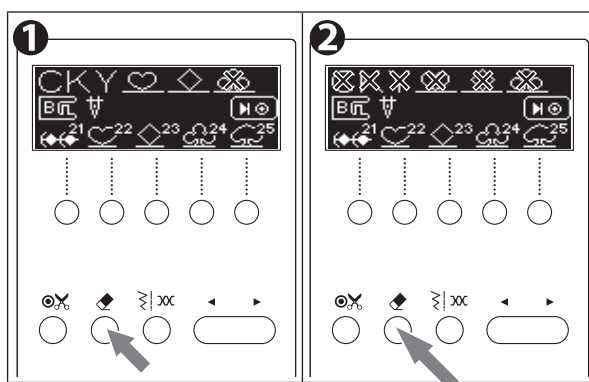
Stroj bo samodejno spremenil način šivanja na „Enojno“, „Enojno z izrezom“, „Ponavljanje“.

(Glejte stran 69)

B. ZA BRISANJE IZBRANEGA VZORCA

1. Če ste izbrali neželeni vzorec, za kratek čas (manj kot 0,5 sekunde) pritisnite gumb za brisanje. Stroj bo izbrisal zadnji izbrani vzorec.
2. Če želite izbrisati vse vzorce, dolgo (več kot 0,5 sekunde) pritisnite gumb za brisanje. Stroj bo izbrisal vse izbrane vzorce.

Prav tako lahko izbrišete srednjega od vzorcev z načinom preverjanja, kot je prikazano spodaj.



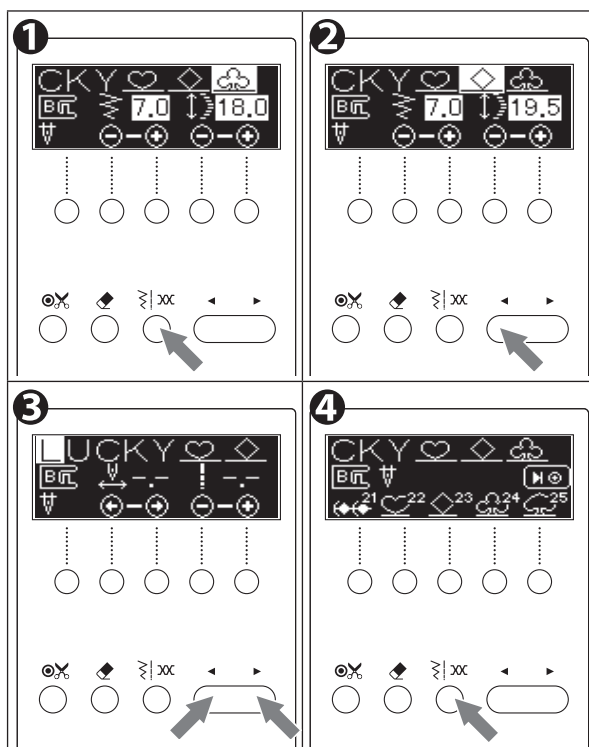
C. ZA PREVERJANJE IZBRANEGA VZORCA

Izbrane vzorce lahko preverite na naslednji način.

1. Pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost. Zadnji izbrani vzorec bo označen.
2. Pritisnite gumb za izbiro šiva (◀). Oznaka se bo premaknila za en vzorec v levo.
3. Izbrane vzorce preverite s pritiskom gumbov za izbiro šivov (◀ ali ▶). (Označen vzorec lahko izbrišete tako, da v tem trenutku pritisnete gumb clear.)
4. Enkrat ali dvakrat pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost, da se vrnete v način izbire.

OPOMBA:

Ko dosežete največjo ali najmanjšo vrednost, se oglasi zvočni signal. (Če nastavite zvočni signal tako, da se ne sliši, se zvočni signal ne bo oglasil. Za podrobnosti glejte "GUMB ZA NASTAVITEV (NASTAVITVE STROJA)" na strani 20.)

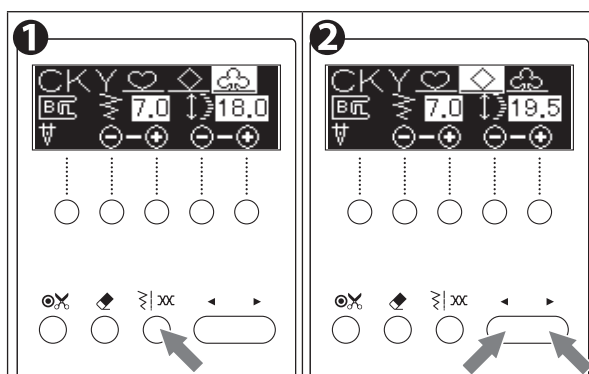


D. PRILAGAJANJE DOLŽINE IN ŠIRINE ŠIVA TER NAPETOSTI NITI

Pri vsakem vzorcu okrasnega šiva lahko prilagodite širino in dolžino šiva.

Prav tako lahko prilagodite napetost niti kombiniranih vzorcev.

1. Pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost.
2. S pritiskom gumbov za izbiro šiva (◀ ali ▶) izberite vzorec (osvetlitev), ki ga želite prilagoditi.



<<Nadaljevanje na naslednji strani.>>

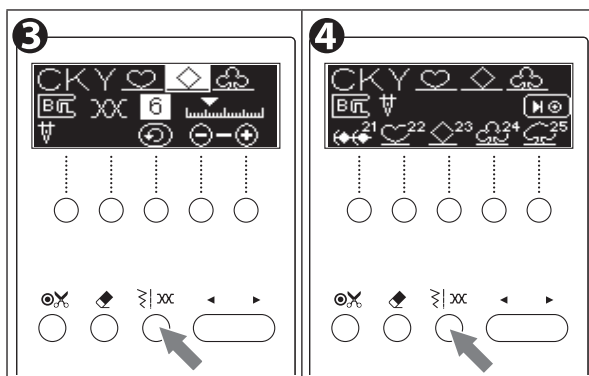
<<Nadaljevanje na prejšnji strani.>>

3. Ponovno pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost, da nastavite napetost niti.

OPOMBA:

- Postopki za njihovo nastavitve so enaki kot za nastavitve uporabnega šiva, glejte strani 16-19 za nastavitve širine, dolžine in napetosti niti.
- Pri vzorcih črkovnih šivov in nekaterih vzorcih okrasnih šivov ni mogoče spreminjati širine ali dolžine. V tem primeru se način širine/dolžine ne prikaže.

4. Ponovno pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost, da se vrnete v način izbire.

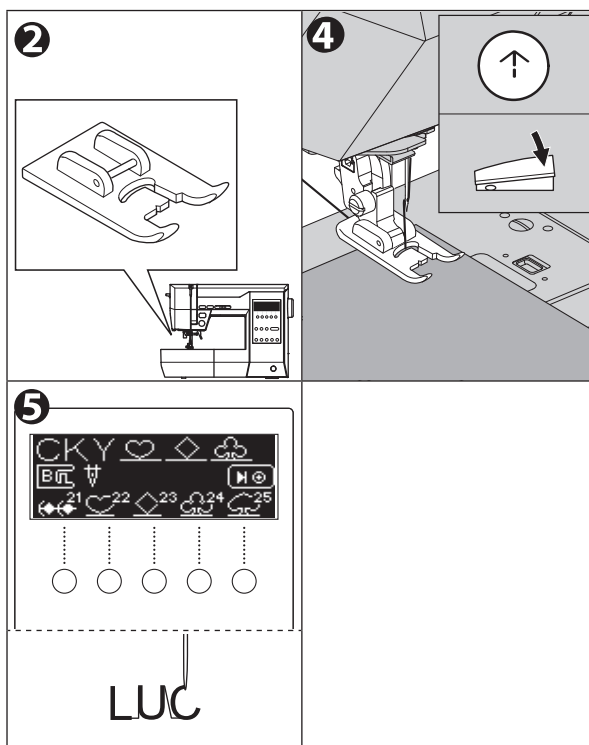


E. ŠIVANJE IZBRANIH VZORCEV

OPOMBA:

- Če želite izbrati ustrezno nit in iglo, glejte „TKANINA, NIT IN IGLA MIZA“ na strani 32.
- Od igel in niti, ki so primerne za tkanino, boste morda lepše šivali, če boste uporabili tanjše.
- Pri šivanju zelo tankih tkanin predlagamo, da na hrbtni strani tkanine uporabite vmesno vezavo.

1. Izberite vzorec okrasnega in črkovnega šiva, ki ga želite šivati. (Glej stran 66)
2. Pri šivanju vzorca dekorativnega in črkovnega šiva pritrdite satenasto nogo. (Glej stran 30)
3. Po potrebi nastavite izbrani vzorec dekorativnega in črkovnega šiva. (Glej stran 67)
4. Spustite pritisno nogo in začnite šivati.
5. Šivalni stroj šiva izbrane vzorce po vrstnem redu od začetka.
6. Ko končate s šivanjem, dvignite pritisno nogo in izvlecite tkanino.



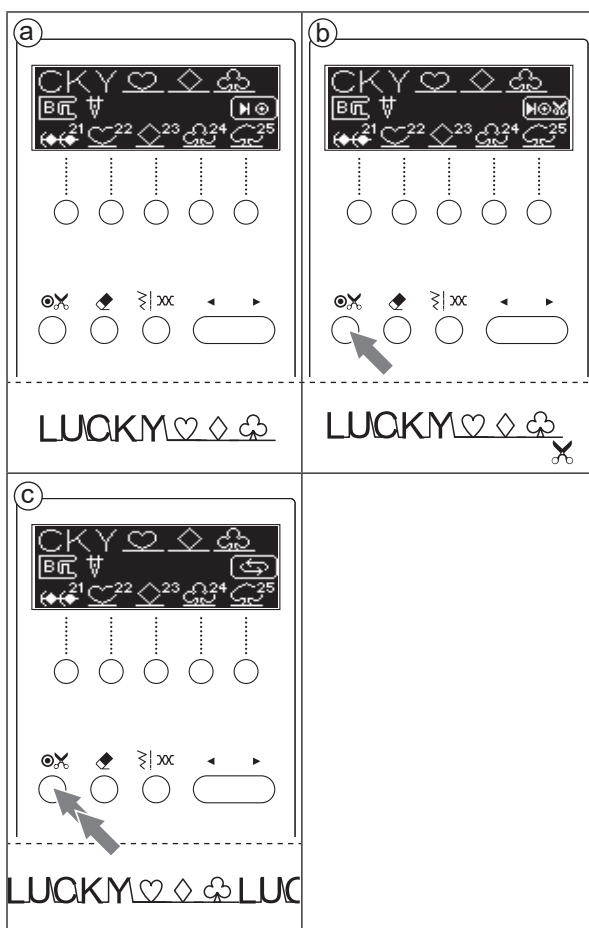
Način šivanja (Enojno / Enojno z izrezom / Ponavljanje)

Način šivanja lahko spremenite tako, da večkrat pritisnete gumb za zaklepni šiv/izrez.

- Enojni način** (Prednastavljeno, ko je v spominu shranjen vzorec črk ali 2 okrasnih šivov.)
Na LCD-zaslonu se prikaže znak .
Po enkratnem šivanju izbranih vzorcev in zaklepnem šivu se stroj samodejno ustavi.
- Način enojno z izrezom**
Na LCD-zaslonu se prikaže znak .
Po enkratnem šivanju izbranih vzorcev in zaklepnem šivu bo stroj samodejno prerezal niti in se ustavil.
- Način ponavljanja** (Prednastavljeno, ko je v spominu shranjen en vzorec okrasnega šiva.)
Na LCD-zaslonu se prikaže znak .
Stroj bo šival izbrane vzorce večkrat šival, dokler stroja ne ustavite.
Ta način nastavite, ko večkrat šivate en ali več vzorcev okrasnih šivov.

OPOMBA:

- Smer, v kateri se dejansko šivajo okrasni šivi in črke, se razlikuje od smeri, v kateri so prikazani na zaslonu. Zaslonski prikaz obrnite za 90 stopinj v smeri urinega kazalca in šivajte navpično.
- Pri enojnem načinu ali enojnem načinu z izrezom bo na vrhu in koncu šivov prišit zaklepni šiv.
- Če način šivanja spremenite sredi šivanja, enkrat prekinite šivanje. Spremenite način šivanja tako, da se dotaknete gumba za zaklepanje šiva/izreza in ga znova zaženete.
- Ko izklopite napajanje, se izbrišejo vsi zapomnjeni vzorci okrasnih in črkovnih šivov.



F. NASVETI

- a. Za takojšnje šivanje z zaklepni šivom. (v načinu ponavljanja) Ustavite šivanje in pritisnite gumb za vzratno delovanje. Ko ponovno začnete šivati, bo stroj takoj sešil zaklepni šiv.

OPOMBA:

Če želite preklicati zaklepni šiv, ponovno pritisnite gumb za vzratno vožnjo, ne da bi pritisnili gumb za začetek/zaustavitev. Nastavitev zaklepnega šiva bo preklicana.

- b. Če želite šivati zaklepni šiv po enem celotnem vzorcu. (v načinu ponavljanja)
Med šivanjem zapomnjenih vzorcev pritisnite gumb za vzratno delovanje.

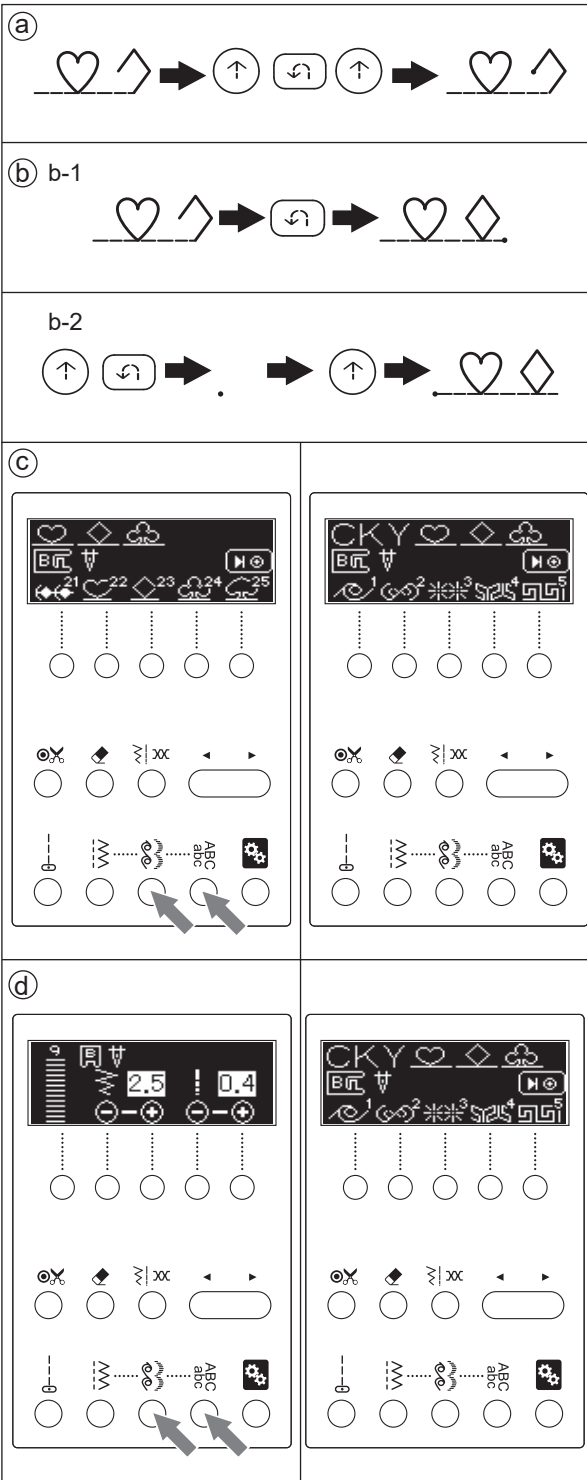
OPOMBA:

Če želite preklicati zaklepni šiv, pred dokončanjem šivanja vzorca ponovno pritisnite gumb za vzratno delovanje. Nastavitev zaklepnega šiva se bo preklicala.

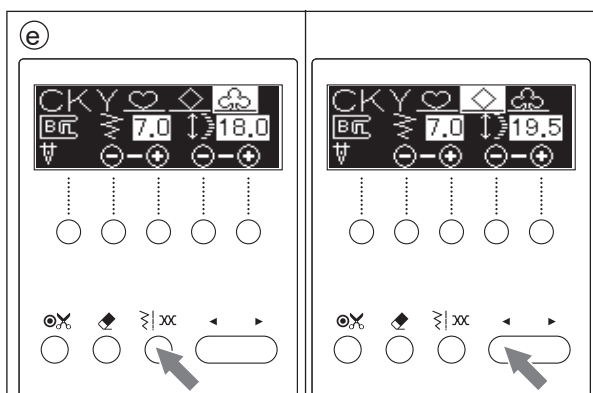
- b-1. Stroj bo sešil en celoten vzorec in zaklepni šiv.
b-2. Če pred začetkom šivanja pritisnete gumb za vzratno delovanje, lahko zaklepni šiv uporabite tudi na začetku šivanja.
- c. Šivanje izbranih vzorcev od začetka.
Ko prenehate šivati na sredini vzorcev, boste morda želeli izbrane vzorce začeti znova.
V tem primeru pritisnite gumb za okrasni ali črkovni šiv.
- d. Priklic izbranih vzorcev.
Če po šivanju okrasnih ali črkovnih šivov izberete in sešijete uporabne vzorce, bo stroj ohranil izbrane vzorce okrasnih ali črkovnih šivov.
Če želite priklicati te vzorce, pritisnite gumb za okrasni ali črkovni šiv.
Stroj bo priklical izbrane vzorce.

OPOMBA:

- Spremenjena napetost niti se vrne na samodejno nastavljeno vrednost.
- Ko izklopite napajanje, bodo izbrisani izbrani okrasni in črkovni vzorci šivov.



- e. Šivanje od sredine izbranih vzorcev.
Pritisnite gumb za širino/dolžino/napetost (način preverjanja) in izberite vzorec, ki ga želite začeti (označite).
Šivanje začnite v tem načinu. (Glejte stran 67)



PROSTOROČNO ŠIVANJE

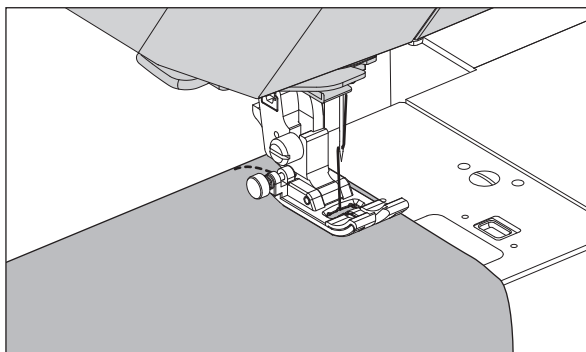
Za šivanje s prosto roko preprosto odstranite podaljševalno mizo.

Ta stroj lahko uporabljate kot stroj s prosto roko.

Z lahkoto lahko šivate rokavne odprtine, spodnji rob rokavov, rob hlač itd.

- Glej stran 8 za "ODSTRANITEV RAZŠIRITVENE MIZE".

- Glej stran 51 za "ŠIVANJE SLEPIH ROBOV".



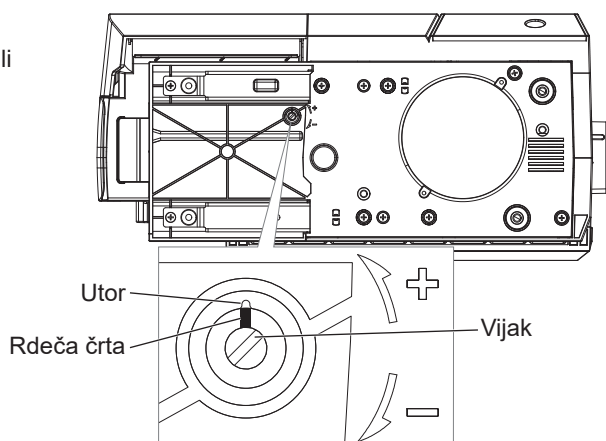
PRILAGAJANJE RAVNOTEŽJA ŠIVOV

Glede na vrsto tkanine, ki jo šivate, bo morda treba prilagoditi ravnotežje šivov.

Ta nastavitev je potrebna, kadar je vzorec okrasnega ali črkovnega šiva napačno oblikovan.

Obrnite vijak, ki se nahaja na dnu stroja, v obe smeri, kot je potrebno.

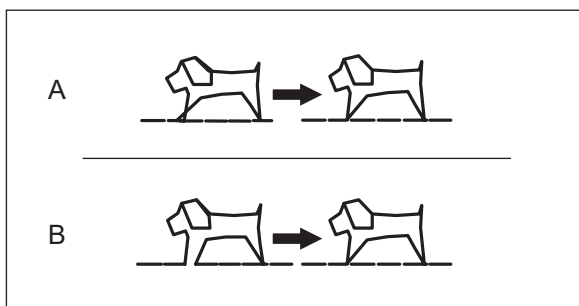
Nastavite ga tako, da vijak po malem obračate, pri čemer kot vodilo uporabite rdečo črto in zunanji utor.



VZOREC OKRASNEGA ŠIVA

- Če so vzorci napačno oblikovani, kot je prikazano na sliki (A), obrnite vijak v smeri simbola (+).

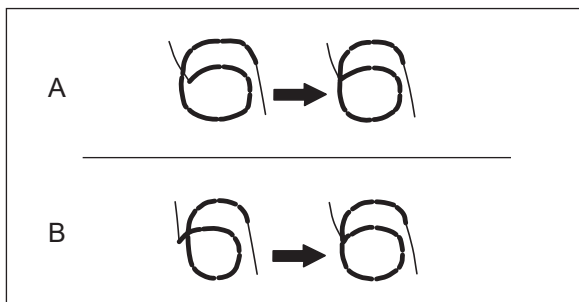
- Če so vzorci napačno oblikovani, kot je prikazano na sliki (B), obrnite vijak v smeri simbola (-).



VZOREC ČRKOVNEGA ŠIVA

- Če so vzorci napačno oblikovani kot na sliki (A), obrnite vijak v smeri simbola (+).

- Če so vzorci napačno oblikovani kot na sliki (B), obrnite vijak v smeri simbola (-).



VZDRŽEVANJE



NEVARNOST: Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara.

Pred kakršnim koli vzdrževanjem izklopite vtič napajalnega kabla iz električne vtičnice.

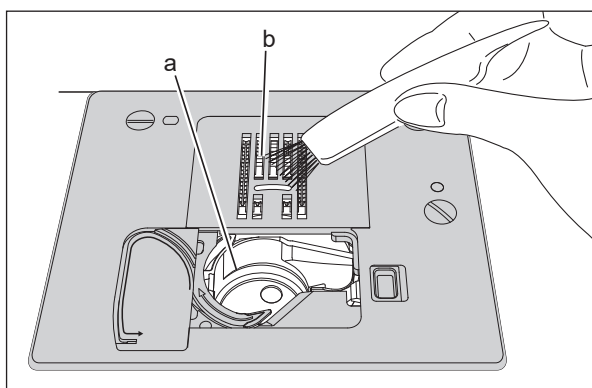
OPOMBA:

- * Ta stroj za osvetlitev območja šivanja uporablja svetlobo LED. Če ne sveti, pokličite lokalnega prodajalca.
- * Tega stroja ni treba mazati.
- * Če se stroj umaže, namočite mehko krpo z majhno količino blagega detergenta in jo dobro obrišite. Ne uporabljajte razredčil in benzina.

A. NOSILEC ŠPULICA

Odstranite pokrov špulica in špulica ter ju očistite s krtačko za dodatno opremo.

- a: Nosilec špulica
- b: Transport



B. TEKALO KAVLJA IN TRANSPORT

Odstranite igelno ploščo ter redno čistite tekalo kavlja in transport.

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili poškodbe oseb.

- Na spodnji levi strani transport pod igelno ploščo se nahaja naprava za rezanje niti. Bodite pozorni, ker so tam ostri deli. Ne dotikajte se naprave za rezanje niti neposredno.
- Bodite pozorni na konico igle.

1. Odstranite naslednje elemente.

- Podaljševalna miza
- Nosilec pritiskne noge
- Igla
- Pokrov špulica
- Tlačilna noga
- Špulica

a: Gonilnik za igelno ploščo

b: Vijaki, ki držijo igelno ploščo

2. Odstranite igelno ploščo tako, da dvignete desno stran plošče.

3. Dvignite nosilec špulica (c) in ga odstranite.

d: Naprava za rezanje niti

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb.

- Ne dotikajte se naprave za rezanje niti (d).
- Ne odstranjujte ščetke (e).

4. Očistite tekalo kavlja (f), transport in držalo špulica. Očistite jih tudi s pomočjo mehke in suhe krpe.

g: Senzor igelne plošče

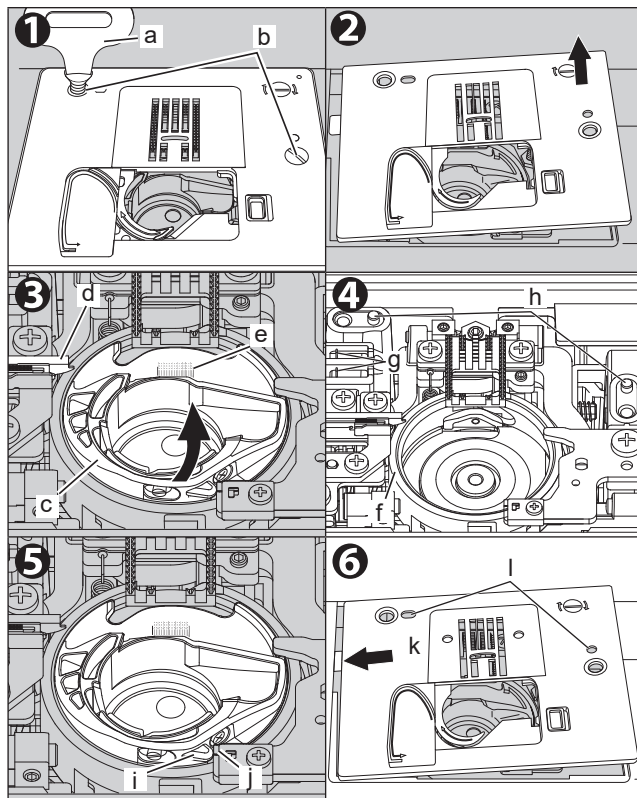
h: Zatiči

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče.

Ne dotikajte se senzorja igelne plošče (g). Senzor se lahko poškoduje.

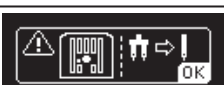
5. Namestite nosilec špulica v tekališče kavlja tako, da se konica (i) prilega zamašku (j), kot je prikazano na sliki.

6. Namestite ploščo z iglo, pri čemer vstavite kavelj (k) in luknjice (l) v stroj. Pri tem poravnajte luknjice (l) z zatiči (h). (Glej korak 4)
Ponovno zategnite vijake.



SPOROČILO

1. Navijanje špulica.	
2. Spustite ročico za šivanje gumbnic.	
3. Po šivanju gumbnice dvignite dvigalo pritisne noge in nastavite okvir noge za šivanje gumbnic v začetni položaj.	
4. Sprostite nožni krmilnik.	
5. Spustite pritisno nogo.	
6. Stroj ne more več spominjati.	
7. Izberite vzorec.	
8. Sprostite gumb za vzratno vožnjo.	
9. Spustite gumb za zagon/zaustavitev.	
10. Ponovno prevetrite zgornjo ali špulica nit.	
11. Priključen je krmilnik za nožico.	
12. Sprostite gumb za dvigovanje/spuščanje igle.	
13. Sprostite gumb za rezanje niti.	
14. Izklopite stikalo za napajanje in ponovno navežite nit.	
15. Ploščica z iglo za ravni šiv je bila pritrjena. Uporablja se lahko samo z vzorci uporabnih šivov št. 1-3, 6-7. Namestite pritisno nogo, ki je primerna za vzorec. Prevlečne noge in noge za gumbnice ni mogoče uporabiti.	
16. Plošča za standardni šiv je bila pritrjena. Prepričajte se, da imate za izbrani vzorec nameščeno ustrezno pritisno nogo.	
17. Standardna igelna plošča ali plošča za iglo za ravni šiv je bila odstranjena. Priložite ustreznega.	

18. V načinu vezenja je bila odstranjena standardna igelna plošča ali igelna plošča za ravni šiv. Priložite ustreznega.	
* Prikazano samo, če je priključen enoto za vezenje (prodaja se posebej).	
19. Izbran je bil vzorec, ki ni vzorec ravnega šiva, s pritrjeno ploščico z iglo za ravni šiv.	
20. V načinu vezenja je bila pritrjena standardna igelna plošča.	
* Prikazano samo, če je priključen enoto za vezenje (prodaja se posebej).	
21. Prepričajte se, da je pritrjena nožica za ravne šive. Ker je bil vzorec spremenjen iz ravnega šiva na levem položaju igle v ravni šiv na sredinskem položaju igle. To se prikaže, če je priložena ploščica za ravninski šiv.	
22. Prepričajte se, da je navadna noga pritrjena. Ker je bil vzorec spremenjen iz ravnega šiva na sredinskem položaju igle v ravni šiv na levem položaju igle. To se bo prikazalo, če je pritrjena ploščica z iglo za ravni šiv.	
23. V načinu dvojne igle je bila pritrjena ploščica z iglo za ravni šiv. Odstranite dvojno iglo in zamenjajte enojno iglo.	
24. Način dvojne igle je v teku. Pritisnite OK (funkcijski gumb skrajno desno). (Glej stran 65)	
⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče. Preverite, ali se priložena igla in nastavitev za način dvojne igle ujemata.	
25. Vzorec, ki ste ga izbrali ali ga nameravate izbrati, ni združljiv z dvojnimi iglami. Pritisnite OK (funkcijski gumb skrajno desno). (Glej stran 65)	
26. Preklopite na satenasto nogo. Stopalke za prelivanje ni mogoče uporabiti. Spremenite na satenasto stopalo in pritisnite OK (funkcijski gumb skrajno desno). (Glejte stran 64)	
⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb. Prepričajte se, da uporabljate satenasto nogo, da preprečite poškodbe ali okvare.	
27. Preklopite na satenasto nogo. Satetične noge ni mogoče uporabljati. Spremenite na satenasto stopalo in pritisnite OK (funkcijski gumb skrajno desno). (Glejte stran 64)	
⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili nesreče ali poškodbe oseb. Prepričajte se, da uporabljate satenasto nogo, da preprečite poškodbe ali okvare.	
28. Izklopite stikalo za vklop in ponovno priključite enoto za vezenje.	
* Prikazano samo, če je priključena enota za vezenje (prodaja se posebej).	
29. Sistemska napaka. Stikalo za navijanje niti v šivalnem stroju je poškodovano. (Obrnite se na lokalnega prodajalca)	

POMEMBNI NASVETI

PROBLEM	VZROK	POPRAVEK	STRAN
Zgornja nit se pretrga	Stroj ni pravilno navlečen. Nit je prepletena okoli držalu špulica. Nepravilno vstavljena igla. Napetost niti je premočna. Nit je napačne velikosti ali slabe kakovosti.	Ponovno navlecite stroj. Odstranite prepleteno nit. Ponovno vstavite iglo. Ponovno nastavite napetost niti. Izberite pravilno nit.	25 73, 74 33 18 32
Pretrga se navoj špulica	Špulica je napačno navlečen. Nit je prepletena okoli držalu špulica. Umazanija na tekalo kavlja.	Umazanija na tekalo kavlja. Ponovno navlecite špulica. Očistite tekalo kavlja.	24 73, 74 74
Stroj preskakuje šive	Nepravilno vstavljena igla. Ukrivljena ali tupa igla. Nepravilna velikost igle. (pri raztegljivih tkaninah)	Ponovno vstavite iglo. Vstavite novo iglo. Izberite pravo velikost igle za tkanino. (uporabite raztegljivo iglo)	33 33 32
Tkanina se nagubuje	Stroj ni pravilno navlečen. Špulica je napačno navlečen. Tupa igla. Napetost niti je premočna.	Ponovno navežite nit v stroj. Ponovno navlecite špulica. Vstavite novo iglo. Ponovno nastavite napetost niti.	25 24 33 18
Stroj dela ohlapne šive ali zanke	Špulica je napačno navlečen. Stroj ni pravilno navlečen. Napetost ni pravilno nastavljena.	Ponovno navlecite špulica. Ponovno navijte stroj. Ponovno nastavite napetost niti.	24 25 18
Vzorec šiva je napačno oblikovan	Stisalna noga ni primerna za vzorec. Napetost niti ni uravnotežena. Uravnoteženost šivov ni pravilna.	Pritrdite pravilno nožico. Nastavite napetost niti. Nastavite ravnovesje šivov.	40- 18 72
Ne morete izbrati vzorcev šivov	Pritrjena je ploščica za iglo za ravne šive.	Izberite vzorec, ki omogoča uporabo ploščice z iglo za ravni šiv. (št. 1 - 3, 6, 7) Ali pa zamenjajte ploščo za iglo za ravni šiv s standardno ploščo za iglo.	42
Navlačevalec ne navleče nitke na iglo	Igla ni dvignjena. Igla je nepravilno vstavljena. Ukrivljena igla.	Dvignite iglo. Ponovno vstavite iglo. Vstavite novo iglo.	11, 13 33 33
Stroj se ne podaja pravilno	Transport so znižane. Dolžina šiva ni primerna za tkanino. Okoli transport so se nabrali kosmiči in prah.	Dvignite transport. Uredite dolžino šiva. Očistite območje transport.	13 17 73, 74
Igla se zlomi	Tkanina se je med šivanjem potegnila. Igla udarja ob pritisno nogo. Igla je nepravilno vstavljena. Nepravilna velikost igle ali niti za šivano tkanino.	Ne vleci tkanine. Izberite pravilno nogo in vzorec. Ponovno vstavite iglo. Izberite pravo velikost igle in niti.	34 40- 33 32
Stroj deluje s težavami	V tekališču kavlja in transport se je nabrala umazanija ali kosmiči.	Odstranite ploščo igle in držalo špulica ter očistite tekalo kavlja in transport.	73, 74

PROBLEM	VZROK	POPRAVEK	STRAN
Stroj ne deluje Svetilka monitorja ...Zelena luč ...Rdeča luč ...Rdeča luč	Kabel ni priključen v električno vtičnico.	Vtič popolnoma vstavite v vtičnico.	9
	Stikalo za napajanje ni vklopljeno.	Vklopite stikalo.	9
	Zgornja nit ali špulica nit je pretrgana ali manjka.	Ponovno prevetrite zgornjo nit ali špulica nit.	24, 25
	Vreteno navijalnika špulica je potisnjeno v desno.	Potisnite vreteno v levo.	23
	Stiskalna noga ni spuščena.	Spustite nožico.	12
	Način šivanja gumbnic; - Ročica za šivanje gumbnic ni popolnoma spuščena. - Stopka za šivanje gumbnic ni pritrjena.	Spustite ročico za luknjice. Pritrdite nožico za luknjice.	52, 56 52, 56
LED ne sveti Zvočni signal se ne oglasi	Nastavitev je izklopljena.	Vklopite nastavitev.	20

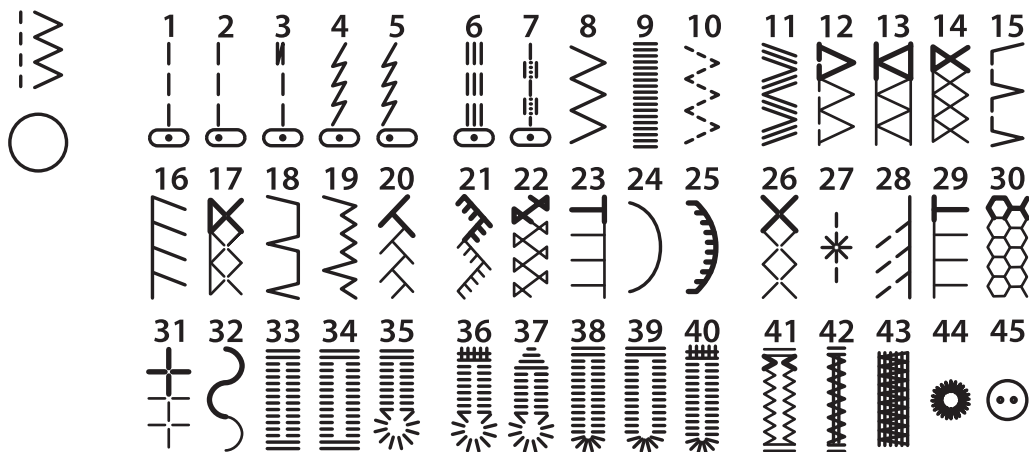
DIAGRAM VZORCA

Koristni šiv

Dolžina nekaterih vzorcev uporabnega šiva je prikazana kot ena enota dolžine za vsak vzorec. (Glej stran 17)

V nadaljevanju je krepko označena ena enota posameznega vzorca.

Če vzorec nima odebeljenega dela, bo na zaslonu prikazana dolžina enega šiva.

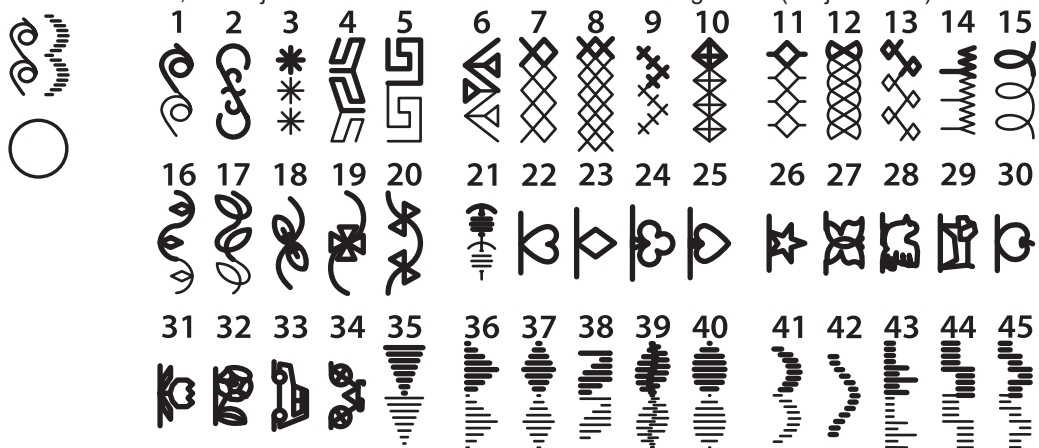


Okrasni šiv

Krepki del vzorca okrasnega šiva je ena enota vzorca, ki bo zapomnjena.

Pri vzorcu (razen za št. 14, 35-45) je dolžina šiva prikazana kot dolžina ene enote.

Pri vzorcu št. 14, 35-45 je dolžina šiva označena kot dolžina enega šiva. (Glej stran 17)



Črkovni šiv

ABC
abc



A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	À	Ä	Å	Æ
Ç	È	É	Ñ	Ö
Ø	Ü	□	□	—
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
—	+	=	?	!
@	&	(	)	/
	,		.	.

ABC
abc



Dvakrat pritisnite

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	à	ä	å	æ
ç	è	é	ñ	ö
ø	ü	□	□	—
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
—	+	=	?	!
@	&	(	)	/
	,		.	.

SPECIFIKACIJE

Nazivna napetost	100–240V
Nazivna poraba	55W
Frekvenca	50-60Hz
Svetloba	LED
Dimenzije stroja (mm) Dolžina x širina x višina	427 x 196 x 300
Neto teža (kg)	8.0

